

**Tiempo para Santiago:** nublado, niebla matinal. La temperatura máxima, 13 grados, se registró ayer a las 15 horas. La mínima, 2,9 grados, a las 8.10. A las 15 horas. La temperatura continuará nublada y nublada. A las 15 horas. La temperatura continuará nublada y nublada. A las 15 horas. La temperatura continuará nublada y nublada.

## Descentralización del SNS se propuso en Jahuel

Sexta Reunión de Jefes Zonales de Salud que finalizó ayer, también consideró mayores atribuciones y una planta única

La descentralización de los Servicios, creación de una planta única y la precalificación tripartita, fueron los temas principales de la sexta reunión de Jefes Zonales de Salud que finalizó ayer en Jahuel. El doctor Antonio Delgado, jefe de la División de Salud, dio lectura a la resolución de la reunión, en la que se recomendó la existencia legal de los Centros de Salud y la de considerar a los jefes de zonas investidos de las mismas atribuciones, dentro de su jurisdicción, que se les asignan al Director General.

Se estimó que la descentralización permitiría resolver en el terreno la casi totalidad de los problemas y se reafirmó la necesidad de mantener el concepto del Centro de Salud como organismo ejecutivo del SNS, constituyendo en su totalidad, un poderoso engranaje en la política asistencial chilena.

Al término de la reunión, el Ministro de Salud Pública, señor Eduardo Gormien, que acompañó al Director General del SNS, doctor Guillermo Valenzuela, se dirigió en la mañana de ayer a Jahuel, expresó, después de leídas las conclusiones, que consideraba de extraordinaria trascendencia para el país las recomendaciones acordadas y que concordaba con el planteamiento relativo a las relaciones humanas dentro del Servicio.

A continuación el señor Gormien invitó a los jefes zonales a dar preferencia asistencial a aquellos ciudadanos que se encuentran desprovistos de beneficios previsionales.

Por su parte, el Dr. Guillermo Valenzuela Lavín felicitó a los participantes por el trabajo realizado, agradeciéndoles las recomendaciones sobre la estructura del Servicio. Finalmente indicó a los jefes zonales la conveniencia de dar a conocer las conclusiones de la reunión a sus respectivos personales.

A las 13.30 horas, los concurrentes al torneo mencionado se reunieron en un almuerzo de clausura que fue presidido por el Ministro señor Eduardo Gormien y por el Director del Servicio Nacional de Salud, doctor Guillermo Valenzuela Lavín.

## Sinfónica de Washington ante atento auditorio



Con un prestigio mundial cimentado en 28 años de actividad artística, mañana llegará a Santiago la Orquesta Sinfónica Nacional de Washington, que dirige Howard Mitchell. La orquesta está formada por un centenar de personas, que viajan en tres aviones especiales, cumpliendo una gira de conciertos por 17 países de América Latina. Dará un concierto el lunes próximo. El grabado muestra a Howard Mitchell cuando explica a pequeños auditores las diversas secciones de una orquesta. Cada año, centenares de niños son invitados de honor de la Orquesta Sinfónica Nacional de Washington. El deleite que manifiestan los pequeños melómanos al incursionar por el campo mágico de los instrumentos —cuando el director les invita a tocar el tambor, palpar el arpa o hacer sonar los timbales—, se traduce en emoción al escuchar los primeros acordes.

## Ginebra al borde del fracaso

GINEBRA, 12 (UPI).— (Por Stewart Hensley).— Andrei Gromyko, el Ministro de Relaciones Exteriores de la Unión Soviética, rehusó dejar sin efecto su plan para la toma de Berlín, y señaló sin ambages a sus colegas del Oeste, que las deliberaciones ginebrinas nada tienen que ver con la Conferencia de Jefes de Gobierno.

Funcionarios norteamericanos se apresuraron a comentar que las indicaciones son, por consiguiente, que "Gromyko está dejando el responso" a la actual reunión de Ministros de Relaciones Exteriores.

Inmediatamente después que Gromyko les dijo que "la Conferencia de Ginebra no debe ser asunto de regateo", los tres Ministros del Oeste efectuaron una sesión de tres horas y media para considerar la estrategia a seguir.

A menos que Gromyko retire sus amenazas sobre Berlín, manifestaron posteriormente los funcionarios norteamericanos, será inútil continuar la actual Conferencia.

Se dice que los occidentales tienen a consideración una proposición para reducir la jerarquía de la actual reunión y suspenderla por un período de "enfriamiento" de seis a ocho semanas.

Durante este lapso, esperan, se habrá efectuado la visita del Vicepresidente Richard M. Nixon a Moscú, fijada para julio, y, por supuesto, habrá terminado la reunión del Comité Ejecutivo del Partido Comunista soviético, señalada para fines de junio. Ambos acontecimientos pudieran determinar un cambio en la política del Kremlin.

De cualquier manera, las esperanzas de una Junta de Jefes de Gobierno parece, desaparecer, pues los norteamericanos creen que esta noche que sin progreso en la reunión de Ministros de Relaciones Exteriores no puede haber Conferencia de Ginebra.

## SALUDOS OFICIALES EN DIA NACIONAL DE INGLATERRA

Con motivo de celebrarse hoy el Día Nacional de Inglaterra, el Presidente de la República enviará felicitaciones a la Reina Isabel II. Por su parte, el Canciller Vergara Donoso saludará al Ministro de Relaciones Exteriores de ese país.

El Subdirector del Protocolo, señor Aurelio Fernández, y el Edecán Aéreo del Presidente de la República, comandante Diego Aracena, visitarán al medio día al Embajador, Ivor Pink, expresándole los saludos oficiales del Gobierno chileno.

En la tarde tendrá lugar en la residencia del Embajador la recepción oficial con motivo del fallecimiento de Isabel II. Asistirán el Ministro de Relaciones Exteriores y otras altas personalidades de los Poderes Ejecutivo, Legislativo y Judicial.

## Falleció ex Vicepresidente de la República Dr. Jerónimo Méndez

Un ataque cardíaco lo sorprendió en la calle.— Hondo pesar causó el deceso de este hombre público.— Sus funerales se efectuarán mañana.— Honores militares correspondientes ordenó S.E.



Victima de un ataque cardíaco, que lo sorprendió en la calle, en las últimas horas de la tarde de ayer, a los 70 años de edad, falleció en esta capital el ex Vicepresidente de la República, ex Ministro de Estado y ex senador, doctor Jerónimo Méndez Arancibia. El conocimiento de su deceso produjo hondo pesar en los círculos gubernativos, parlamentarios, políticos y sociales, especialmente en el Partido Radical, en el cual militaba.

El ataque lo sorprendió en calle Bilbao esquina de Lyon, a las 18.45 horas. Trasladado minutos después a la Posta del Hospital del Salvador, falleció a las 19 horas. Posteriormente llegaron hasta allí familiares del ilustre extinto, la directiva del Partido Radical, encabezada por su presidente, senador Humberto Aguirre Doolan; el Edecán Aéreo de la Presidencia, comandante Diego Aracena, en representación del Excmo. señor Jorge Alessandri; el Ministro del Interior, doctor Sótero del Río, políticos, parlamentarios y amigos del doctor Méndez Arancibia.

Apenas fue impuesto el Presidente de la República del lamentable deceso del doctor Méndez, dispuso que se trasladara hasta su domicilio el Edecán Aéreo, comandante Aracena. Ordenó, además, la adopción de medidas destinadas a rendir los honores militares y oficiales correspondientes a la jerarquía del distinguido hombre público.

En esos mismos momentos, la Mesa Directiva Radical celebraba una reunión extraordinaria para conocer la muerte de su ex presidente y adoptar los siguientes acuerdos: "Trasladarse al domicilio del extinto para expresarle a su familia el pésame de la entidad y sus sentimientos de adhesión y solidaridad, enviar una ofrenda floral, concurrir a los funerales, invitar al radicalismo de la provincia que asista al sepelio, en torno a las puertas de la sede central del partido en señal de duelo y encomendar al presidente de la colectividad senador Aguirre Doolan, para que despidiera los restos mortales del doctor Méndez en el Cementerio General".

Numerosas instituciones gremiales, políticas y culturales hicieron llegar anoche su pésame al Partido Radical por la pérdida de tan benemérito ciudadano.

Sus restos trasladados hoy al Senado de la República, donde serán velados. Los funerales se efectuarán el domingo a las 11 de la mañana en el Cementerio General.

(Más informaciones sobre la actuación pública del doctor Méndez, en página 6.)

## Tres actitudes del rival de Adenauer



DESLEIDORF (ALEMANIA).— El Vicecanciller de Alemania Occidental, Ludwig Erhard, aparece aquí en una conferencia de prensa, tras haber firmado el abismo entre él y el Canciller Konrad Adenauer durante un discurso que pronunció en el Parlamento el 12 de junio, al contradecir la versión de hechos dada por Adenauer a la Legislatura Alemana Occidental, en Bonn, el 11 de junio.— (RADIOFOTO UPI).

## La mitad del estudiantado secundario en peligro de perder año escolar

Sociedad Nacional de Profesores señala como factor negativo el Reglamento de Calificaciones, Promociones y Exámenes.— Anuncia campaña nacional para obtener su suspensión

El cincuenta por ciento del alumnado secundario se encuentra en las más precarias condiciones de aplicación del Reglamento de Calificaciones, Promociones y Exámenes, según la Sociedad Nacional de Profesores, SO-NA-PRO, en una declaración entregada a la prensa.

La declaración hace presente que la Sociedad Nacional de Profesores, al criticar a este reglamento, no busca "obscurecer" de un plan de estudio científico y coordinado del problema de evaluación del proceso educativo", señalando asimismo la "imprudencia de ir a la aplicación de nuevas modalidades de calificación antes de modificar las actuales condiciones en que se desarrolla el trabajo escolar".

Luego de fundamentar ampliamente sus puntos de vista sobre la materia, la SONAP anuncia que iniciará una campaña de carácter nacional, en conjunto con padres y apoderados, con el propósito de obtener la suspensión de dicho reglamento, indicando, al mismo tiempo, las modificaciones que a su juicio proceden. Texto completo de la declaración en la página 4.

## Venezuela rompió relaciones con la República Dominicana

CARACAS, 12 (UPI).— El Gobierno venezolano rompió hoy sus relaciones diplomáticas con la República Dominicana. Ignacio Luis Arcaña, Ministro de Relaciones Exteriores, hizo el anuncio después de una reunión de Gabinete que duró tres horas. Arcaña envió un cablegrama al Ministro de Relaciones Exteriores dominicano informándole "la inmediata suspensión de las relaciones diplomáticas, en vista de la actitud provocativa del Gobierno dominicano contra el régimen democrático de Venezuela".

Arcaña declaró que la Embajada ecuatoriana en Ciudad Trujillo aceptó a las 11 de la mañana de hoy todas las responsabilidades venezolanas en la República Dominicana, incluyendo los tres asilados políticos que no habían podido obtener salvoconductos.

El Ministro de Relaciones Exteriores venezolano dio instrucciones al Secretario de la Embajada y a dos funcionarios, para que regresen inmediatamente a esta capital, "porque con esta medida terminan todas las relaciones cordiales de Venezuela con la República Dominicana".

## LEA HOY

- PERON:** La Cámara de Diputados de Argentina debatirá la situación suscitada ante el anuncio de Perón de haber suscrito un pacto con Frondisi, hecho que fue desmentido por el Gobierno. (Pág. 15)
- CUTCH:** La Confederación de Empleados Particulares acusó a la Central Única de Trabajadores de faltar a la verdad al afirmar que le hubiese solicitado su apoyo en relación con la designación de delegados a la Conferencia de la OIT. (Pág. 4)
- CONSERVADORES:** El directorio general fue convocado para el domingo 21 del presente. En esa ocasión se elegirá la nueva Junta Ejecutiva del partido. (Pág. 6)
- COPA DAVIS:** Nuevo interés adquirió el match Chile-Inglaterra, al ganar la pareja Ayala-Aguirre en dobles. (Pág. 19)
- VIVIENDAS:** El Colegio de Constructores Civiles envió una carta al Jefe del Estado en que elogia el Plan Habitacional y señala que éste solucionará una antigua necesidad ciudadana. (Pág. 3)
- NU:** Se pidió a las Naciones Unidas la creación de un organismo internacional para el espacio cósmico. (Pág. 15)
- CORFO:** Se inició la labor para elegir a los mejores trabajadores del país en el concurso que organiza anualmente la Corporación de Fomento de la Producción. (Pág. 2)
- SALUD:** Se dejarán sin efecto los despidos en el Servicio Nacional de Salud, según anunció la Federación que preside Nazario Salinas. (Pág. 4)

## MINISTROS FIRMARÁN POR S. E. DECRETOS MENORES

Fue promulgada la ley que autoriza la emisión de decretos, con la sola firma del Ministro de Estado respectivo, en aquellas materias que no son de importancia fundamental. En esa forma, disminuirá en un 50% el número de documentos de esa especie que debe firmar el Presidente de la República. Semanalmente, el Jefe del Estado firmaba alrededor de 1.500 decretos que le llegaban los 17 Subsecretarios.

La ley especifica las materias de los decretos que firmarán los Ministros por orden del Presidente de la República. Son, entre otros:

- 1.º Nombramientos de empleados públicos por cargo o grado inferiores al 2.º de la escala de sueldos;
- 2.º Permisos, licencias, ferias, etc.
- 3.º Comisiones de servicios dentro del país a empleados de grados inferiores al 1.º;
- 4.º Asignaciones, trienios, traslados, viáticos;
- 5.º Permutas;
- 6.º Arrendamientos de propiedades destinadas a servicios públicos;
- 7.º Pago de gastos ordinarios;
- 8.º Convocatoria a propuestas públicas y rechazo de éstas hasta por un monto de 40 millones de pesos.

Se señalan, además, los decretos propios de cada Ministerio, que quedan afectos a la autorización.

## Cuenta única para todos los fondos públicos y semifiscales

Principales disposiciones del primer decreto con fuerza de ley que promulga el Ejecutivo

En el "Diario Oficial" de hoy se publica el decreto con fuerza de ley número 1, dictado por el Gobierno en virtud de las facultades extraordinarias que le otorgan los artículos 202 y 225, de la ley 13.305. Dispone que todos los fondos fiscales de las reparticiones públicas y semifiscales, sean depositados en el Banco del Estado, en una sola cuenta, a nombre de la Tesorería General de la República.

El decreto con fuerza de ley en referencia, consta de 13 artículos y dos transitorios. El primero establece que "La Tesorería General de la República abrirá en el Banco del Estado una cuenta única, donde se depositarán todos los fondos fiscales, fondos e ingresos de las reparticiones fiscales y de las instituciones, empresas y personas jurídicas a que se refiere el artículo 202, de la ley número 13.305; y sean estos fondos e ingresos en moneda corriente o extranjera". El mismo artículo anexa la lista de aquellas instituciones, especificando que se exceptúan las Universidades de Chile y Técnica, las Municipalidades, el Banco Central, la Caja de Amortización y las Sociedades Constructoras de Establecimientos Educativos y Hospitalarios.

Los artículos 2.º y siguientes, dicen que la Tesorería abrirá cuentas subsidiarias de su Cuenta Única, a nombre de cada una de las instituciones, como también de aquellas reparticiones que mantengan cuentas bancarias. Los giros se realizarán mediante cheques contra la respectiva cuenta subsidiaria. La responsabilidad, en cada caso, será del respectivo girador. Se dispone, asimismo, que las instituciones podrán dividir su cuenta subsidiaria en tantas cuentas especiales como sea necesario para el mejor control de ellas y de sus operaciones internas.

El artículo 9.º, dice que el saldo de la cuenta única de la Tesorería General no deberá ser inferior al 30% de la suma de los saldos de las cuentas subsidiarias, exceptuada la cuenta principal, y que para tal efecto el Banco del Estado deberá comunicar diariamente a la Tesorería General dichos saldos. El artículo 10.º expresa que sólo con autorización del Presidente de la República, otorgada por decreto supremo, la Tesorería General podrá mantener cuenta corriente en el Banco Central hasta por el monto equivalente a los saldos de las cuentas subsidiarias. El mismo artículo modifica la ley orgánica del Banco del Estado, en el sentido de que éste actuará como agente bancario y financiero del Estado, de las instituciones fiscales y semifiscales, de las empresas autónomas del Estado y en general de todas las empresas creadas por ley, en que el Estado tenga aportes de capital. Las obligaciones que se imponen por este DFL —dice el artículo 13.—, deberán cumplirse antes del 30 de junio.

## Renunció ayer vicepresidente de la CORFO

Ayer presentó la renuncia de su cargo de Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de Fomento, don Benjamín Videla Vergara. Con tal propósito se entrevistó con el Presidente de la República, a quien hizo entrega de la carta en que formaliza su dimisión. En forma extraordinaria se ha sabido que sería nombrado en su reemplazo el distinguido ingeniero, señor Pierre Lehmann.



Se inició labor para elegir a mejores trabajadores del m

CORFO distribuyó 60 mil formularios en los

Hemos recibido de la Federación Nacional de Panificadores una comunicación redactada en términos que no pueden calificarse menos que de insolentes. Su publicación se nos exige invocando la ley sobre abusos de publicidad. No exista ley alguna que pueda obligarnos a publicar esas calumnias, a un escrito in-  
jurioso como el referido. Pasamos, no obstante, por encima de esas insolencias y publicamos la carta, porque lo que nos interesa es el planteamiento y discusión del problema. Por la misma razón, al término de dicha carta respondemos uno a uno sus principales puntos.

Señor  
Marcos Chamudis  
Director del diario LA NACION.  
Presente.

senor Director:

Con relación al artículo titulado "Sindicismo reaccionario", publicado por el diario LA NACION, en su edición del 3 de octubre, en el cual se menciona la actitud de la Confederación de Trabajadores de la Argentina, en el rubro de la indemnización, deseo contribuir efectivamente a solucionar el problema del pan en beneficio de los consumidores.

4. En consecuencia, supone sin ninguna lógica que nuestro ofrecimiento de concurrir a la mecanización de la industria, con los fondos de indemnización de noventa millones, se tendría por un intento de burla, cuando los señores MONOPOLIOS. Sobre el particular solo cabe constatar que el LADRON CREE A TODOS DE SU CONDICION, según reza el refrán muy chileno y muy antiguo.

5. La detención no ha planteado NINGUNA EXIGENCIA en materia, salvo la muy natural de

El Extraño jugó al terreno de los consejos y afirma: "La Federación habría bien, en consecuencia, de mirarse con un criterio de moderación, para no caer en la mecánica de la guerra de las faras", y en N. CONTINUAR PLANTANDO EXIGENCIAS que desde su nacimiento mismo trenen y e, atigua una abierta coacción con el sector patronal".

6. La detención no ha planteado NINGUNA EXIGENCIA en materia, salvo la muy natural de

de la harina, que constare cerca de los 23 del precio del pan. Presentemente el precio del trigo, que es el que sirve de base a las ponderaciones y al directamente a las ponderaciones de todo tipo que sea subidos han hecho durante estos organismos sindicales TAN RESPETABLE como la Sociedad Nacional de Agricultura y la Sociedad de Productores de Trigo.

En cambio, en el costo del pan, el rubro remuneraciones de obreros no alcanza al 19% de dicho precio.

Esta es la seriedad del articulo.

Sin embargo, es bueno tener presente que el Gobierno puede proceder a la modificación de la Unión de Fabricantes de Pan; sin embargo, no por ello la situación de hambre y miseria de los obreros ponderadores terminará como consecuencia de la burla en los salarios y demás condiciones de explotación en el campo y en el comercio y precio del pan, de que son víctimas los consumidores.

Así, pues, la maquinaria patronal quedará intacta, funcionando como de costumbre, para seguir enriqueciéndose a expensas de la población y de los trabajadores de la industria.

Los trabajadores de la industria, los que se cumplan los contratos colectivos de los trabajadores, como que el artículo que he comentado tiene el mismo defecto de pedir que se respete lo contenido. Si esto llama la atención, articulo en el que no nos lo explícito los trabajadores, pero, su notable desconocimiento de la materia demostrado a través de todo su artículo.

Para dar consejos se requiere al menos una mediana cultura, lo que no hay duda carece el artículo.

Respecto a usted se afirma, en conformidad a las disposiciones

Se.

2.º Afirma enseguida que "si existe en Chile algún gremio privilegiado, ese es el de los obreros manifestantes con salarios altos, jornadas de 4 horas y dos quintales de jamón de menos de innumerables diarios, y una serie inagotable de ventajas para el damnificado".

3.º Es bueno saberlo que toda la artificiosa campaña del diario LA NACION en contra de los monopolios sólo es la cortina de humo para encubrir otros propósitos, traducidos en dejar sin efecto algunas escasas disposiciones del Código del Trabajo, que levemente

gües en vigencia, publicar sus líneas en la misma página y modalidades empleadas para publicar el artículo del señor "G".

Saludos atentamente a Uds.  
Huidoro Godey Brün, president—  
Manuel Hermosilla M., secretario — Manuel Vargas, secretario

Nuestro programa. La situación de los obreros peniciladores, como la de todos los obreros del país, es mala. Sus salarios son iguales al del resto de los obreros y más ba-

Ministerio de Obras Públicas  
DIRECCION DE ARQUITECTURA

Solicitanse propuestas públicas para la ejecución de obra gruesa y terminaciones de la ampliación y modernización de las ESCUELAS N.ºs 11 y 13 de ANTOFAGASTA, con un presupuesto oficial de \$ 58.903.300.

Las propuestas se abrirán en las Salas de Exposición del señor Intendente de la provincia de Antioquia, al señor Arquitecto Jefe Relacionador de esta Dirección, el día 24 del presente mes, a las 11 horas.

Pueden participar en esta propuesta los señores tratistas inscritos en Primera Categoría del Registro de esta Dirección.

Solicitanse propuestas publicas para la eleccion de los cuatro Pabellones de Dormitorios "Tipo", en Madera, para el **PROYECTO NORMAL DE ANGOLA**.

Las propuestas se abrirán en las Salas de Dirección del señor Intendente de la Provincia de Malibon, y del señor Arquitecto Jefe Relacionador de esta Dirección, a las 11 horas.

Pueden participar en esta propuesta los tratistas inscritos en Primera Categoría del Registro la ciudad Dirección.

Bases y demás antecedentes se podrán consultar el Archivo Técnico de esta Dirección.

Solicítanse propuestas públicas para los trabajos de terminaciones del pabellón nuevo de Exposición y talleres en el recinto del MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO, ubicado en el interior de la Quinta Normal de Chile.

Las propuestas se abrirán en la Sala de Despacho del señor Arquitecto Jefe Relacionador de esta Dirección a las 10 horas del día 26 del presente mes.

Bases y demás antecedentes se podrán consultar en el Archivo Técnico de esta Dirección.

LA CISTERNA, primer piso y sala de máquinas de \$ 0.250. Se  
llón cuartel, con un presupuesto oficial de \$ 0.250. Se

Bases y demás antecedentes se podrán consultar en la Dirección.

Solicitanse propuestas públicas para los trabajos de  
habilitar las dependencias del edificio fiscal ubicado en  
calle parte de la calle Díaz de Julio, entre San Roque y

Las propuestas se abrieron en la Sala de Despatches el señor Arquitecto Jefe Relacionador de esta Dirección a las 12 horas del día 26 del presente mes.

Archivo Técnico de esta Dirección.

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound, showing the stitching and the inner cover material. There is no text or other markings on the page.



# Plan Habitacional soluciona antigua necesidad ciudadana

Colegio de Constructores Civiles le otorga decidido apoyo.— Son escasas las ideas que pueden sumarse a su articulado fundamental, dice en carta al Presidente

El Plan Habitacional del Gobierno encara la necesidad de una vivienda adecuada y seria a una necesidad ciudadana, que ahora se reanuda con un financiamiento original, en una carta enviada al Presidente de la Republica por el Colegio de Constructores Civiles, tuvo el honor de conocer detalladamente el Plan de la Corporación de la Vivienda, y ha hecho algunas sugerencias de orden general, aunque advierte que son escasas las ideas que pueden sumarse a su articulado fundamental.

"El pensamiento económico y social que está presente en el Plan Habitacional, dice la carta, nos permite manifestar a V. E. que, a nuestro juicio, son escasas las ideas que podrían sumarse a su articulado fundamental, siendo casi todas ellas insinuaciones de orden general, y, por consiguiente, reglamentarias."

Se ha estimado indispensable insistir en esta materia, de modo que ley y reglamentos abran de par en par las puertas al crédito en favor de aquellos ciudadanos que con evidente sacrificio hayan creado las bases para sus viviendas futuras.

"En este mismo orden de cosas, se ha estimado indispensable insistir en esta materia, de modo que ley y reglamentos abran de par en par las puertas al crédito en favor de aquellos ciudadanos que con evidente sacrificio hayan creado las bases para sus viviendas futuras."

Como modo, habría que estimular la producción de materiales de construcción, que su capacidad de producción sea suficiente para cubrir la demanda que, sin duda, se producirá a raíz de la aplicación del Plan.

En el orden oportuno, señalan, es necesario salvaguardar el interés de las profesiones que intervienen en el proceso constructivo, otorgando a las autoridades competentes facultades legales para que, en el ejercicio de sus funciones, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

orden general, aunque advierte que son escasas las ideas que pueden sumarse a su articulado fundamental.

"El pensamiento económico y social que está presente en el Plan Habitacional, dice la carta, nos permite manifestar a V. E. que, a nuestro juicio, son escasas las ideas que podrían sumarse a su articulado fundamental, siendo casi todas ellas insinuaciones de orden general, y, por consiguiente, reglamentarias."

Se ha estimado indispensable insistir en esta materia, de modo que ley y reglamentos abran de par en par las puertas al crédito en favor de aquellos ciudadanos que con evidente sacrificio hayan creado las bases para sus viviendas futuras.

"En este mismo orden de cosas, se ha estimado indispensable insistir en esta materia, de modo que ley y reglamentos abran de par en par las puertas al crédito en favor de aquellos ciudadanos que con evidente sacrificio hayan creado las bases para sus viviendas futuras."

Como modo, habría que estimular la producción de materiales de construcción, que su capacidad de producción sea suficiente para cubrir la demanda que, sin duda, se producirá a raíz de la aplicación del Plan.

En el orden oportuno, señalan, es necesario salvaguardar el interés de las profesiones que intervienen en el proceso constructivo, otorgando a las autoridades competentes facultades legales para que, en el ejercicio de sus funciones, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.

Es cierto que el Art. 1.º del Plan contempla la base de la vivienda, a base de un estudio previo para que, en la práctica, se asegure la calidad de las obras, y se evite la especulación que, en la práctica, se está produciendo en algunas zonas urbanizadas.



HOMENAJE MUNICIPAL.— El Intendente-Alcalde, general don Ramón Álvarez Goldsack, entrega a Lady Baden Powell la medalla de oro que la acredita como huésped ilustre de la ciudad de Santiago, durante el solemne homenaje rendido por la Corporación, anoche, a la ilustre visitante.

## Municipio rindió homenaje a Lady Baden Powell

En solemne sesión se le declaró Huésped Ilustre de la capital

"Ella representa, encarna y dirige una de las más grandes y nobles instituciones benéficas de la humanidad contemporánea: las Girl Guides", dijo el regidor radical señor Ramón Alarcón, haciendo uso de la palabra en nombre de la Municipalidad de Santiago, en el homenaje que se rindió ayer a Lady Baden-Powell, a quien el Intendente-Alcalde declaró "Huésped Ilustre de la ciudad".

En la sesión solemne efectuada por la Corporación, el general don Ramón Álvarez Goldsack hizo entrega a la distinguida visitante de la medalla de oro y del pergamino que la acredita como huésped ilustre de la primera ciudad de la República.

Luego que la primera autoridad de la comuna abrió la sesión, "en nombre de Dios", ofreció la palabra, ocupando la tribuna el señor Alarcón.

En emocionadas palabras agradeció la señora Baden-Powell, a la Junta por los palcos de Centro y Latinoamericanos, que le permitieron conocer los principios del scoutismo y del guidoismo no sólo habiendo presenciado en el corazón de los niños y de los jóvenes, sino en gente adulta, que veía en estas instituciones una base de paz y de comprensión humana. Resaltó luego los fines que persiguen ambas entidades, destacando su elevada y noble significación para unir a los pueblos. Recordó la señora Baden-Powell que cuando su esposo planeó la organización del scoutismo, siempre pensó en que había de alcanzar esta idea un carácter mundial.

## Fondos para obras públicas

\$ 10.000.000 se invertirán en obras de pavimentación de la provincia de Aysén y \$ 102.435.000 en la provincia de Valparaíso.

Las obras se realizarán en Puerto Montt, Puerto Varas, Fiestas, Manillar, Frutillar y Calbuco.

En la provincia de Aysén se invertirán 12 millones 450 mil pesos, en la comuna del mismo nombre, 7 millones 300 mil pesos en Calbuco.

La Dirección de Vialidad abrió propuestas, además, para reparar la superestructura del Puente Errázuriz sobre el río Tinguiririca en la provincia de Colchagua.

El presupuesto oficial es de \$ 12.373.000.

## EN LA MONEDA Oportuna información se dará a Provincias

MINISTRO DEL INTERIOR LO SOLICITO A SUS COLEGAS

Una circular a sus colegas de Gabinete envió el Ministro del Interior, solicitando la información oportuna y directa de los Intendentes y Gobernadores del país sobre las medidas de carácter regional que se adopten en sus respectivas Secretarías de Estado. Se explica en la circular que ello obedece a la necesidad de dar a conocer en provincias la labor del Gobierno.

**BACTERIOLOGICO.** — Para agradecer su confirmación en el cargo de Director del Instituto Bacteriológico, visitó ayer al Presidente de la República el doctor Eugenio Suárez. Al mismo tiempo, le informó sobre las investigaciones que se realizan en ese Laboratorio respecto a vacunas contra la poliomielitis.

**INSPECCIONES.** — En visitas inspectivas de sus respectivos Servicios, realizó ayer el señor J. B. Rodríguez, general Arturo Quiroga, y de Correos y Telégrafos, señor Bernardino Ayala. El general Quiroga partirá hoy en la mañana a Talca, y el señor Ayala, lo hizo ayer a Temuco, para seguir luego a las provincias de Malleco y Biobío.

**PAN.** — El Gobernador de Coronel, señor Héctor Torres, informó al Ministerio del Interior que comprobó absoluta legalidad en el precio y el peso del pan que se fabrica en Lota. El señor Torres realizó una inspección, acompañada de autoridades policiales, por inspecciones del Ministerio del Interior, a raíz de la denuncia de un vecino de Lota. Este dirigió una carta al Presidente de la República, acompañada.

**EL INTENDENTE SE REFIERE A UNA SUPUESTA INCIDENCIA.** — No ha existido ningún incidente frente al Congreso Nacional del Intendente-Alcalde con otros funcionarios civiles o de Carabineros, en relación con el decreto municipal sobre estacionamientos.

El general don Ramón Álvarez Goldsack desmintió en forma terminante la especie difundida en la prensa y la radio sobre el particular.

Interrogado por LA NACION, el señor Álvarez especificó lo siguiente:

1.º Es efectivo que en el trayecto hacia la Municipalidad, ayer 11-6-59, a las 15.30 horas, me detuve frente al Congreso, en compañía, y advertí al carabinero de servicio en el punto que estaban prohibidos los estacionamientos al costado izquierdo de la calzada. Nada más.

2.º No es efectivo que haya dado orden alguna al ujier que haya entrevistado con este motivo, ni ningún otro, con el Edificio de la Cámara de Diputados.

3.º No es efectivo que haya requerido a ningún oficial de Carabineros que pasara los partes correspondientes; no lo es, por ende, que este se haya excusado de hacerlo.

4.º No es efectivo que haya requerido a ningún oficial de Carabineros que pasara los partes correspondientes; no lo es, por ende, que este se haya excusado de hacerlo.

5.º No es efectivo que haya requerido a ningún oficial de Carabineros que pasara los partes correspondientes; no lo es, por ende, que este se haya excusado de hacerlo.

6.º No es efectivo que haya requerido a ningún oficial de Carabineros que pasara los partes correspondientes; no lo es, por ende, que este se haya excusado de hacerlo.

7.º No es efectivo que haya requerido a ningún oficial de Carabineros que pasara los partes correspondientes; no lo es, por ende, que este se haya excusado de hacerlo.

8.º No es efectivo que haya requerido a ningún oficial de Carabineros que pasara los partes correspondientes; no lo es, por ende, que este se haya excusado de hacerlo.

9.º No es efectivo que haya requerido a ningún oficial de Carabineros que pasara los partes correspondientes; no lo es, por ende, que este se haya excusado de hacerlo.

10.º No es efectivo que haya requerido a ningún oficial de Carabineros que pasara los partes correspondientes; no lo es, por ende, que este se haya excusado de hacerlo.

11.º No es efectivo que haya requerido a ningún oficial de Carabineros que pasara los partes correspondientes; no lo es, por ende, que este se haya excusado de hacerlo.

12.º No es efectivo que haya requerido a ningún oficial de Carabineros que pasara los partes correspondientes; no lo es, por ende, que este se haya excusado de hacerlo.

13.º No es efectivo que haya requerido a ningún oficial de Carabineros que pasara los partes correspondientes; no lo es, por ende, que este se haya excusado de hacerlo.

14.º No es efectivo que haya requerido a ningún oficial de Carabineros que pasara los partes correspondientes; no lo es, por ende, que este se haya excusado de hacerlo.

15.º No es efectivo que haya requerido a ningún oficial de Carabineros que pasara los partes correspondientes; no lo es, por ende, que este se haya excusado de hacerlo.

16.º No es efectivo que haya requerido a ningún oficial de Carabineros que pasara los partes correspondientes; no lo es, por ende, que este se haya excusado de hacerlo.

17.º No es efectivo que haya requerido a ningún oficial de Carabineros que pasara los partes correspondientes; no lo es, por ende, que este se haya excusado de hacerlo.

18.º No es efectivo que haya requerido a ningún oficial de Carabineros que pasara los partes correspondientes; no lo es, por ende, que este se haya excusado de hacerlo.

19.º No es efectivo que haya requerido a ningún oficial de Carabineros que pasara los partes correspondientes; no lo es, por ende, que este se haya excusado de hacerlo.

20.º No es efectivo que haya requerido a ningún oficial de Carabineros que pasara los partes correspondientes; no lo es, por ende, que este se haya excusado de hacerlo.

21.º No es efectivo que haya requerido a ningún oficial de Carabineros que pasara los partes correspondientes; no lo es, por ende, que este se haya excusado de hacerlo.

22.º No es efectivo que haya requerido a ningún oficial de Carabineros que pasara los partes correspondientes; no lo es, por ende, que este se haya excusado de hacerlo.

23.º No es efectivo que haya requerido a ningún oficial de Carabineros que pasara los partes correspondientes; no lo es, por ende, que este se haya excusado de hacerlo.

24.º No es efectivo que haya requerido a ningún oficial de Carabineros que pasara los partes correspondientes; no lo es, por ende, que este se haya excusado de hacerlo.

25.º No es efectivo que haya requerido a ningún oficial de Carabineros que pasara los partes correspondientes; no lo es, por ende, que este se haya excusado de hacerlo.

26.º No es efectivo que haya requerido a ningún oficial de Carabineros que pasara los partes correspondientes; no lo es, por ende, que este se haya excusado de hacerlo.

27.º No es efectivo que haya requerido a ningún oficial de Carabineros que pasara los partes correspondientes; no lo es, por ende, que este se haya excusado de hacerlo.

28.º No es efectivo que haya requerido a ningún oficial de Carabineros que pasara los partes correspondientes; no lo es, por ende, que este se haya excusado de hacerlo.

29.º No es efectivo que haya requerido a ningún oficial de Carabineros que pasara los partes correspondientes; no lo es, por ende, que este se haya excusado de hacerlo.

30.º No es efectivo que haya requerido a ningún oficial de Carabin



ABANDONO LA CARCEL  
OTRO IMPLICADO EN  
PROCESO DE TIERRAS







## Rumorcillos

**EMANCIPACION.**— Los vecinos de la cuarta comuna han iniciado un movimiento local destinado a conseguir su emancipación de Santiago, porque sus problemas se arrastran por años sin solución.

Sus líderes son los diputados Humberto Martínez y Luis Parra, quienes tienen la idea de que el populoso barrio Estación Central se convierta en una comuna autónoma, con municipio propio.

El movimiento, que ha sido recibido con entusiasmo por los vecinos, ya le ha puesto nombre a la nueva comuna autónoma. Se llamará: "General Velásquez".

**CAMA.**— Socialistas amigos del senador Salvador Allende, están empeñados en sembrar las posibilidades de que tienda a ser senador Carlos Alberto Martínez de ser elegido por Valparaíso y Aconcagua.

Se le da la primera parte de su campaña. La segunda se deberá conseguir que el Comité Central Socialista le haga "la cama" al senador Martínez y proponga la candidatura del Dr. Allende.

El presidente del FRAP no postulará por el Norte Grande, provincias que representan actualmente, como tampoco fue candidato por la IX. Circunscripción al terminar su segundo período en el extremo sur. Allende no repite, dicen sus amigos.

## Se dará mayor actuación a las asambleas liberales

Planteamiento en este sentido acordó comisión encargada de estudiar modificaciones estatutarias que se propondrán a la Convención

Bajo la presidencia de la señora Virginia G. de Errázuriz, se reunió en la tarde de ayer, la Comisión designada por la Junta Ejecutiva del Partido Liberal para estudiar el proyecto de modificaciones del Estatuto Orgánico de esa colectividad, que será presentado a la IX Convención General, que se efectuará en Valparaíso y Viña del Mar, los días 14, 15 y 16 de agosto próximo.

La Comisión acordó solicitar a los Consejos Agrupacionales y Asambleas Liberales del país que formulen las indicaciones que estimen convenientes antes del 30 del presente mes. Se acordó, asimismo, formular un planteamiento, en

## Nuevo financiamiento para proyecto en favor de Coquimbo

Con el Presidente de la República se entrevistó el diputado radical por Coquimbo, Julio Merced, quien pidió al jefe del Estado que reconsiderase su decisión de vetar el proyecto, desechado ya por el Congreso, que pone a disposición de la Municipalidad de Coquimbo la cantidad de 300 millones de pesos para la ejecución de obras de adelanto local.

El Presidente Alessandri le manifestó que mantenía su criterio de no gravar las exportaciones, principalmente las mineras, el financiamiento del proyecto consistía en un impuesto de diez pesos por tonelada de hierro que se exporte, pero en atención a los problemas de la zona exportadora, se acordó que se considerara al Ministerio de Hacienda el estudio de un nuevo financiamiento, que el Ejecutivo propondría a modo de veto.

En la misma entrevista, el diputado Merced pidió al jefe del Estado que el Ejecutivo patrocinara un proyecto de ley que otorgue mayores fondos a la CORVI, a fin de que pueda expropiar terrenos situados en la parte alta de Coquimbo y dar los respectivos títulos de dominio a sus ocupantes, alrededor de ocho mil personas. El Presidente Alessandri le expresó que se ocuparía del asunto.

## Grupo Universitario Radical inauguró VII Convención

Será clausurada mañana en el Teatro Venecia

Con la clausuración de poderes comenzó anoche sus sesiones la VII Convención Ordinaria del Grupo Universitario Radical (GUR), que continuará sus sesiones en el día de hoy para clausurarse mañana en un acto público, que se efectuará a las 19 horas, en el Teatro Venecia, ex tris.

Después de calificarse los poderes se escuchó un informe de la Comisión Organizadora de la Convención, y luego, el presidente del GUR, Ricardo Lagos E.

Hoy habrá sesiones plenarias a las 12, 13, 14, 15 y 16 horas, en las cuales se tratarán problemas relacionados con política internacional, económica, educativa, social y nacional.

En la sesión de clausura de mañana habrá un acto público, en el que los señores Julio Stuardo, presidente de la Confederación Universitaria Radical, Ricardo Lagos E. y el profesor don Alberto Baltra.

Contra ciertas Eczemas — Ronchas Empeñes — Espinillas Comen — de la piel y del cuero cabelludo, etc. puede Ud. aplicar el

**UNGUENTO MONTE SANTO**  
BASE: Lassamentolcanf.

Cuide su Hígado Tomando **TE MONTE SANTO**

sabe muy agradable en la mañana en el almuerzo en la noche

**Té Monte Santo**  
Pídale en su Farmacia

## PRODUCTORES FABRILES FELICITAN AL RADICALISMO POR SU VOTO DE PROTECCION A LA INDUSTRIA

Encomiásticas notas enviaron al partido la Sociedad de Fomento Fabril, la Asociación de Industriales Metalúrgicos y la Asociación de Industriales de la Goma

"Reconforta observar que un partido político de trascendencia histórica en la vida del país, piensa que el aumento de la producción nacional es la medida de mayor cordura a que cabe recurrir para salvar al país de la zozobra económica que lo angustia", expresa la Asociación de Industriales Metalúrgicos en nota dirigida al Partido Radical, con ocasión del voto sobre protección industrial aprobado el 1.º del presente por el CEN, en sesión ordinaria. Con motivo de este acuerdo, el presidente de la entidad, senador Humberto Aguirre Doñan, ha recibido también encomiásticas notas de la Sociedad de Fomento Fabril y de la Asociación de Industriales de la Goma, la primera de las cuales firmada por su presidente, don Eugenio Heitmann, expresa:

"Señor presidente: He tomado conocimiento por la prensa del voto que sobre protección industrial ha acordado el Comité Ejecutivo Nacional del Partido Radical. Me es grato hacer llegar a Ud. y por su intermedio al partido que tan dignamente preside, la satisfacción con que la industria nacional considera el hecho de que un partido político del prestigio e importancia del Partido Radical, aborde estos problemas trascendentales para el destino de Chile.

Quedo del señor presidente, con los sentimientos de mi más alta consideración y aprecio. Sociedad de Fomento Fabril. — DON EUGENIO HEITMANN, presidente.

Por su parte, la Asociación de Industriales de la Goma, dice, entre otras cosas:

"Esta Asociación, que representa a la totalidad de la industria de la goma, no puede dejar pasar el hecho de que la directiva máxima del Partido Radical, el más poderoso y progresista del país, tenga una clara concepción de lo que significa para el progreso nacional una bien entendida defensa de su industria, más cuando su partido fue el creador de los fundamentos de la industria pesada en Chile a través de la Compañía de Acero del Pacífico."

MANIFESTACION A JULIO BARRERECHEA. — La Agrupación de Intelectuales de Chile ofrece el martes 16, a las 21 horas, una comida en honor de don Julio Barrerrechea, por las altas distinciones de que ha sido objeto.

La comida se realizará en el club deportivo Universidad de Chile, Sta. Lucía N.º 240.

ALMUERZO DE CONFRA-TERNIDAD. — El Ministro Consejero de la Embajada del Brasil, señor Renato de Mendoca, ofreció un almuerzo en su residencia de Viña del Mar, en honor del viceministro Heñry Cubillos Leiva, Director de los Servicios de la Armada, y en conmemoración de la fecha nacional de la Marina brasileña. Asistieron las siguientes personas:

Almirante, Raúl Rudolphy Saavedra; comandante Waldeck Winter; Alcalde de Valparaíso, don Guillermo Winter; director de "El Mercurio", don Valparaíso, don Francisco Le Dantec; Cónsul de Uruguay don Mario Berutti; Superintendente de Aduanas, don Mario Saldaña Pérez de Arce; Cónsul del Perú, don Carlos Leguía Ros; y el Prefecto de Carabineros, coronel don Armando León Pacheco.

ALMUERZOS. — La señora Laura Edwards de Barros ofreció en su residencia un almuerzo íntimo.

Otro almuerzo íntimo la señora Paulina Vidal de Barros en su residencia de la Av. Suecia.

FUNCION DE GALA A BENEFICIO DE LAS ESCUELAS STA. TERESITA. — Como ya se ha anunciado, el lunes 22 del presente, tendrá lugar el estreno del segundo film basado en la vida de la Emperatriz Isabel, de Austria: "SISI EMPE-RATRIZ", interpretada por Romy Schneider y Karl Heinz Bohn.

Testigos de la novia, Rebecca Muñoz de Correa, Lucinda Bunster de Valdovinos, Carlos Vial Infante, Tomás Tocornal Gandarillas, Carlos Muñoz de Guzmán, María Saavedra de Bunster, Santiago Calderón Díaz, Elena Eastman Cortés, Manuel Bunster Correa, Santiago Pérez Covarrubias, Luisa Bunster de Iriberry, Felipe Correa Muñoz, José Correa Muñoz, Eduardo Edwards, Mackenna, Mercedes Queney Molina, Barbara Edwards, Raúl Germán Sporer, Germán Raúl Valdovinos Bunster, Alfonso Márquez de la Plata Yarrávar, María Teresa Tocornal Correa, Loreto de Ferrari García Huidobro, Hernán Iriberry Bunster, Pablo Bunster Correa y Felipe Bunster Correa.

Testigos, por parte del novio, Carlos Covarrubias Ortúzar, Alfredo Covarrubias Varas, Ricardo Riesco Riesco, Carlos Orrego Barros, Elisa Ortúzar de Covarrubias.

La novia, Berta Covarrubias de Valdés, Carmen Covarrubias de Sporer, María Covarrubias Varas, Gustavo Valdés Covarrubias, Carlos Sporer Covarrubias, Francisco Covarrubias Fernández, Trinidad Covarrubias Echegaray, Javier Donoso Phillips, Oyarzábal de Castro Larraín, Ismael Guzmán Viñuela, Pablo Risopatrón Garmendia, Agustín Fuenzalida Jencquel, Alfonso Ruiz Tagle Peña, Jaime Lind Phillips, Andrés Correa Opará, Manuel José Fernández Larraín y Fernando Torres Mailland.

SEÑORA GISELDA HINOJOSA DE SALVATIERRA. — Profundo pesar ha causado el fallecimiento de la señora Giselda Hinojosa de Salvatierra, quien después de soportar una larga y penosa enfermedad, dejó de existir ayer viernes, Orinda de la ciudad de Copiapó, después de recibir su título de farmacéutica, ejerció su profesión por algunos años.

La señora Hinojosa de Salvatierra fue la primera mujer que en Chile, obtuvo este título universitario. Casada con el distinguido profesor don Horacio Salvatierra Miranda, ex Inspector General del Lito Manuel Barros Borgoño.

NACIMIENTOS. — Mónica Isabel y Angela Marcela hijas de don Rigoberto Cruz Johnson y de la señora Mónica Jaramillo de Cruz.

— Claudio Eduardo, hijo de don Eduardo Jara Miranda y de la señora María Cristina Gortea de Jara.

— María Eugenia del Carmen, hija de don Hernán Martínez López y de la señora Carmen Gamboa de Martínez.

— María Cecilia, hija de don Hector Hernández y de la señora Helia Solís de Hernández.

SEÑORA GISELDA HINOJOSA DE SALVATIERRA. — Profundo pesar ha causado el fallecimiento de la señora Giselda Hinojosa de Salvatierra, quien después de soportar una larga y penosa enfermedad, dejó de existir ayer viernes, Orinda de la ciudad de Copiapó, después de recibir su título de farmacéutica, ejerció su profesión por algunos años.

La novia, Berta Covarrubias de Valdés, Carmen Covarrubias de Sporer, María Covarrubias Varas, Gustavo Valdés Covarrubias, Carlos Sporer Covarrubias, Francisco Covarrubias Fernández, Trinidad Covarrubias Echegaray, Javier Donoso Phillips, Oyarzábal de Castro Larraín, Ismael Guzmán Viñuela, Pablo Risopatrón Garmendia, Agustín Fuenzalida Jencquel, Alfonso Ruiz Tagle Peña, Jaime Lind Phillips, Andrés Correa Opará, Manuel José Fernández Larraín y Fernando Torres Mailland.

SEÑORA GISELDA HINOJOSA DE SALVATIERRA. — Profundo pesar ha causado el fallecimiento de la señora Giselda Hinojosa de Salvatierra, quien después de soportar una larga y penosa enfermedad, dejó de existir ayer viernes, Orinda de la ciudad de Copiapó, después de recibir su título de farmacéutica, ejerció su profesión por algunos años.

La novia, Berta Covarrubias de Valdés, Carmen Covarrubias de Sporer, María Covarrubias Varas, Gustavo Valdés Covarrubias, Carlos Sporer Covarrubias, Francisco Covarrubias Fernández, Trinidad Covarrubias Echegaray, Javier Donoso Phillips, Oyarzábal de Castro Larraín, Ismael Guzmán Viñuela, Pablo Risopatrón Garmendia, Agustín Fuenzalida Jencquel, Alfonso Ruiz Tagle Peña, Jaime Lind Phillips, Andrés Correa Opará, Manuel José Fernández Larraín y Fernando Torres Mailland.

SEÑORA GISELDA HINOJOSA DE SALVATIERRA. — Profundo pesar ha causado el fallecimiento de la señora Giselda Hinojosa de Salvatierra, quien después de soportar una larga y penosa enfermedad, dejó de existir ayer viernes, Orinda de la ciudad de Copiapó, después de recibir su título de farmacéutica, ejerció su profesión por algunos años.

La novia, Berta Covarrubias de Valdés, Carmen Covarrubias de Sporer, María Covarrubias Varas, Gustavo Valdés Covarrubias, Carlos Sporer Covarrubias, Francisco Covarrubias Fernández, Trinidad Covarrubias Echegaray, Javier Donoso Phillips, Oyarzábal de Castro Larraín, Ismael Guzmán Viñuela, Pablo Risopatrón Garmendia, Agustín Fuenzalida Jencquel, Alfonso Ruiz Tagle Peña, Jaime Lind Phillips, Andrés Correa Opará, Manuel José Fernández Larraín y Fernando Torres Mailland.

## Brillante carrera profesional y política tuvo Dr. Jerónimo Méndez

Tres veces fue Ministro de Estado y asumió la Vicepresidencia de la República a la muerte del ex Presidente Pedro Aguirre Cerda

Honda repercusión tuvo la noticia del lamentable deceso del ex Vicepresidente de la República, doctor Jerónimo Méndez Arancibia, ocurrido al amanecer de ayer. A los acúrdos

como Ministro de Salubridad del ex Presidente Juan Antonio Ríos y en 1950 nuevamente ocupó la Cartera de Salud Pública, durante el Gobierno del ex Presidente Gabriel González Videla. Anteriormente, en 1946, fue presidente del Partido Radical y del CEN; en 1941, se desempeñó también como vicepresidente de la LAN; de 1942 a 1943, Director General de Beneficencia; de 1946 a 1952, presidente de la Compañía Chilena de Electricidad. Otros cargos que ocupó fueron los siguientes: presidente del Consejo del diario "La Hora", regidor y Alcalde de Coquimbo, presidente, por 12 años, del Club Radical, miembro honorario de la Sociedad de Artesanos, médico de las instituciones obreras y mutuales de Coquimbo y otros.

El doctor Méndez había desposado con la señora Amelia Toyos de Méndez, de quien tuvo cinco hijos: Hugo, Amelia, Eliana, Mario y Raquel.

## Nueva Junta Conservadora se elige el domingo 21

Directorio General del partido fue convocado para ese día

Para el domingo 21 del presente mes ha sido citada a sesión ordinaria anual el directorio general del Partido Conservador. En los años anteriores esta sesión, que se efectúa de acuerdo con disposiciones de los estatutos, el tercer domingo del mes de junio de cada año, se celebraba a las 10 horas, pero este año ha sido fijada para las 15 horas.

En esta ocasión el presidente de ese Partido, don Jorge Prieto Letelier, dará cuenta de la marcha de la colectividad y se procederá a elegir nueva Junta Ejecutiva, se

decir presidente, dos vicepresidentes y nueve vocales no parlamentarios. La Junta es integrada después con dos representantes de los senadores y dos de los diputados.

## VIDA SOCIAL

MATRIMONIO COVARRUBIAS ORTUZAR-BUNSTER CORREA.



Señorita VERONICA BUNSTER CORREA, cuyo matrimonio con el señor Daniel Covarrubias Ortúzar será bendecido hoy, a las 19 horas, en la Parroquia de los Santos Angeles Custodios (ex Seminario). Pondrá las bendiciones Monseñor Francisco Fresno Larraín, Obispo de Copiapó.

Serán padrinos, por parte de la novia, don Manuel Bunster Carmona y la señora Paloma Correa de Bunster, y por parte del novio, don Carlos Covarrubias Varas y la señora Carolina Ortúzar de Covarrubias.

Testigos de la novia, Rebecca Muñoz de Correa, Lucinda Bunster de Valdovinos, Carlos Vial Infante, Tomás Tocornal Gandarillas, Carlos Muñoz de Guzmán, María Saavedra de Bunster, Santiago Calderón Díaz, Elena Eastman Cortés, Manuel Bunster Correa, Santiago Pérez Covarrubias, Luisa Bunster de Iriberry, Felipe Correa Muñoz, José Correa Muñoz, Eduardo Edwards, Mackenna, Mercedes Queney Molina, Barbara Edwards, Raúl Germán Sporer, Germán Raúl Valdovinos Bunster, Alfonso Márquez de la Plata Yarrávar, María Teresa Tocornal Correa, Loreto de Ferrari García Huidobro, Hernán Iriberry Bunster, Pablo Bunster Correa y Felipe Bunster Correa.

Testigos, por parte del novio, Carlos Covarrubias Ortúzar, Alfredo Covarrubias Varas, Ricardo Riesco Riesco, Carlos Orrego Barros, Elisa Ortúzar de Covarrubias.

SEÑORA GISELDA HINOJOSA DE SALVATIERRA. — Profundo pesar ha causado el fallecimiento de la señora Giselda Hinojosa de Salvatierra, quien después de soportar una larga y penosa enfermedad, dejó de existir ayer viernes, Orinda de la ciudad de Copiapó, después de recibir su título de farmacéutica, ejerció su profesión por algunos años.

La novia, Berta Covarrubias de Valdés, Carmen Covarrubias de Sporer, María Covarrubias Varas, Gustavo Valdés Covarrubias, Carlos Sporer Covarrubias, Francisco Covarrubias Fernández, Trinidad Covarrubias Echegaray, Javier Donoso Phillips, Oyarzábal de Castro Larraín, Ismael Guzmán Viñuela, Pablo Risopatrón Garmendia, Agustín Fuenzalida Jencquel, Alfonso Ruiz Tagle Peña, Jaime Lind Phillips, Andrés Correa Opará, Manuel José Fernández Larraín y Fernando Torres Mailland.

SEÑORA GISELDA HINOJOSA DE SALVATIERRA. — Profundo pesar ha causado el fallecimiento de la señora Giselda Hinojosa de Salvatierra, quien después de soportar una larga y penosa enfermedad, dejó de existir ayer viernes, Orinda de la ciudad de Copiapó, después de recibir su título de farmacéutica, ejerció su profesión por algunos años.

La novia, Berta Covarrubias de Valdés, Carmen Covarrubias de Sporer, María Covarrubias Varas, Gustavo Valdés Covarrubias, Carlos Sporer Covarrubias, Francisco Covarrubias Fernández, Trinidad Covarrubias Echegaray, Javier Donoso Phillips, Oyarzábal de Castro Larraín, Ismael Guzmán Viñuela, Pablo Risopatrón Garmendia, Agustín Fuenzalida Jencquel, Alfonso Ruiz Tagle Peña, Jaime Lind Phillips, Andrés Correa Opará, Manuel José Fernández Larraín y Fernando Torres Mailland.

SEÑORA GISELDA HINOJOSA DE SALVATIERRA. — Profundo pesar ha causado el fallecimiento de la señora Giselda Hinojosa de Salvatierra, quien después de soportar una larga y penosa enfermedad, dejó de existir ayer viernes, Orinda de la ciudad de Copiapó, después de recibir su título de farmacéutica, ejerció su profesión por algunos años.

La novia, Berta Covarrubias de Valdés, Carmen Covarrubias de Sporer, María Covarrubias Varas, Gustavo Valdés Covarrubias, Carlos Sporer Covarrubias, Francisco Covarrubias Fernández, Trinidad Covarrubias Echegaray, Javier Donoso Phillips, Oyarzábal de Castro Larraín, Ismael Guzmán Viñuela, Pablo Risopatrón Garmendia, Agustín Fuenzalida Jencquel, Alfonso Ruiz Tagle Peña, Jaime Lind Phillips, Andrés Correa Opará, Manuel José Fernández Larraín y Fernando Torres Mailland.

SEÑORA GISELDA HINOJOSA DE SALVATIERRA. — Profundo pesar ha causado el fallecimiento de la señora Giselda Hinojosa de Salvatierra, quien después de soportar una larga y penosa enfermedad, dejó de existir ayer viernes, Orinda de la ciudad de Copiapó, después de recibir su título de farmacéutica, ejerció su profesión por algunos años.

La novia, Berta Covarrubias de Valdés, Carmen Covarrubias de Sporer, María Covarrubias Varas, Gustavo Valdés Covarrubias, Carlos Sporer Covarrubias, Francisco Covarrubias Fernández, Trinidad Covarrubias Echegaray, Javier Donoso Phillips, Oyarzábal de Castro Larraín, Ismael Guzmán Viñuela, Pablo Risopatrón Garmendia, Agustín Fuenzalida Jencquel, Alfonso Ruiz Tagle Peña, Jaime Lind Phillips, Andrés Correa Opará, Manuel José Fernández Larraín y Fernando Torres Mailland.

## COMERCIO DE IQUIQUE PIDE APOYO A LA INDICACION PETROLIFERA

Firmado por don Abraham Rojas, presidente de la Cámara de Comercio de Iquique, cada uno de los parlamentarios de la zona ayer un telegrama, en el que se expresa:

"Profundamente convencidos que la única forma de desarrollo económico y social de Iquique es permitiendo la explotación de los yacimientos petrolíferos que se encuentran en la zona, el directorio de la Cámara de Comercio de Iquique ruega al honorable parlamentario amigo, apoderado de libre empresa para el desarrollo de las riquezas petrolíferas de Chile. — Atentos saludos".

REUNION. — Se informó que los parlamentarios de la zona, en una reunión, previa a la que efectuaron una sesión de la Comisión de Minería, para considerar las indicaciones de los señores Serrano y Peñafiel.

También se anunció que como fórmula de transición, en esta reunión el impulso de una rápida explotación de los yacimientos petrolíferos de la zona, a fin de que comience la explotación petrolera en la zona de Iquique.

## Charla educacional dará hoy Pinto Díaz

Un ciclo de conferencias en la Escuela Superior de Hombres, San Lazaro, ubicada en calle Vergara esquina de Gay, iniciará esta tarde, a las 17.30 horas, el diputado Humberto Pinto Díaz.

Estas conferencias son patrocinadas por la Directiva del Centro de Padres y Apoderados de esa Escuela, y comprenderán los siguientes tópicos educativos relacionados con la formación moral de la juventud: "Misión y responsabilidad de los padres en la formación moral de los hijos. Causas que provocan la actual desorientación educativa. El desmoronamiento de muchas ilusiones juveniles. (Es el niño, un desconocido? La gran tarea de los padres frente a las realidades pedagógicas de nuestra época. Finalidades y deberes de los Centros de Padres y Apoderados".

La entrada a estas conferencias es gratuita.

En la Secretaría de la zona recibió un oficio del Ministerio de Educación, en el que se pide la tramitación de un trámite constitucional para la creación de un Centro de Padres y Apoderados en la Escuela Superior de Hombres, San Lazaro, ubicada en calle Vergara esquina de Gay, en Iquique.

De este Manifiesto se informó en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo.

En la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo.

En la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo.

En la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo.

En la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo.

En la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo.

En la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo.

En la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo.

En la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo.

En la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo.

En la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo.

En la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo.

En la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo.

En la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo.

En la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo.

En la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo.

En la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo.

En la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo.

En la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo.

En la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo.

En la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo.

En la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo.

En la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo.

En la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo.

En la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo, en la sesión del Comité de la zona, el día 10 de mayo.



## El Natalicio de Isabel II

UNA RECORDACION NO SOLO BRITANICA, SINO DE  
TODO EL MUNDO DEMOCRATICO

El natalicio de la Reina Isabel II de Inglaterra, que este año se celebra hoy sábado 13 de junio, es una fecha que conmemoran regocijadamente no solamente los pueblos que integran la Comunidad Británica de Naciones, sino también aquellos otros que mantienen su adhesión a los principios de la democracia parlamentaria, que Gran Bretaña ha extendido por todos los ámbitos del mundo.

LEALTAD A S. M. — El sen-

tido del parlamentarismo, del derecho de los pueblos a su libre determinación, está contenido en las tradiciones y la historia de la monarquía británica, institución ésta que es afín con el espíritu de los británicos, acaso única en el mundo por su flexibilidad y perduración. El pueblo británico, aunque parezca dividido políticamente en dos principales partidos y en otros menores, sigue considerándose como una

familia, y cabeza de esta familia, hoy es la Reina.

Pero hay algo más. Los británicos consideran que en la vida del Estado también tienen importancia la emoción y el sentimiento, y que el Estado se mantendrá como un todo coherente si existen una emoción y un sentimiento a favor de la cohesión: expresan esto por medio de la lealtad a su soberano. Sobre estas dos bases se asienta el principio de la monarquía constitucional de Gran Bretaña. Pero hay algo más: la monarquía, en este caso la Reina Isabel II de Inglaterra, se proyecta al exterior, fuera de Gran Bretaña, a la inmensa familia de la Comunidad Británica de Naciones. Vínculo de las naciones independientes que actualmente la integran, y de las otras que paulatina y progresivamente irán adquiriendo su autodeterminación y adhiriéndose a esta asociación de pueblos, es la Corona, es decir, la Reina.

Tal es el contenido de la Corona Británica y el sentido de la monarquía. Todo esto está simbolizado en la celebración del Natalicio de la Reina Isabel II de Inglaterra, soberana que ha tomado como norma de conducta la directa vinculación con sus pueblos esparcidos por todos los ámbitos de la tierra. Hasta a los más remotos ha llegado en sus viajes, y de este modo ha dado realidad a lo que era un símbolo: la Reina en persona estrecha la mano de los seres que pueblan la Comunidad Británica de Naciones, entidad única en el mundo y ejemplar demostración de la cooperación y dichosa convivencia en un planeta sacudido por los resquebrajados y las suspicacias.



La Reina Isabel en la parada de los granaderos de la Guardia, regimiento del cual es coronel en jefe.

## Las grandes transformaciones sociales en Gran Bretaña

Las grandes transformaciones operadas en la estructura social de Gran Bretaña a raíz del fin de la segunda gran guerra, provienen, en parte, de la contienda bélica misma, y en parte, también, de un viejo proceso causal, que ha adquirido ahora mayor ímpetu.

gar, hay que mencionar el sistema de racionamiento de tiempos de guerra, cuyo fulminante efecto fue reducir las extravagancias de las personas acudadas y, al mismo tiempo, aumentar el nivel de vida de los pobres.

El pleno empleo durante la guerra citada fue consecuencia de la "movilización" de toda persona útil para trabajos de importancia nacional. Gran Bretaña, en aquellos trascendentales días, no podía permitir el lujo de que persona alguna viviera en holganza; tampoco cabía consentir casi ningún servicio particular. Todo esfuerzo tenía por norte la consecución de la victoria final. La prosecución del pleno empleo después del conflicto —por primera vez en la historia de Gran Bretaña tema de planificación estatal por todos los partidos políticos— originó una memoria en la oferta de servicios sociales.

La legislación del Seguro Social Nacional, concebido para ayudar a los ciudadanos en todas aquellas desgracias a que estamos todos expuestos, coordinó y amplió el conjunto de leyes promulgadas por sucesivos Gobiernos en el campo de la previsión social.

Dicho Servicio Social provee ayuda en caso de enfermedad, vejez, maternidad, viudez, paro obrero, familias numerosas, orfandad y fallecimiento, entre otros.

Hace casi medio siglo se inició la legislación social con las pensiones de vejez y de seguro social, basándose en gran parte en los trabajos precursores realizados en Alemania. El proyecto de Ley de Seguro Social Nacional fue trazado por el Gobierno de tiempos de guerra, formado por todos los partidos, que encargó a Lord Beveridge de plasmarlo en forma práctica. Así, pues, la previsión colectiva, en lugar de individual, contra tales infortunios, es, ciertamente, un fenómeno que se ha manifestado muy recientemente, ha sido aceptada ahora como parte normal del aparato estatal moderno. La legislación sobre accidentes del trabajo, hasta entonces separada de las restantes leyes sociales, fue incorporada al "plan general".



El Día del Natalicio de S. M. la Reina Isabel II de Gran Bretaña, evoca todo un conjunto de tradiciones y principios ejemplares. La fórmula tradicional, según la cual "un monarca reina pero no gobierna", encuentra en Gran Bretaña una aplicación práctica que se conjuga, a través del tiempo, y con el ímpetu de la tradición, con los deberes y derechos de los ciudadanos. La monarquía autocrática de los pri-

meros tiempos de la historia, ha ido evolucionando en Gran Bretaña hasta constituir lo que en un tiempo se llamó "monarquía constitucional", término que ahora no tiene la misma valencia que en el pasado: hoy se podría hablar de monarquía "social" o monarquía "representativa", y cualquiera de estos términos describiría mejor la realidad presente.

### LAS PERSONAS ACTIVAS



exigen siempre  
el T-Ball de Parker  
DE ESCRITURA FACIL

Esta madre sabe lo que es bueno! Sus múltiples quehaceres no le permiten perder el tiempo. Por eso usa el maravilloso Parker T-BALL, el nuevo bolígrafo que escribe al instante, sin tropiezos o demoras, sobre toda clase de papel, y contiene hasta 5 veces más tinta que los bolígrafos corrientes.

#### LA EXCLUSIVA BOLA POROSA DE PARKER

La tinta fluye alrededor de la bola y también penetra en los miles de pequeñas celdas... manteniendo el punto siempre listo para escribir.

Bolígrafo T-Ball de Parker

UN PRODUCTO DE THE PARKER PEN COMPANY



CHILE 1840  
119 Años a la vanguardia del servicio marítimo entre Chile y Gran Bretaña



REINA DEL MAR 1959  
THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

### LEAL Y RESPETUOSO HOMENAJE A S.M.

Elizabeth II  
EN EL ANIVERSARIO  
DE SU NATALICIO

## Homenaje a la REINA ELIZABETH II

### DEPARTAMENTO HOSPITALES Y LABORATORIOS

#### CAMBRIDGE INSTRUMENT CO. LTD.

Instrumentos electrónicos de medición y registro de temperatura, pirómetros, etc.  
U. K. BAUSCH & LOMB LTD.  
Instrumentos ópticos, armazones y cristales.

#### CASELLA & CO. LTD.

Instrumentos meteorológicos  
CASELLA (ELECTRONICS) LTD.  
Contadores automáticos de células, contador y medidor de partículas  
ENDECOTTS (FILTERS) LTD.  
Tamices para laboratorios

#### ISOPAD LTD.

Mantos calefactores  
JAMES A. JOBLING & CO. LTD.  
Vidrios "HYSLIL" para laboratorios  
W. F. STANLEY & CO.  
Instrumentos para agrimensores  
STANTON INSTRUMENTS LTD.  
Balanzas de precisión

### DEPARTAMENTO MAQUINARIA

#### ADCOCK & SHIPLEY LTD.

Máquinas para maestranzas  
ALERO FILTERS & ENGI.  
Máquinas llenadoras y cerradoras de botellas, tarros, pomos, etc.

#### ARMYTAGH BROS. LTD.

Maquinaria para fabricar botellas  
PRIESTMANN BROTHERS LTD.  
Excavadoras, dragas, palas mecánicas  
B. & J. WRIGHT & SONS, SUCCS.  
Maquinaria para cuimbreros

#### BRAY CONSTRUCTION EQUIPMENT

Tornos "WILLSON", máquinas heramientas  
THE FYRENE COMPANY LTD.  
Equipos completos contra incendios

### ALGUNAS DE NUESTRAS REPRESENTACIONES

FRED MÜLLER S. A. C.

AGUSTINAS 1350 CASILLA 3894 TELEFONOS 61181-61182-69849-87301

## UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE

En todos los Templos del país se realizará mañana domingo 14, la Colecta Anual de la Universidad Católica de Chile. Sea generoso. Coopere en la importante misión de la Universidad.

### SHELL CHILE LIMITED

se asocia

por intermedio de la

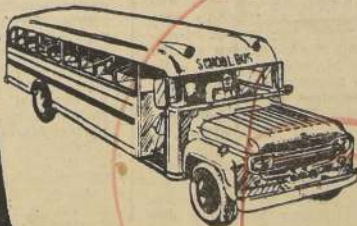
PRENSA CHILENA

a las celebraciones

del natalicio de

S. M. REINA ISABEL II

### CHASSIS PARA BUSES y LIEBRES



Antes de decidir la compra de sus chassis y carrocerías para buses, consulte nuestros precios y financiamiento

CREDITO  
HASTA  
36 MESES

SANTA ROSA 455 TELEFONO 36221

RICARDO BESA V.

CONCESIONARIO FORD

Suc. de BESA, FERNANDEZ LTDA.







seguridades de nuestras altas y distinguidas consideraciones.

Dios guarde a usted.

**JUAN MANUEL PEÑA PRADO**  
Presidente

Ruy Palmera, Secretario.— Ernesto Moreno Figueroa, Secretario.

Debido a esta elección, y en conformidad a los Estatutos del Grupo Interparlamentario Americano, me corresponde presidir la Segunda Conferencia del Grupo Interparlamentario Americano de la Unión Interparlamentaria, a cuya organización esta Cámara, y cuya también el Honorable Senado, deben dedicar los mayores esfuerzos.

Antes de concluir, señor Presidente, deseo formular una petición, para cuya aprobación pido a Su Señoría se sirva recabar el acuerdo de la Cámara en el momento oportuno.

El grupo chileno ha tenido conocimiento de la detención de que habría sido objeto el representante paraguayo, señor Enrique Riera, por orden del Gobierno de su país.

Los miembros del Grupo Interparlamentario nos hemos sentido conmovidos con esta noticia. Creemos que la Cámara de Diputados de Chile debe dirigir una comunicación al Gobierno de Paraguay, solicitándole la libertad del miembro del Comité Ejecutivo, Honorable Diputado Enrique Riera. Ruego al señor Presidente se sirva recabar, en su oportunidad, el acuerdo de la Honorable Corporación para enviar esta comunicación.

Este es, en síntesis, el resultado de la Conferencia y la labor que cupo a la delegación parlamentaria de Chile.

En esta exposición sonera, considerada la amplitud de los trabajos de la Primera Conferencia Interparlamentaria Americana, hemos pretendido configurar los aspectos más sobresalientes de este certamen y destacar materiales cuyo solo enunciado, debate y aprobación en un torneo de esta naturaleza, constituye un éxito y un triunfo para el Parlamento y el pueblo de Chile.

Cabe señalar, antes de terminar este informe, la amplitud y muy eficiente colaboración que recibió la delegación de parte de nuestro Embajador en Lima, doctor Eduardo Cruz Coke.

Del mismo modo debo destacar la afectuosa acogida que nos dispensara su distinguida esposa, señora Marta Madrid de Cruz Coke, como asimismo, el señor Ministro Consejero, don Miguel Ignacio Bravo y su esposa, doña Dora Woodhouse de Bravo; el Consejero Comercial y Cónsul General, don Oscar Echeverría Zerga y su esposa, doña Hortensia Cordero de Echeverría; el Agregado Aéreo, coronel Ernesto Benítez B. y su esposa, doña Camila Cortés de Benítez; el Agregado Naval, capitán de navío, don Jorge Igual Ramírez y su esposa, doña Ana Molamphy de Igual; el Segundo Secretario, don Nicolás Novoa G. y su esposa, doña Verónica Larraín de Novoa; el Tercer Secretario, don Ladislao Labra E. M. y su esposa, doña Philis Hollar de Labra, y el Adicto Civil, don Gustavo Rivero V.

Todos ellos, con su permanente atención e interés por los trabajos de la delegación, comprometieron la gratitud de todos sus miembros.

Al respecto, señor Presidente, solicito que en su oportunidad se recabe el asentimiento de la Honorable Cámara para enviar notas de agradecimiento a todas estas personas por la notable colaboración y la acogida tan afectuosa que nos dispensaron, desde nuestra llegada a Lima hasta nuestra partida hacia nuestro país.

Del mismo modo, me es grato dejar constancia de la forma muy cordial y afectuosa en que nos acogió la Comisión Organizadora de la Conferencia, presidida por el Honorable Senador don Juan Manuel Peña Prado y el Diputado don Pedro L. Repetto, quienes con la colaboración de sus distinguidas esposas, doña María Roca de Peña Prado y doña Gilma Saona de Repetto, con sus finas atenciones, contribuyeron a hacer más grata nuestra permanencia en el país hermano.

También ruego que oportunamente Su Señoría se sirva solicitar el acuerdo de la Honorable Cámara para enviar una nota de agradecimiento por tan delicadas atenciones a estas personas.

En igual forma todo el Grupo Interparlamentario del Perú contribuyó a darnos todas las facilidades necesarias para el cumplimiento de nuestras tareas y a organizar un programa de actos sociales, artísticos y deportivos, muy del agrado de todas las delegaciones, y que pusieron en evidencia el fraternal espíritu de los miembros del Grupo peruano de la Unión Interparlamentaria.

Igualmente, solicito que se le envíe una nota de agradecimiento a los dos señores jefes de este Grupo Interparlamentario.

Las atenciones que se nos dispensaron no solo le fueron durante el desarrollo formal de las tareas de la Conferencia, sino que también se hicieron presentes a cada instante, ya que se designó como Edecanes de nuestra delegación a dos distinguidos colegas, los Honorables señores Senador Miguel Montaña Tufar y Diputado Hernán Monente Rubio, y como ayudante personal del Presidente de la delegación chilena al funcionario del Senado, señor Alfredo Tufar Obregón.

De la misma manera, solicito que se envíen oportunamente, notas de agradecimiento a estas personas, que tuvieron un desempeño tan efectivo a nuestro favor.

No podría dejar de mencionar en este informe a un chileno que ha logrado destacada posición en Lima, merced a su prestigio profesional; me refiero al doctor Juan González Maertens, hermano de nuestro apreciado colega, Honorable Diputado Víctor González Maertens. El doctor González Maertens en unión de su esposa, señora Angélica de la Vega de González, se sumó a los miembros de la misión chilena y nos brindó su afecto y su amistad.

También debo destacar la colaboración recibida del personal del Congreso del Perú, de todas las jerarquías, quienes estuvieron solícitos para atender cualquier requerimiento de nuestra parte, comprometiendo nuestro reconocimiento. Ya al partir, finalizadas las tareas de la Conferencia y cuando nos despedíamos de muchos amigos que conquistamos, se acercó al Diputado que habla el jefe de la Guardia de la Cámara de Diputados del Perú, quien me pidió, a nombre de todos sus compañeros, fuera portador de un saludo afectuoso para sus colegas chilenos, lo que hago con sumo agrado en este instante.

Honorable Cámara, antes que mis distinguidos colegas compañeros de delegación hagan las necesarias anotaciones que este informe precisa de parte de ellos, quiero dejar constancia que, en mi opinión, la Primera Conferencia Interparlamentaria Americana ha constituido un suceso de excepcional importancia para los pueblos de América, porque en ella se puso en evidencia el sentimiento de unidad que anima a los diferentes pueblos del continente; su deseo de vivir siempre libres, bajo el amparo de un régimen de democracia, y el anhelo de que la justicia so-

cial se imponga definitivamente en esta parte del mundo, para asegurar a las generaciones futuras una convivencia pacífica que les permita alcanzar un alto grado de cultura, progreso y bienestar.

He dicho.

El señor JULIET (Presidente).— Oportunamente la Mesa requerirá el acuerdo de la Honorable Cámara para dar cabida a las atinadas sugerencias del Honorable señor Galleguillos, relacionadas con la misión que le ha correspondido desempeñar.

El señor DONOSO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor DONOSO.— Señor Presidente, después del extenso e interesante informe que hemos escuchado de labios del Honorable señor Galleguillos, casi no cabría dar otros antecedentes sobre la materia que preocupaba esta tarde la atención de la Honorable Cámara.

Sin embargo, más allá de los acuerdos adoptados y de los textos escritos a que ha hecho referencia mi Honorable colega, hay ciertas líneas matrices, ciertas condiciones anímicas que determinan el sentido de esa Conferencia y que la colocan en el real significado que tiene dentro del Continente americano.

La cita dada en Lima no fue sólo la de un Grupo Interparlamentario Regional. Lo que en la antigua ciudad de los Virreyes se plasmó fue el germen del futuro Parlamento de América. Aquellos que analicen los debates, vean los textos de los discursos y el sentido de las proposiciones, comprenderán exactamente que los representantes de los dieciocho países allí reunidos, que eran la expresión auténtica de sus respectivos pueblos, deseaban que América, en el mañana, fuera una y que tuviera una sola estructura democrática, de uno a otro extremo del Hemisferio. Así se manifestó en discursos y proposiciones.

Nos correspondió intervenir en esos debates y, justamente, debimos marcar la pauta de una posición certera, sin llegar a los avances demasiado teóricos o lejanos de los que, en una primavera de democracia, creían entregar la exuberancia de sus ideas, para llegar de inmediato a lo que debía ser la meta de una acción; pero, sin desconocer tampoco que debíamos superar pequeñas diferencias, que debíamos vencer aquellas barreras que pudieran, el día de mañana, ser abismos, si de inmediato no tratábamos de superarnos de verdad.

En el primer aspecto debimos luchar por que no se adoptaran acuerdos discriminatorios en relación con los Parlamentos allí representados. Sabemos que muchos de los cuerpos Legislativos, cuyos plenipotenciarios acudían hasta allí, tenían vicios fundamentales, por su origen o por su estructura, que no les permitían señalarse como modelos de democracia. Pero, ¿podíamos nosotros en aquella primera reunión de ese organismo señalar la pauta perfecta de lo que debía ser un Cuerpo Legislativo?

Por ese motivo nos opusimos a tales discriminaciones, y recogiendo algunas palabras del Honorable señor Galleguillos, quiero recordar un hecho que me ha impresionado, porque creo que tiene significación y porque, dentro de la franqueza que acostumbramos tener en todos los debates, consideramos que no debemos silenciarlo.

Un Parlamento que era especial motivo de críticas era el de Paraguay. Sus representantes difícilmente lograban contener los embates de los fervorosos espíritus democráticos de naciones constituidas recientemente de acuerdo con los principios de libertad, que señalaban uno y otro error en relación con la estructura de ese país.

Nosotros no nos sumamos a los que atacaban a Paraguay. Por el contrario, con nuestro silencio parecíamos tener alguna complacencia frente a sus representantes y les veíamos hablar de espíritu democrático y les oíamos decir que ellos estaban luchando por que su patria fuera perfeccionando su sistema hasta llegar algún día a ser una democracia perfecta.

Señor Presidente, en los corrillos hablaban de la acción que ellos desarrollaban para suprimir esos vicios de que se les acusaba en la cara. Y a esos mismos hombres que allí defendían a su patria, a esos mismos hombres que frente a las críticas decían que en su país algún día habría democracia, a las pocas semanas de este torneo, antes de haber transcurrido un mes de la Conferencia, los vemos colocados en prisión y perseguidos por su Gobierno. Ahí están detenidos Mario Mallorquín, que presidió la delegación paraguaya, y Enrique Riera, que integró la delegación Interparlamentaria de ese país. Esto nos llena de pesar. Pero, al mismo tiempo, nos demuestra que cuando ellos respondían a las críticas que se les formulaban, sinceramente deseaban la democracia. Y eran exactos en las palabras que ellos decían. Por eso, por su lealtad a la causa de la libertad, hoy pagan "su delito", injustamente detenidos en las cárceles del Paraguay. Dejo constancia de este hecho, porque me ha impresionado lo sucedido, en una fecha tan cercana de la otra en que América quiso exhibir su democracia.

En dicho aspecto, señor Presidente, me tocó mi primera intervención dentro de la "Primera Conferencia Interparlamentaria Americana". Tuve que enfrentarme con el Diputado peruano señor Benavides, que sostuvo la tesis de que sólo eran Parlamentos democráticos aquellos que pudieran exhibir la nota máxima en cuanto a la perfección del sistema. Respondimos que la democracia no se exhibe en los textos, sino que se graba en la mente y se esculpe en los corazones; que para llegar a ello no es necesario votar acuerdos, sino realizar una obra cultural de democracia, que las naciones de América no son todavía las llamadas a ostentar. Y frente a las exageraciones teóricas sostuvimos que no dejaríamos de luchar por que la democracia se perfeccionara cada día más en los Parlamentos de todos los pueblos del Continente, pero sin convertirnos en censores de lo que hace cada cual.

Por tales motivos, y como un anhelo de que en todo el Continente algún día reine plenamente la libertad, me sumo a la petición del Honorable señor Galleguillos en orden a solicitar la libertad de los diputados paraguayos que en estos momentos se hallan detenidos en las cárceles de su patria, sin pronunciarnos sobre los sucesos mismos acaecidos en ese país hermano—que no es del caso en estos instantes juzgar—.

Señor Presidente, así como hubo que contener las exageraciones teóricas, así también hubimos de salvar las pequeñas discrepancias

que pudieran llegar a ser el día de mañana abismos insalvables. Junto con los Honorables señores Mallorquín y Silva nos tocó integrar la comisión relativa a problemas económicos. Y ahí el tema central fue la integración económica americana. Los delegados de todos los países, sinceramente manifestamos nuestros inalterables propósitos de que la economía americana debía integrarse si nuestros pueblos querían superar el estado de subdesarrollo en que hoy día se encuentran.

Al respecto, señor Presidente, el Honorable señor Musalem aportó interesantes estudios sobre la materia. La delegación argentina entregó un acabado trabajo, y representantes de Panamá, Perú y de otros países, proporcionaron valiosos antecedentes. Pero hubo un punto que suscitó el mayor debate en la discusión: en la proposición argentina se señalaban aquellos puntos que podían destruir la unidad económica del continente, es decir, aquellos puntos que hacían que no fuera sincero ningún acuerdo sobre integración o mercado común, e indicaba cuatro puntos: los subsidios de exportación, la inundación de los mercados mediante el "dumping", la dualidad de precios y la acción artificial sobre las tasas de cambio. De inmediato, los delegados chilenos señalamos otros más, pues no figuraba en la ponencia argentina: era el relativo a las industrias sintéticas protegidas por estados americanos, en competencia con los recursos naturales de otros países del Continente. Y, en este sentido, en unión del Honorable señor Silva Ulloa, defendimos la necesidad de que se colocara esta medida como una práctica contraria a la sincera integración del continente en materia económica. Y después de largos debates, de encontradas opiniones, de repetidas intervenciones nuestras, logramos vencer la resistencia que había sobre el particular y obtuvimos el acuerdo pertinente, manteniendo así lo que nos parecía de una evidencia indiscutible, o sea, que frente a los recursos naturales de un país, no tenían derecho otros países americanos a establecer industrias sintéticas, si sinceramente querían la unidad, puesto que al establecer tales industrias dañaban la economía de sus vecinos.

Tengo la satisfacción de haber conseguido en este punto algo que considero vital para América, si se quiere en realidad obtener su integración económica.

Los otros acuerdos ya han sido señalados en forma brillante por el Honorable señor Galleguillos. Empero, hubo otro aspecto que también suscitó debates en la Conferencia que comentamos. En efecto, el Honorable señor Reyes, don Juan de Dios, había presentado a la consideración de la Comisión encargada de los asuntos culturales, una indicación destinada a revisar los textos de Historia y Geografía, de los diferentes países del Continente, a fin de destacar aquellos asuntos que sirvieran de mayor conexión y de mayor unidad entre los países americanos.

La proposición fue aprobada por la Comisión como una simple recomendación, para ser tratada en futuras Conferencias.

Cuando el diputado que había comprobado que esta materia no había obtenido de inmediato la aprobación de la Conferencia, se levantó en apoyo de la sugerencia del Honorable señor Reyes.

Procedí así, porque estimé, señor Presidente, que si la Conferencia, no era capaz de aprobar una indicación de esta naturaleza, quería decir que no existía espíritu sincera y sinceramente americano entre los delegados en ella reunidos.

Gracias a nuestra intervención, pidiendo que se reabriera el debate y se votara de nuevo dicha proposición, para lo cual recurrimos a todos los recursos que en los debates de nuestro Parlamento estamos acostumbrados a usar, logramos que fuera aprobada por unanimidad en la Conferencia la indicación del Honorable señor Reyes.

De esta manera quedo de manifiesto el testimonio de que los pueblos de América desean revisar su historia, a fin de evitar palabras odiosas que nada significan y marchar en el futuro en perfecta unidad de espíritu, para hacer de todo el hemisferio una sola nación.

Señor Presidente, largo sería continuar refiriéndome a otros problemas.

Creo que en Lima hicimos mucho por la unidad de América. Creo que dimos un paso que no se había dado anteriormente en las múltiples reuniones de los países americanos.

Los representantes de los pueblos sinceramente afirmaron su fe democrática en que, algún día, los países de América alcanzarán su perfecta unidad.

Y cuando algunos esos conceptos, señor Presidente, pensábamos en el Padre de la Patria, Bernardo O'Higgins, quien, desde los cerros de Valparaíso, al ver partir la Escuadra Libertadora, exclamó: "De estas cuatro tablas pende la libertad de América".

Y esa libertad americana, soñada por nuestro Padre de la Patria, era lo que justamente estábamos sellando en Lima.

Y este pensamiento nuestro lo vimos exteriorizado el día de la clausura de la Conferencia, cuando el señor Ministro de Relaciones Exteriores del Perú, reconoció esta obra magna de O'Higgins, el Libertador de Chile y el Libertador de América, que así quiso que con la libertad de Lima quedara este continente libre y democrático por toda su existencia. Sean estas palabras nuestro homenaje a ese estadista que supo vencer muchas reservas mentales para señalar una verdad histórica, justamente en el sitio en que debía proclamarse y ante los representantes de todos los países del continente.

De más está señalar nuestros agradecimientos al Perú por la forma cordial en que fuimos recibidos; de más está indicar la labor diplomática admirable que realizan nuestros representantes, guiados por la visión señera de nuestro Embajador, el doctor Cruz-Coke. De todo ello ha dicho ya la palabra oficial, nuestro Presidente, el Honorable señor Galleguillos, en forma brillante, que yo no podría sino rubricar, porque es el testimonio exacto de la verdad.

La cita de Lima fue la cita de América y ahí el nombre de Chile supo mantenerse en alto, no sólo por la acción de sus representantes, sino por la acción permanente de su misión diplomática, que ha sabido conquistarse un prestigio que señala a nuestra tierra como la primera democracia del continente.

Varios señores DIPUTADOS.— ¡Muy bien!

El señor RODRIGUEZ BALLESTEROS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLOS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RODRIGUEZ BALLESTEROS.— Señor Presidente:

Como miembro integrante de la Delegación Parlamentaria Chilena a la Primera Conferencia Interparlamentaria Americana, adhiero en todas sus partes al completo in-

forme rendido por nuestro Honorable colega y Presidente de la Delegación, don Florencio Galleguillos.

Me es grato también agradecer desde este hemisferio las magníficas y generosas atenciones y demostraciones de afecto brindadas por la Mesa de la Cámara y componentes del Parlamento peruano, como asimismo de las gentiles atenciones recibidas en Lima, sede de dicha Conferencia, de parte de nuestros compatriotas y de las distinguidas esposas de los miembros de nuestra representación diplomática en Lima.

Debo destacar, además, que en representación del Concejo Provincial de Lima, su Alcalde, don Hector García Ribeyro, en una sesión solemne de ese Honorable Concejo Provincial y con la asistencia total de los señores ediles, el día 11 de mayo último recibió y declaró Huespedes Ilustres de la ciudad a todas las Delegaciones representadas en dicho torneo.

Estas demostraciones de aprecio, cordial y sincero, de nuestros colegas peruanos y Cuerpo Diplomático Chileno, como la especial preocupación por el bienestar de nuestra Delegación en Lima de parte de nuestro compatriota, Dr. Juan González Maertens, hermano de nuestro Honorable colega, don Victor González, me mueven a solicitar el asentimiento de la Honorable Cámara, a objeto que ella se sirva enviar al Parlamento peruano, al Honorable Concejo Provincial de Lima, a nuestra representación diplomática precluida y al Dr. Juan González Maertens, domiciliado en Apartado N.º 3509, Lima (Perú) los agradecimientos de esta Honorable Cámara por las gentiles atenciones que tuvieron a bien brindarnos.

El señor GALLEGUILLOS (Vicepresidente).— Oportunamente se recabará el acuerdo de la Sala, Honorable Diputado.

Puede continuar Su Señoría.

El señor RODRIGUEZ BALLESTEROS.— Ampliando la cuenta rendida por nuestro Honorable colega señor Galleguillos, debo dejar constancia, señor Presidente, que al Diputado que habla le correspondió intervenir en la Comisión sobre Fomento del Turismo en América, Comisión que, dentro de las importantes materias tratadas y que ha dado a conocer el Presidente de nuestra delegación, reviste especial importancia para la tónica de nuestra economía nacional y un acercamiento más estrecho de los lazos que unen a los pueblos de América, en su justo anhelo de superación económica, cultural, política y social, que unan a nuestros países mediante leyes y reglamentos de tratamientos recíprocos y se eliminen todas aquellas disposiciones que constituyan una trabas para el expedito comercio y turismo para los pueblos del Continente.

En efecto, señor Presidente, nuestra delegación señaló en forma clara y precisa los errores en que han incurrido los Gobiernos del Continente, al aprobar leyes y reglamentos que sólo tienden a considerar sus intereses nacionales, con exclusión de todo otro buen propósito o sentido de convivencia americana. Es así como se ha podido comprobar, en forma sorprendente, que en cada uno de los países del Continente existen diversas normas para considerar la calidad de extranjero y, de consiguiente, los turistas extranjeros que visitan los países americanos se encuentran en cada uno de ellos con exigencias legales y reglamentarias distintas, lo que entraña el desarrollo comercial, cultural y social de nuestros países, con grave perjuicio para su economía interna y externa por las deficientes disposiciones vigentes que no permiten un intercambio más estrecho entre los pueblos del Continente.

Es efectivo que entre las naciones americanas existen acuerdos, tratados o convenios de diferente naturaleza, pero hemos olvidado los principios más elementales que permiten facilitar un mejor conocimiento de nuestros países, mediante la uniformidad de todas aquellas disposiciones legales o reglamentarias que en nada dañan los intereses nacionales de otro orden.

Señor Presidente, en el proyecto de ley sobre Extranjería y Turismo, actualmente pendiente para su aprobación por nuestro Congreso Nacional, tenemos que considerar el artículo 4.º del mismo, aprobado ya por la Comisión de Gobierno Interior de esta Honorable Cámara y prestarle a su vez nuestra aprobación en la Sala, por cuanto dicho artículo viene a cumplir con una de las aspiraciones más sentidas de la Primera Conferencia Interparlamentaria Americana, dentro de las recomendaciones aprobadas en dicha Conferencia y que deben considerar los Parlamentos del continente, cuando expresa:

"Artículo 4.º Los turistas deberán estar: "premunidos de un pasaporte u otro documento de identidad vigente, otorgado por su país de origen y quedarán exentos de la obligación de obtener visas o consulares y durante su permanencia en el país de la obligación de obtener cédula de identidad y salvoconducto".

En consecuencia, le ha correspondido a nuestro país dar el primer paso decisivo para eliminar todas esas trabas que impiden el fomento del turismo en nuestra nación, no se exigirá ningún tratamiento de reciprocidad, como ocurre actualmente con los Convenios Bilaterales de Turismo.

Al dar a conocer el Diputado que habla esta disposición chilena próxima a aprobarse, se provocó en el seno de la Comisión Interparlamentaria de Turismo un vivo entusiasmo y un profundo interés por incorporarla a su vez, como legislación en sus respectivos países.

La Comisión de Fomento al Turismo, entre otras de las recomendaciones que formulara a los Parlamentos del Continente, establece la preservación y conservación de las bellezas naturales, de su fauna y de su flora así como de sus monumentos históricos; ayuda económica para el mejoramiento de las vías de comunicaciones terrestres, marítimas y aéreas, y de su industria hotelera y general, como cuestión básica y esencial desde el punto de vista del interés de las respectivas naciones; la creación de Grupos o Comisiones de su Poder Legislativo respectivo, para el estudio de los problemas de turismo, y acuerden su afiliación a la Asociación Interparlamentaria de Turismo de G.º nova, Italia; la creación de un organismo que regule la promoción, planeamiento y desarrollo del Turismo Nacional e Internacional. Dicho organismo deberá gozar de la máxima autonomía, autonomía o descentralización e capacidad para actuar pública y privadamente, compatible con las disposiciones legales de los respectivos países; la supresión, en unos casos y la disminución en otros, de los impuestos que gravan al viajero y a la industria turística; la extensión de impuestos por tiempo determinado o facilidades fiscales correspondientes, para propiciar la construcción de nuevos hoteles de turismo, sobre todo de carácter internacional; tratamiento especial de régimen cambiario, en los países que aún mantienen controles de cambio co-

mo de la delegación chilena próxima a aprobarse, se provocó en el seno de la Comisión Interparlamentaria de Turismo un vivo entusiasmo y un profundo interés por incorporarla a su vez, como legislación en sus respectivos países.

La Comisión de Fomento al Turismo, entre otras de las recomendaciones que formulara a los Parlamentos del Continente, establece la preservación y conservación de las bellezas naturales, de su fauna y de su flora así como de sus monumentos históricos; ayuda económica para el mejoramiento de las vías de comunicaciones terrestres, marítimas y aéreas, y de su industria hotelera y general, como cuestión básica y esencial desde el punto de vista del interés de las respectivas naciones; la creación de Grupos o Comisiones de su Poder Legislativo respectivo, para el estudio de los problemas de turismo, y acuerden su afiliación a la Asociación Interparlamentaria de Turismo de G.º nova, Italia; la creación de un organismo que regule la promoción, planeamiento y desarrollo del Turismo Nacional e Internacional. Dicho organismo deberá gozar de la máxima autonomía, autonomía o descentralización e capacidad para actuar pública y privadamente, compatible con las disposiciones legales de los respectivos países; la supresión, en unos casos y la disminución en otros, de los impuestos que gravan al viajero y a la industria turística; la extensión de impuestos por tiempo determinado o facilidades fiscales correspondientes, para propiciar la construcción de nuevos hoteles de turismo, sobre todo de carácter internacional; tratamiento especial de régimen cambiario, en los países que aún mantienen controles de cambio co-



distintos tipos de conversación para la industria turística y el turismo agresivo. Apoyar el establecimiento de un Departamento en el Banco Interamericano a crear, destinado al otorgamiento de créditos en favor de los países que así lo soliciten, para la construcción, modernización, ampliación y equipamiento de hoteles en América Latina y fomento de la industria turística; recomendar a todos los Parlamentos Americanos que influyan ante los Gobiernos de sus respectivos países, a fin de que den cumplimiento inmediato a los convenios o tratados que tengan suscritos con países americanos, o en su caso, ratificarlos, para contribuir así a fortalecer la economía y el desarrollo turístico de todos los pueblos del continente.

Procede destacar, además, en forma muy especial, otras recomendaciones de la Comisión de Turismo de la Conferencia Interparlamentaria última, por su profundo contenido humano y social, como son los siguientes: "Recomendar a los Parlamentos de los Estados Americanos para que sancionen disposiciones en materia impositiva que haga factible el turismo social internacional para estudiantes secundarios y universitarios; obreros especializados, a fin de que conozcan nuevos centros industriales; y de obreros, empleados, comerciantes y profesionales de escasos recursos económicos, con fines climáticos y de salud, previa la certificación pertinente; recomendar la adopción de las medidas del caso, para la creación en cada país de Escuelas Hoteleras, donde se imparte instrucción especializada en todos los grados y niveles que requiera la atención de los servicios del hotel, así como también para que la industria hotelera —dentro del espíritu de las conclusiones del VI Congreso Interamericano de Turismo, realizado en San José de Costa Rica, en abril de 1956— sea considerada como factor de progreso nacional, etc."

Señor Presidente: al que había le correspondido elevar al seno de esta Comisión de Turismo una ponencia de 6 puntos, los que fueron aprobados y refundidos en las recomendaciones generales a los Parlamentos del Continente, sobre los siguientes aspectos de la materia en estudio:

- 1.º) Uniformar en todos los países americanos la nomenclatura de los permisos de ingreso de extranjeros;
- 2.º) Establecer para estos permisos de ingreso las mismas exigencias y obligaciones básicas, así como los derechos que éstos permisos confieren al extranjero;
- 3.º) Uniformidad de los documentos de viaje, como pasaportes, cédulas de identidad, etc., para cada permiso establecido;
- 4.º) Establecimiento de iguales procedimientos administrativos para obtener la radicación o residencia permanente;
- 5.º) Uniformar, en lo posible, los sistemas de naturalización;
- 6.º) Promover la reunión de representantes de los Poderes Legislativos, asesorados por funcionarios técnicos del Gobierno, para el estudio de una legislación americana única sobre las materias consideradas en los puntos anteriores.

Indudablemente, las ponencias presentadas por las delegaciones de los distintos países, los acuerdos y recomendaciones adoptados por la Comisión de Turismo que le cupo integrar, abren las posibilidades de establecer la ciudadanía única para todos los hombres y mujeres nacidos en Latinoamérica. Ponen normas del Derecho Internacional público y privado; se establecen facilidades aduaneras; se construyen y mejoran los medios de transportes indispensables a la economía de los países, sin olvidar que el desarrollo del turismo, como fuente de divisas, abarca en muchas naciones, a la generación de los productos agrícolas o industriales, que el progreso económico y social requieren en los países de América Latina.

Señor Presidente, los países americanos aspiran a que la unidad y la cooperación se expresen en instituciones, organismos y procesos que trasciendan lo declarativo de sus principios, tan nobles como abstractos, y que se traduzcan en resultados que mejoren, a corto y a largo plazo, la vida misma de los hombres en niveles civilizados y que les proporcionen pan, vestido, habitación, cultura y libertad. Por estas consideraciones, el Diputado que habla se permite solicitar de la Honorable Cámara se sirva tener a bien acordar, como un homenaje a la Primera Conferencia Interparlamentaria Americana, poner en Tabla para su despacho el proyecto de ley sobre Extranjería y Turismo a que me he referido y que se consideren en su articulado las recomendaciones pertinentes de la citada Conferencia, para contribuir a fortalecer, en forma efectiva, los lazos de una sincera confraternidad hispanoamericana.

Finalmente, Honorable Cámara, en cumplimiento de los compromisos contraídos en la Comisión de Turismo de la citada Conferencia última, debo dejar constancia que en una sesión próxima elevaré a la consideración de la Corporación un proyecto de ley sobre mejoramiento de las condiciones de vida y de la Previsión Social de los personales de la industria hotelera, de las fuentes de soda y de ramos similares del país, por cuanto constituyen una función básica y primordial para el progreso turístico de nuestro país, toda vez que deben alternar con el turista extranjero, mostrarle nuestras bellezas nacionales en cualquier punto del país y sus tradiciones. Estos modestos servidores son los primeros exponentes de nuestra cultura, de nuestra sociabilidad, de nuestro "standard" de vida y del ingenio de nuestro pueblo. Por consiguiente, necesitan de una escuela de especialidad del ramo, que les permita alcanzar una cultura superior para el mejor desempeño de sus labores; de sueldos o salarios que les permitan subsistir decentemente dentro del medio en que se desempeñan, y de una Previsión adecuada, segura y precisa, conforme los altos postulados de la Primera Conferencia Interparlamentaria Continental de mayo último. Para conseguirlo, solicitaré oportunamente el acuerdo de esta Honorable Cámara para incluir el proyecto respectivo en la Tabla de las materias que deberán tratarse en esta Legislatura Ordinaria.

Nada más, señor Presidente.

El señor REYES (don Juan de Dios). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLAS (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor REYES (don Juan de Dios). — Señor Presidente, me cupo el honor de ser designado Vicepresidente de la Cuarta Comisión de Estudios de la Primera Conferencia Interparlamentaria Americana. Como miembro de ella, entre otras ponencias sobre títulos profesionales, presenté la que deseé en forma especial que llegara a conocimiento de mis Honorables colegas y de los Parlamentos de América.

Expresé que la historia no puede ser la narración monótona de los hechos del pasado, con nombres y fechas; debe, más bien, cons-

tituir una investigación científica de por qué ocurrieron tales o cuales hechos para extraer de ellos su interpretación, su razón de ser.

Hay historiadores, pero faltan filósofos de la historia. Las críticas al pasado pueden ser tan interesantes como nuestro afán de adelantar con bríos en la consecución de nuestros altos destinos.

Así se hará creadora la experiencia adquirida.

Este es el vuelo que debemos dar a la nueva historia. Por eso, la delegación de Chile, por mi intermedio, en la Conferencia Interparlamentaria de Lima, expresó que la integración económica de nuestros pueblos no podría hacerse sin una previa integración moral que nos haga verdaderos hermanos.

Realizar en la historia de América lo que nos una, lo que nos engrandece.

(Sin deformar la historia, dar amplitud a lo creador, a lo grande que pueda deducirse de ella).

Por estas razones, el delegado que habla presentó, entre otras, la siguiente ponencia, que fue aceptada por unanimidad en el temario de la Conferencia.

La finalidad principal de la Conferencia Interparlamentaria Americana es la integración de nuestros pueblos en lo político, económico y social; pero no puede haber integración de ninguna especie que tenga un mínimo de solidez si ésta no principia por ser una integración moral.

Esta ha de lograrse especialmente en el niño durante su edad escolar, por medio de la enseñanza de la Religión y de la Historia.

La enseñanza de la Historia ha de ser formadora de buenas voluntades, educadora de cierto sentido común de vivir, al cual se aspire. Para esto, hay que eliminar de esta enseñanza toda información que halague las pasiones impuras y negativas, y las que conduzcan a malquerer al vecino.

El patriotismo, gran virtud que engrandece a los pueblos, no es de buena calidad, si se ejerce y establece sobre las condiciones menos nobles del hombre, como son el odio, la mentira, la envidia y todos los vicios que nacen del resentimiento.

No se trata de tergiversar la Historia, sino de hacer la historia común de América si en realidad se tiene la voluntad limpia de construir un porvenir común para nuestros continentes.

Es imposible construir un porvenir común con pasados disociados. "Que se vea y que se siga la influencia que tuvieron determinados factores en la marcha de los pueblos, hasta donde produjeron efectos en la mentalidad de las generaciones o en los vericuetos de la Historia", como diría Miro Quesada Laos, pero no prolongar esos efectos más allá de donde produzcan resultados creadores.

Hay que poner el acento en aquello que nos permitió en un momento dado actuar como hermanos, tratar de disminuirlo en aquello que nos hizo enemigos del momento.

Nuestras guerras nacionales del siglo pasado han de quedar marcadas en el futuro con el carácter de guerras civiles si deseamos darle a la América entera un carácter integral que le de la prestancia de una gran nación, cuyos diferentes territorios se complementan.

La historia es una gran educadora y por medio de ella se puede llegar a hacer circular por la mente y el corazón de los niños, como en un fecundo surco, las grandes sugerencias creadoras del Evangelio.

Cada época ha representado una etapa en su comprensión y realización. Un ejemplo equivocado puede destruir una vocación naciente. Una historia injusta y malintencionada destinada a crear justificaciones inútiles, se vuelve en contra del que la hace porque forma seres de venganza y no seres de creación y de amor.

Por estas consideraciones, la Primera Conferencia Interparlamentaria Americana de Lima, ACUERDA:

"Promover ante los Gobiernos americanos una reforma de los textos escolares de Historia, eliminando de ellos todo lo que cree un resentimiento entre nuestros pueblos y elevando por el contrario todo lo que nos engrandece, como única manera de producir una integración moral necesaria para marchar unidos en la conquista de un porvenir común."

Señor Presidente, complace destacar la perfecta unidad con que actuaron todos los miembros de la delegación chilena a la Conferencia Interparlamentaria; y cabe realizar, en forma muy especial, la actuación de nuestro distinguido presidente, el Honorable señor Florencio Galleguillas; las elocuentes intervenciones del Honorable señor Donoso, una de las cuales ha recordado en esta sesión y que motivó, efectivamente, la aprobación de la moción antes citada.

Igualmente, señor Presidente, debo rendir homenaje especial a las damas peruanas que participaron en los debates de la Conferencia, y que se distinguieron por sus atenciones a nuestra delegación. Cabe señalar, en primer término a la Honorable Senadora, señora Irene Silva de Santolalla, mujer de excepcionales condiciones de talento y de preparación intelectual. Realiza actualmente en su patria una gran misión de asistencia social, de educación a la mujer obrera y de extensión de la cultura a todos los elementos laborales del Perú, como quiera que es la fundadora de la Cátedra de Educación Familiar y de los institutos educacionales para la preparación prematrimonial.

También debo recordar a las inteligentes diputadas, señora María Carolina Colina de Gotuzzo; señorita María Eleonora Silva y a las señoras Alicia Blanco de Salinas, Juana Ubilluz de Palacios, que actuaron con nosotros en las comisiones, dejándonos en el corazón el recuerdo de su simpatía.

No podría, tampoco, dejar de mencionar a la distinguida esposa del Presidente del Senado, señora Graciela de Franco, ni a las demás ilustres damas que, ajenas a la acción parlamentaria, dejaron también en todos nosotros un especial recuerdo de la prestancia y atractivo de la mujer peruana.

Finalmente, participo de los agradecimientos que ha expresado nuestro presidente, Honorable señor Galleguillas, por las múltiples atenciones de que fuimos objeto de parte del Gobierno, la Municipalidad, el Colegio de Abogados de Lima, de los periodistas y de los excelentísimos señores embajadores, representantes por delegaciones, en la Conferencia Interparlamentaria. Asimismo, vaya nuestro reconocimiento al Congreso Nacional del Perú y a todos aquellos que hicieron grata nuestra estadía en Lima. Debemos mencionar muy especialmente, al personal de nuestra Embajada y de nuestro Consulado, y a ese eminente hombre público y preclaro talento, que es el doctor don Eduardo Cruz Coke y señora María Madrid de Cruz Coke. Embajadores que tienen un bien ganado prestigio en la sociedad limeña y que realizan una amplia

labor de carácter social y cultural, que contribuye a afianzar, día a día, más y más, las buenas relaciones entre nuestras grandes patrias.

El señor GALLEGUILLAS (Vicepresidente). — Puede usar de la palabra el Honorable señor Muñoz Alegria.

El señor MUÑOZ ALEGRIA. — Señor Presidente, después del informe completo que ha dado el presidente de la delegación de Chile a la Conferencia de Lima, serían muy pocas las observaciones novedosas que podríamos agregar algunos de sus miembros.

Debo empezar manifestando a la Honorable Cámara que concuerdo plenamente con ese informe, que es objetivo y sobrio, y que contiene, en síntesis ilustrativa, todo lo que ocurrió en ese torneo.

Por esta razón, no me referiré especialmente a él.

Pero creo que conviene, ante la Honorable Cámara, para que, mañana, a través de la versión de esta sesión, también lo conozca la mayoría de nuestros conciudadanos, hacer una breve reseña de la trayectoria que ha tenido la Unión Interparlamentaria desde su creación.

En primer lugar, se destaca la etapa anterior a la Conferencia de Río de Janeiro. En este período, se trata, en lo posible, de incorporar todos los aspectos de la convivencia humana; durante él, no se adoptaron recomendaciones concretas ni eficaces en los terrenos práctico, real y político.

En resúmenes cuentas, señor Presidente, hasta la Conferencia de Río de Janeiro, la Unión Interparlamentaria había cumplido sólo uno de sus objetivos: el que tiende a "establecer contactos personales entre los miembros de todos los Parlamentos, constituidos en grupos nacionales o regionales, y reunirlos en una acción común al efecto de hacer colaborar a sus Estados respectivos, especialmente por medio de una organización universal de naciones, a la consolidación y al desarrollo de las instituciones democráticas, así como en la obra de paz y de colaboración entre los pueblos".

Hasta 1957, la Unión Interparlamentaria, repito, había realizado sólo uno de los objetivos de esta declaración: el de cultivar los contactos personales; humanos y tratar de armonizar y salvar las diferencias provenientes de diversas culturas, de diferentes idiomas, y la disparidad de concepciones políticas, con el fin de crear un nexo —a través de una concordancia directa de los hombres que tenían representación parlamentaria— destinado a servir los propósitos de confraternidad universal.

Pero, hasta esa fecha, el organismo "Unión Interparlamentaria" no había tenido una significación apreciable frente a los hechos políticos que, con tanta dramaticidad, se han venido produciendo, especialmente, después de la Segunda Guerra Mundial. Sus objetivos tan loables de perfeccionamiento de las instituciones y, por consiguiente, de defensa del sistema democrático, no los había podido concretar.

Por eso, fue un paso decisivo en la Conferencia de Río de Janeiro la formación del Grupo Parlamentario Americano, sobre todo, a mi juicio, para la consecución del segundo objetivo. En efecto, al hacerse menos universal, un poco más regional, este organismo se puso más en contacto con la propia realidad de los pueblos y fue más eficaz para defender las ideas democráticas y perfeccionar nuestras instituciones.

Por eso, los acuerdos de Río de Janeiro, materializados en la última Conferencia de Lima, que dio por resultado la creación de un organismo parlamentario americano, tienen, para cumplir los objetivos de integración moral y política del continente latinoamericano, una enorme trascendencia y significación.

La otra etapa, que se cumplirá en Santiago de Chile el año que viene y que tiene como meta la formación del Subgrupo Regional exclusivamente latinoamericano, tendrá también una enorme importancia, porque el organismo internacional central y, por lo tanto, esta entidad regional latinoamericana a que me acabo de referir se compenetrarán mejor de la situación real de nuestros pueblos.

Así, será, entonces, mucho más efectiva la defensa de las instituciones democráticas en América Latina, que han sido, a mi juicio, las más sometidas a duras pruebas en los ciento treinta o ciento cuarenta años de existencia libre que tienen las naciones de este continente.

Por otra parte, Honorable Cámara, es necesario expresar que la universalidad de la Unión Interparlamentaria la lleva a no discriminar y a admitir en su seno, tanto a parlamentarios que tienen una auténtica representación democrática, que son representantes de Parlamentos a los cuales no se les puede negar su legitimidad, porque han sido elegidos en un ambiente de libertad, en un ambiente de pleno desarrollo y ejercicio de los poderes constitucionales, como a representantes de Congresos, que dentro de nuestras concepciones democráticas, no podemos considerar parlamentarios genuinos.

Esto, entonces, dio lugar a divergencias en el seno de la Conferencia de Lima, que se pueden concretar en estas dos ideas: si se aceptaba la tesis de la universalidad en la Unión Interparlamentaria, o si se establecía una cláusula discriminatoria en la recomendación pertinente.

Yo fui ampliamente partidario de esta segunda tesis, porque, como recordé en su informe el Honorable señor Galleguillas, presidente de la delegación chilena, fui el autor de una moción, presentada en diciembre del año 1957, tendiente a crear un Parlamento latinoamericano, con representación genuina de todos los Congresos libres, como una manera de defender, en este Continente, de dictaduras endémicas, las instituciones democráticas y hacer ver a los aspirantes a tiranos que hay un nuevo organismo que estaría dispuesto a salirles al camino y amorrar sus pretensiones.

Pues bien, sigo sosteniendo la misma tesis. Esto no lo habría dicho si el Honorable señor Donoso, que lamentó no se encontrara en la Sala, aunque le advertí que me referiría a esta materia, antes de ausentarse, no hubiera presentado esta tesis como extremista, ilusoria y desconectada de la realidad. Yo creo, precisamente, que ella tiene conexión con la realidad latinoamericana, pues tiende a formar un organismo duro y sólido que actúe permanentemente, para contrarrestar el peligro más inmediato que existe en América Latina: la amenaza de tiranías y dictaduras.

Sostuve esta tesis en Lima en el seno de la Comisión respectiva y en el Plenario correspondiente. En la Comisión, donde pude hablar con más claridad, manifesté que estaban equivocados los delegados de algunos países que se oponían al establecimiento de

esta cláusula discriminatoria. Expliqué que tal peligro dictatorial podía acentuarse y transformarse en permanente, si esa democracia que había batido con tantas tiranías no se consolidaba a través de un organismo que trasparase las fronteras para defenderla de la amenaza de todo régimen despótico.

Por eso, considero que la tesis por mí sustentada, que contó con la aceptación de la Delegación de Venezuela, de algunos miembros de la representación peruana y de otras como decía el Honorable señor Donoso, no es ilusoria ni romántica; tampoco está desconectada de la realidad.

El mismo hecho que el Honorable señor Donoso señalaba, en relación con parlamentarios que, a nuestro juicio, no representaban a un Congreso auténticamente democrático, como eran los delegados de Paraguay, y los sucesos que están ocurriendo ahora en Paraguay, confirman mi tesis. En realidad estamos expuestos a que se efectúen nuevas reacciones de las tiranías en contra de las democracias, establecidas en el continente latinoamericano.

Si en Lima se hubiese consolidado un organismo político activo, estoy seguro de que, en estos instantes, se tendría más eficacia que la entidad en vigor para atacar estas nuevas reacciones de las tiranías en América Latina.

Pero, señor Presidente, también soy hombre que sabe transar y que tiene sentido de las proporciones. Por eso, según dije en mi segunda intervención en el Plenario, acepté que surgiera de la reunión de Lima un organismo parlamentario latinoamericano no configurado en la forma que aparece en el Estatuto Parlamentario Universal, en la esperanza de que sería una etapa que podríamos superar en la Conferencia de Santiago, que se celebrará en septiembre del año próximo.

Y declaré entonces, enfáticamente, que transaba, porque pensé que no se debían malograr los esfuerzos que se estaban haciendo por formar ese nexo fraternal de país a país, de hombre a hombre que todos deseamos se establezca. Agregué que todo organismo que tendiera a impulsar toda manifestación de fraternidad a través del conocimiento humano, debía ser estimulado y que su desarrollo nunca debía entorpecerse.

Afirmé, entonces, que transaba, señor Presidente, y agregué que en el Parlamento de mi patria o fuera de él, sostendría la necesidad de formar un Parlamento Latinoamericano, único organismo para defender la democracia en el continente, integrado, exclusivamente, por representantes de Congresos elegidos por pueblos libres a través de elecciones libres.

Hice tal afirmación, porque considero que la mezcla, la unión de hombres de mentalidad democrática y hombres de mentalidad no democrática, va en perjuicio de una efectiva defensa de la democracia.

Por las razones dadas, manifesté que estoy totalmente de acuerdo con el informe presentado a esta Honorable Cámara por mi estimado Honorable colega y Presidente de la Delegación Chilena, don Florencio Galleguillas. Comparto, asimismo, todas las expresiones de gratitud que se contienen en el informe; y agradezco aquellas manifestaciones, nacidas de la cordialidad, de que fuimos objeto, por nuestros compatriotas de Lima y por las demás autoridades oficiales y políticas de la capital peruana.

Término, señor Presidente, expresando que, aun cuando no salí satisfecho de la Primera Conferencia Interparlamentaria Americana, celebrada en Lima, considero que, de todas maneras, ella es un paso trascendental, altamente significativo para la integración espiritual de los países latinoamericanos, que tanto necesitan reconstituir la vieja unidad que tuvieron durante la Colonia. Por incomprensiones posteriores, por una concepción estrecha de tipo regionalista, fuimos perdiendo en América Latina todas las posibilidades de crecimiento material y espiritual, que se alcanza sólo mediante esa unión y la fe sincera en el porvenir de la Humanidad. Por eso, ahora debe reconstituirse esa unidad para que la América Latina entre en el concierto universal de los países de influencia y prestancia en los futuros destinos del mundo.

El señor GALLEGUILLAS (Vicepresidente). — Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para dirigir, en su nombre, las notas de agradecimiento pedidas por los diversos señores Diputados que han intervenido para exponer su pensamiento frente al informe del Presidente de la Delegación, Diputado que habla, relacionado con la Primera Conferencia Interparlamentaria Americana, celebrada en Lima en el mes de mayo del presente año.

Acordado. Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para que continúe presidiendo la sesión el Honorable señor Sepúlveda Rondanelli.

Acordado.

El señor Sepúlveda Rondanelli pasa a presidir la sesión.

17.—RENUNCIAS Y REEMPLAZOS DE MIEMBROS DE COMISIONES

El señor SEPULVEDA RONDANELLI (Presidente Accidental). — Solicito la venia de la Sala para dar cuenta de algunos cambios de miembros de Comisiones.

Acordado. El señor YAVAR (Prosecretario). — El señor Yrarrázaval, don José Manuel, renuncia a la Comisión de Minería. Se propone en su reemplazo al señor Ríos Iguaité.

El señor SEPULVEDA RONDANELLI (Presidente Accidental). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario). — El señor Sporer renuncia a la Comisión de Minería. Se propone en su reemplazo al señor Cuadra.

El señor SEPULVEDA RONDANELLI (Presidente Accidental). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario). — El señor De la Presa renuncia a la Comisión de Minería. Se propone en su reemplazo al señor Lacasse.

El señor SEPULVEDA RONDANELLI (Presidente Accidental). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

Acordado. El señor YAVAR (Prosecretario). — El señor Ríos Iguaité renuncia a la Comisión de Relaciones Exteriores. Se propone en su re-

emplazo al señor Yrarrázaval, don José Manuel. El señor SEPULVEDA RONDANELLI (Presidente Accidental). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

18.—INFORME DE LA DELEGACION LATINOAMERICANA DE CHILE A LA PRIMERA CONFERENCIA INTERPARLAMENTARIA AMERICANA CELEBRADA EN LA SEDE DEL CONGRESO NACIONAL DEL PERU ENTRE EL 10 Y EL 13 DE MAYO DE 1959. — NOTAS DE AGRADECIMIENTO.

El señor SEPULVEDA RONDANELLI (Presidente Accidental). — Tiene la palabra el Honorable señor Musalem.

El señor MONTES. — ¿No hay por parte de acuerdo, señor Presidente?

El señor SEPULVEDA RONDANELLI (Presidente Accidental). — No corresponde a proyectos de acuerdo, según me informa el señor Secretario.

El señor BARRA. — ¿La misma historia de sesiones anteriores?

El señor SEPULVEDA RONDANELLI (Presidente Accidental). — Se está aplicando la disposición reglamentaria pertinente, Honorable Diputado.

El señor BARRA. — ¿Cuál es, señor Presidente?

El señor SEPULVEDA RONDANELLI (Presidente Accidental). — Si Su Señoría le solicita, podría darsela a conocer.

El señor ACEVEDO. — No se enciende, señor Presidente.

El señor SEPULVEDA RONDANELLI (Presidente Accidental). — No me enciende, Honorable Diputado.

El señor Secretario explicará la situación reglamentaria.

El señor GOYCOOLEA (Secretario). — El acuerdo adoptado por la Sala fue con respecto al tiempo suficiente, al final del Orden del Día, y no en la Hora de Incidencias para escuchar el informe de los señores Diputados integrantes de la Delegación Chilena a la Primera Conferencia Interparlamentaria Americana que se realizó en Lima.

Tanto, no corresponde votar proyectos de acuerdo.

El señor SEPULVEDA RONDANELLI (Presidente Accidental). — En conformidad con la explicación dada por el señor Secretario, tiene la palabra el Honorable señor Musalem.

El señor MUSALEM. — Señor Presidente, tal como lo han hecho otros Honorables colegas que formaron parte del Grupo Parlamentario Chileno que concurrió a la Primera Conferencia Interparlamentaria Americana, realizada en Lima, debo expresar que estoy de acuerdo, en todas sus partes, con el informe presentado a la Honorable Cámara por el Honorable señor Galleguillas, Presidente de nuestra Delegación.

Además, debo cumplir, con una petición del Honorable señor Silva Ulloa, que me ha debido ausentarse de la Sala por tener que asistir a una sesión del Consejo del Instituto Nacional de Comercio. El Honorable colega me ha pedido que exprese a la Sala su opinión sobre la sesión ordinaria de la Conferencia de Lima, en la sesión ordinaria de martes próximo.

Ahora bien, en mi calidad de Presidente de la Comisión de Integración Económica y Social, debo referirme, muy brevemente, a cinco puntos relacionados con la materia. Ellos son: el nuevo movimiento histórico que está viviendo el continente americano; muy sucintamente a las "análisis sociológicas" de la integración económica; cómo la hemos llamado; el informe y acuerdos aprobados sobre integración económica en la Comisión respectiva; consideraciones sobre Panamericanismo, y a la Unión Interparlamentaria Americana.

El señor MORALES ABARZUA (don Joaquín). — ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor MUSALEM. — Con todo agrado, Honorable colega.

El señor SEPULVEDA RONDANELLI (Presidente Accidental). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Morales Abarzua, don Joaquín.

El señor MORALES ABARZUA (don Joaquín). — El tema que está tratando el Honorable señor Musalem es sumamente interesante. Antes que él entre en materia, solicito a la Mesa que tenga a bien permitirme si los tiempos extraordinarios otorgados en la sesión de hoy son con o sin juicio de la Hora de Incidencias.

El señor ACEVEDO. — Sin perjuicio, Honorable colega.

El señor SEPULVEDA RONDANELLI (Presidente Accidental). — El señor Secretario me informa que los tiempos de la Hora de Incidencias comenzarán al término de la sesión originada por la Conferencia Interparlamentaria.

El señor MORALES ABARZUA (don Joaquín). — Muchas gracias, señor Presidente.

El señor FONCEA. — El informe que está leyendo más largo que la Conferencia de Lima.

El señor SEPULVEDA RONDANELLI (Presidente Accidental). — Puede continuar, Honorable señor Musalem.

El señor MUSALEM. — Señor Presidente, el Continente americano está iniciando un camino en su devenir histórico. Simbólicamente, esta inquietud que atremece a América Latina han sido las tres Conferencias realizadas en el mes de mayo recién pasado, en el nivel gubernamental, la Conferencia de los Veintinueve en Buenos Aires, y la Conferencia de los Veintinueve en Lima.

En el nivel parlamentario, la Conferencia de la CEPAL, en Santiago de Chile, y la Conferencia de la CEPAL, en Lima, la 8.ª reunión de la CEPAL. En América Latina ha hecho proposiciones concretas sobre mercado común e integración económica, a las veinte Repúblicas latinoamericanas.

Todo este movimiento histórico obliga a la situación actual en que vive la América Latina. Sin duda, la convulsión de los viejos Estados Unidos, el nuevo mundo que emerge, obedece, en su homogeneidad, sino a una causa. Son las inquietudes de orden económico que están mostrando que una democracia política meramente formal no puede dar satisfacción a los pueblos latinoamericanos, que tienen conciencia de su evolución industrial y económica que hoy por hoy producen en el mundo de hoy por hoy la revolución de los nuevos adelantos de la ciencia y de la técnica, que multiplican la productividad.

Esta es la causa por la que los pueblos latinoamericanos reclaman, a que un cascarón de democracia económica adquiere contenido y "substancia económica" para constituir lo que debe ser una verdadera democracia, que no sólo de los derechos y garantías en el orden económico, en el de las libertades, sino que



del continente, se hace necesario integrar primero la América Latina por zonas, para después hacerlo con todos los países de ella, y así, por último, consolidar esta integración en todo el continente.

Se ha planteado en esta Comisión, ya que se trata de una Conferencia Interparlamentaria Americana, la integración continental, comprendiendo a América del Norte y a América Latina.

En su parte resolutiva, esta moción se dirige a los parlamentos y grupos nacionales de los estados americanos que lo integran, para que promuevan ante sus respectivos Gobiernos todas aquellas medidas que tiendan al establecimiento de la integración regional. Dentro de esta moción se consulta una serie de condiciones que deben cumplirse en la prosecución del sistema objetivo de la integración, y casi todas ellas son las que han estudiado especialmente organismos como la CEPAL. Fuera de la indicación particular de cada una de las condiciones que deben cumplirse, se propone a los Gobiernos la consideración de todos los estudios que sobre esta materia han hecho la CEPAL y la Organización de los Estados Americanos.

No entrará en más detalles por lo avanzado de la hora; pero en general, las normas sobre el mercado común y de integración, que se han dado a conocer en los Informes de la CEPAL, por la prensa y revistas, son las que se adoptaron en esta Conferencia.

Se aprobó una segunda moción que reconocía la aprobación de un Estatuto Latinoamericano de Inversionistas y el perfeccionamiento de las legislaciones del trabajo de los países de esta área, con miras a su coordinación y uniformación. También se aprobó una moción que tiende a defender los recursos naturales de los países latinoamericanos, asimismo, una indicación presentada por la delegación chilena que recomienda a los Parlamentos de la América su participación en todas aquellas materias que tengan relación con la integración, cuando sean de incumbencia directa; o si no lo son, influyendo ante los Gobiernos respectivos. Se recomienda en esa misma moción que los Parlamentos celebren sesiones especiales, con el objeto de ir formando conciencia, de ir popularizando las ideas del mercado común y de la integración, a fin de que los pueblos latinoamericanos visualicen el contenido y el significado de esta nueva creación en el orden económico-social. Por último con el objeto de que en las próximas Conferencias Interparlamentarias Continentales, y en primer lugar en la que se celebrará en Chile en septiembre del año próximo, se pueda llegar a conclusiones más concretas, a medidas específicas en el camino de la integración, se acordó enviar a la CEPAL todas las resoluciones de este Primer Congreso, para que sean estudiadas y se propongan medidas específicas que constituyan en el futuro acciones a realizar por los Parlamentos Latinoamericanos en la prosecución de estos objetivos.

Se recomendó también, dentro de la Secretaría de la Unión Interparlamentaria Americana, la creación de una oficina que recopile las estadísticas y antecedentes económico-sociales referentes a los problemas de este orden existentes en el continente.

También se aprobó en esta Comisión una recomendación para el desarmatamiento en América Latina.

Estos son, señor Presidente, en síntesis, los votos, las mociones y los acuerdos tomados por la Comisión de Integración Económica de la Conferencia Interparlamentaria Americana, celebrada recientemente en Lima.

Creo, señor Presidente, que no podríamos dejar pasar esta oportunidad sin hacer algunas consideraciones sobre el panamericanismo. Esta Conferencia Interparlamentaria se realizó en el nivel Parlamentario Continental con el objetivo preciso, según lo he expresado, de colaborar en la solución de los problemas económico-sociales de la América Latina, tratando de dar el respaldo de los Parlamentos del Continente, a aquellas que se consideran soluciones permanentes, cuales serían el mercado común y otras fórmulas.

En verdad el panamericanismo se ha demostrado como un sistema eficiente en la creación de un régimen interamericano que regula las relaciones entre los Estados del Continente, las relaciones de seguridad y de paz. En una palabra, el sistema interamericano constituye un sistema jurídico de convivencia de los países de este Continente, que ha ganado prestigio universal. Tenemos que reconocer que en este orden de materias político-jurídicas no existió obstáculo fundamental para lograr tan alto grado de eficacia, como lo habría sido el que existieran países dependientes políticamente unos de otros en alguna medida.

Pero si bien en este orden ha tenido éxito y está prestigiado en el mundo, más allá de las cuestiones meramente jurídicas, entrando al campo de los problemas económico-sociales, considero, señor Presidente, que sería una utopía el panamericanismo mientras no se estrechen las distancias que separan a América Latina de los Estados Unidos de Norteamérica. Y como lo expresa el Informe de la Comisión, en su parte considerativa de la moción de integración económica, es indispensable lograr que Latinoamérica obtenga un desarrollo económico y condiciones sociales muy superiores, para que pueda hablarse de integración económica panamericana incluyendo a la República del Norte.

Pues bien, para estrechar esas profundas diferencias es necesaria, la integración de América Latina. Esta integración se encuentra más allá de la solidaridad continental que se expresa en créditos, asistencia técnica y ayudas.

Ella se expresa en términos de planificación y programación de los esfuerzos propios de los 20: riquezas, capitales y brazos. Este esfuerzo supera al Panamericanismo, requiere de cierta entente entre ellos, aunque puede y debe afianzarse en parte en la solidaridad Continental.

Y en este orden de cosas queremos seguir insistiendo, como lo hicimos en intervenciones anteriores en la Cámara, de fecha 11 de junio de 1958, y repetidas en octubre del mismo año, en que es indispensable que se cree un supra-Parlamento, una Unión Interparlamentaria Latinoamericana.

No podemos ir a discutir suficientemente, a conformarnos con llevar nuestros problemas a un organismo continental o panamericano. Es necesario que entendamos que la planificación o programación de nuestros recursos—capitales, riquezas, etcétera—y los acuerdos que nos lleven a una integración económica y a un mercado común como meta primera, tenemos que lograrlos en un entendimiento directo y exclusivamente entre las veinte repúblicas de América Latina. Y por ello es indispensable que se cree un principio de Parlamento Latinoamericano.

Sin duda que aquellos que vibran con una

integración y una solidaridad continental, tendrán que convivir conmigo en que estamos en la etapa previa, en que debe preferirse a los organismos regionales que tengan ingerencia e interés más directo en los problemas de los países que son más o menos homogéneos y que tienen problemas del mismo tipo, por sobre aquellos de ámbito más universal, que por lo mismo muchas veces alcanzan la epidermis de los problemas.

Como informo el Honorable colega señor Galleguillos, se acordó en principio y se entregó al Comité Ejecutivo de esta Unión Interparlamentaria Continental la misión de promover un entendimiento para la constitución del Grupo Interparlamentario Latinoamericano.

Yo creo que, como un primer paso para conseguir esta finalidad, este acto puede estar bien. Pero la aspiración del Parlamento de Chile y de todo el pueblo de Chile debe seguir siendo el constituir un organismo interparlamentario latinoamericano absolutamente independiente de cualquier otro, que promueva la creación de la nueva conciencia de solidaridad de estos pueblos y colabore a la solución permanente de todos los problemas de América Latina, como son los del mercado común y de la integración económica. Sólo de esta manera los países latinoamericanos verán salvaguardados sus intereses permanentes.

Todo esto es cuanto puedo informar a la Honorable Cámara en esta materia y líneas generales, para mayores informaciones tenemos el material completo de la Conferencia de Lima a disposición de los señores Diputados.

Señor Presidente, en relación a lo expresado por el Honorable colega, Diputado señor Muñoz Alegria, en el sentido de discrepar del criterio manifestado por el Honorable señor Domos, por mi parte deseo dejar en claro que concuerdo con las expresiones del primero, en cuanto a que es necesario seguir haciendo discriminaciones en lo referente a la defensa del régimen democrático, cuando Chile concurre a estos torneos, en la misma forma en que las planteamos en la Cámara.

En efecto, señor Presidente, estimo que no podemos tener contemplaciones ni menos llamar utópicas a aquellas medidas que se adopten para resguardar el régimen democrático en un continente que se ve acaecido constantemente por golpes de Estado en los diferentes países que lo forman.

Por esta razón, señor Presidente, concuerdo con la opinión manifestada por el Honorable colega señor Muñoz Alegria en la Conferencia de Lima, e insistí en ella en la necesidad de sostener una posición muy clara, muy nítida y sin transacciones de ninguna especie en defensa del régimen democrático, ya que inclusive esto lo consideramos como básico para llegar a un entendimiento integral entre nuestros pueblos.

Para terminar mis observaciones, señor Presidente, deseo dejar constancia también de mis respetos hacia el señor Embajador de Chile acreditado ante el Gobierno del Perú, en Lima, doctor Eduardo Cruz Coke, de quien no sólo vengo reconociendo por sus atenciones, sino por su destacada actuación, la que me enorgullece como chileno. La verdad es que el doctor Cruz Coke ha dejado muy bien puesto el nombre de Chile en ese país. Su prestigiosa personalidad ha contribuido a mejorar e incrementar los lazos de amistad que nos unen con el país hermano del Perú.

También debo destacar la brillante participación que correspondió al Honorable señor Florencio Galleguillos, que presidió esta Delegación, y hago míos todos los agradecimientos que se envíen a todas aquellas personas que tuvieron ocasión de trabajar con nosotros dentro del Congreso o nos atendieron de alguna u otra forma.

**19.—RECLAMO CONTRA LA CONDUCTA DE LA MESA.**

El señor LAVANDERO.— Señor Presidente, de acuerdo con el artículo 28 del Reglamento, pido la palabra.

El señor SEPULVEDA RONDANELLI.— (Presidente accidental).— A continuación concederé la palabra a Su Señoría.

Tiene la palabra el Honorable señor Espinoza.

El señor LAVANDERO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SEPULVEDA RONDANELLI.— (Presidente accidental).— No se la puedo conceder, Honorable Diputado.

El señor LAVANDERO.— ¿Tiene que concederme de acuerdo con el artículo 26, porque deseo plantear una cuestión reglamentaria?

El señor SEPULVEDA RONDANELLI.— (Presidente accidental).— En la Hora de Incidentes puede ejercer su derecho Su Señoría.

El señor LAVANDERO.— No, señor Presidente.

De acuerdo con el artículo 26 del Reglamento, Su Señoría debe concederme la palabra en cualquier momento que se la solicite.

El señor SEPULVEDA RONDANELLI.— (Presidente accidental).— Llamo al orden a Su Señoría.

El señor LAVANDERO.— En cualquier momento de la sesión puedo intervenir, señor Presidente.

El señor SEPULVEDA RONDANELLI.— (Presidente accidental).— Tiene la palabra el Honorable señor Espinoza.

El señor LAVANDERO.— ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor ESPINOZA.— Señor Presidente, el Honorable señor Lavandero me ha solicitado una interrupción.

El señor SEPULVEDA RONDANELLI.— (Presidente accidental).— Con la venia de Su Señoría, puede hacer uso de la palabra el Honorable señor Lavandero.

El señor LAVANDERO.— Señor Presidente, en la Hora de Incidentes o en cualquier momento puedo hacer uso de la palabra, de acuerdo con el artículo 26, por cuanto se trata de plantear una cuestión reglamentaria.

El señor SEPULVEDA RONDANELLI.— (Presidente accidental).— No, Honorable Diputado, porque ahora se está tratando de una materia determinada, por acuerdo especial de la Honorable Cámara y sólo a ella se pueden referir los señores Diputados.

El señor LAVANDERO.— Cualquier Diputado tiene derecho para pedir la observancia del Reglamento, dice el artículo 26.

Deseo recordar que ya en otra oportunidad he solicitado que se consulte a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia de la Cámara, acerca del procedimiento que debe seguirse en los casos de prórroga de la Hora de Incidentes. En algunas ocasiones, llegada la hora de votación de los proyectos de acuerdos, éstos se han votado; pero en otras oportunidades no se ha hecho así.

Como en uno o en otro sentido se ha trans-

gredido el Reglamento, es necesario aclarar de una vez por todas este punto, para que no se opere sólo de acuerdo con el deseo de algunos señores Diputados y algunas veces se proceda en un sentido y en otras oportunidades en forma distinta.

El señor VALDES LARRAIN.— Así han quedado todos contenidos, Honorable Diputado.

El señor SEPULVEDA RONDANELLI.— (Presidente accidental).— Hago presente al Honorable señor Lavandero que, por acuerdo especial de la Sala, se está dando cuenta de lo resuelto en la Conferencia recientemente realizada en Lima, sólo sobre esta materia puede conceder la palabra a Su Señoría.

En consecuencia, si Su Señoría se refiere a otra materia, me verá obligado a privarlo del uso de la palabra.

El señor LAVANDERO.— Señor Presidente, las sesiones se componen de diferentes partes.

¿En qué hora se está hablando en este momento?

El señor SEPULVEDA RONDANELLI.— (Presidente accidental).— En el Orden del Día.

El señor LAVANDERO.— No, señor Presidente; después del Orden del Día.

El señor SEPULVEDA RONDANELLI.— (Presidente accidental).— Llamo al orden a Su Señoría.

El señor LAVANDERO.— Su Señoría no puede.

El señor SEPULVEDA RONDANELLI.— (Presidente accidental).— Censuro a Su Señoría.

El señor LAVANDERO.— Voy a verme obligado a censurar a la Mesa, señor Presidente.

Censuro a la Mesa.

El señor SEPULVEDA RONDANELLI.— (Presidente accidental).— Muy bien Honorable Diputado.

Reglamentariamente se votará la censura en la próxima sesión ordinaria.

**20.—INFORME DE LA DELEGACION PARLAMENTARIA DE CHILE A LA PRIMERA CONFERENCIA INTERPARLAMENTARIA AMERICANA CELEBRADA EN LA SEDE DEL CONGRESO NACIONAL DEL PERU, ENTRE EL 10 Y EL 17 DE MAYO DE 1959.— NOTAS DE AGRADECIMIENTO.**

El señor SEPULVEDA RONDANELLI.— (Presidente accidental).— Tiene la palabra el Honorable señor Espinoza.

El señor ESPINOZA.— Señor Presidente, el detallado Informe que ha rendido esta tarde, a esta Honorable Corporación, el Presidente de la delegación chilena que concurre a Lima a la Primera Conferencia Interparlamentaria Americana, me ahorra mayores comentarios.

Concuerdo plenamente con el criterio expresado por nuestro Presidente y hago míos las ideas que él sostiene en ese Informe.

Sólo me limitaré a complementar algunos aspectos de la intervención personal que me correspondió en esa Conferencia.

Tuve el honor de formar parte de la Tercera Comisión sobre la Disciplina Legal de las Comisiones Parlamentarias Permanentes, Temporales e Investigadoras.

Esta Comisión, en que estuvieron representados casi todos los Parlamentos que enviaron delegaciones a la Conferencia, conoció los diferentes sistemas o procedimientos que en cada país existen sobre esta materia.

Con un espíritu digno del mayor encomio, se buscó la manera de armonizar el criterio dominante, en el sentido de que estas Comisiones deben revestir la máxima seriedad y eficacia.

Las consideraciones que se hicieron valer y las conclusiones aprobadas sobre esta materia, ya las dio a conocer nuestro compañero de delegación, el Honorable señor Galleguillos.

Por mi parte, quiero referirme a algunos aspectos de estas conclusiones.

Se consideró que las Comisiones Investigadoras Parlamentarias constituyen instrumentos esenciales para el cumplimiento de las funciones legislativas y del control y fiscalización que competen a los Parlamentos en el ejercicio de su potestad.

Se tuvo también en cuenta que los Parlamentos de América deben trabajar para que la totalidad de los Estados de este continente reconozcan formalmente la importancia de las Comisiones Investigadoras, asegurándose las garantías indispensables para el ejercicio de las funciones específicas, propias al móvil de su creación.

Sobre esto, cada país relató, a manera de antecedente, lo que ocurría de acuerdo con su respectiva legislación.

Tuvimos la suerte, los representantes de Chile, de que nuestro criterio, a través de los antecedentes que expusimos, fuera acogido con especial complacencia.

Tanto es así, que en el plenario de la Conferencia, una indicación surgida en el debate, patrocinada por mi Honorable colega señor Guillermo Domos y el Diputado que había, fue aprobada por unanimidad; esta indicación proponía proclamar un intercambio entre las legislaciones vigentes sobre esta materia en los diferentes países que concurrían a esta Conferencia.

Señor Presidente, no deseo seguir anallando las conclusiones reseñadas en el Informe de nuestro Honorable colega señor Galleguillos. Sólo quiero unir mi palabra a las expresiones que mis distinguidos compañeros de delegación formularon para destacar la importancia de esta Conferencia: la uniformación de criterios a través de los contactos personales entre los parlamentarios de diferentes países, lo que traerá, indiscutiblemente, ventajas en los aspectos social, político y económico.

También quiero destacar en forma muy especial las atenciones recibidas en Lima, tanto de parte de nuestros colegas peruanos, como de las representaciones diplomáticas acreditadas en esa capital. Y como una manera de exteriorizar nuestros agradecimientos, deseo que en la persona de nuestro Embajador, don Eduardo Cruz Coke, y su distinguida esposa, la representación diplomática de Chile reciba nuestro afectuoso y emocionado recuerdo por las finísimas atenciones que nos brindaron, por la cooperación que desarrollaron para hacer más expedita nuestra labor, y por todas las facilidades que nos proporcionaron para el mejor desempeño de nuestras funciones.

do un sitio expectable en la sociedad limeña.

Y para todas las damas a que hacía referencia mi Honorable colega señor Juan de Dios Reyes, mi reconocimiento sincero por las finas atenciones que, en todo momento, brindaron a nuestra delegación.

Termino, señor Presidente, reiterando mi completo acuerdo con todos los capítulos del Informe que ha rendido esta tarde ante la Honorable Corporación el Presidente de la delegación, Honorable colega Florencio Galleguillos.

**21.—NECESIDAD DE DAR CUMPLIMIENTO AL DECRETO SUPREMO QUE APROBO LA EXPROPIACION DE LOS FUNDOS "EL MANZANO" Y "LAS MARGARITAS", UBICADOS EN LA PROVINCIA DE CONCEPCION Y PERTENECIENTES AL SERVICIO NACIONAL DE SALUD.— PETICION DE OFICIOS.**

El señor SEPULVEDA RONDANELLI.— (Presidente accidental).— Entrando en la Hora de Incidentes, el primer turno corresponde al Comité Nacional Popular.

La Mesa ha sido advertida de que se habría cambiado este turno con el del Comité Socialista Unido.

El señor ESPINOZA.— ¿Me permite, señor Presidente? Para aclarar este cambio.

El señor SEPULVEDA RONDANELLI.— (Presidente accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ESPINOZA.— En realidad, señor Presidente, no se ha cambiado el turno de esta sesión. Hemos acordado cambiar el turno que le correspondía al Comité Socialista Unido, hoy, por el nuestro de la próxima semana; de manera que en esta sesión podremos usar el tiempo del Comité Nacional Popular y el del Comité Socialista Unido.

El señor VALDES SOLAR.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SEPULVEDA RONDANELLI.— (Presidente accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VALDES SOLAR.— Señor Presidente, con fecha 13 de agosto de 1958, el Ministerio de Tierras y Colonización dictó el Decreto Supremo N.º 897, que aprobó la expropiación de los fundos "El Manzano" y "Las Margaritas" de propiedad del Servicio Nacional de Salud, ubicados en la comuna de Penco, de la provincia de Concepción, y que tienen una superficie total de 890 hectáreas.

El párrafo número 2 del mencionado decreto autoriza al señor Director General de Tierras y Bienes Nacionales, para que en representación del Fisco efectúe conversaciones con los poseedores del Servicio Nacional de Salud, a fin de estudiar las bases de expropiación y determinar el avalúo de dichos predios.

Es el caso, señor Presidente, que en contraposición a esta resolución el Servicio Nacional de Salud ha solicitado la derogación del decreto citado por estimar que los fundos en referencia no son aptos para el trabajo agrícola, desestimando así los Informes del señor Ingeniero Agrónomo Provincial de Concepción los de la Dirección General de Producción Agraria y Pesquera del Ministerio de Agricultura y los del Departamento Jurídico e Inspección de los Servicios del Ministerio de Tierras y Colonización.

Los predios antes señalados, a pesar de "no ser aptos para el cultivo", según el Servicio Nacional de Salud, fueron arrendados por este Servicio, por un plazo de seis años, a los señores Tomás Clark Terán, ex delegado de Bienes Nacionales, y Burghard von Arnswaldt, como consta en escritura pública suscrita ante el Notario Público y de Hacienda de Concepción, don José Mateo Silva, de fecha 10 de enero de 1957. Los terrenos han sido intensivamente explotados por los arrendatarios y el trigo sembrado ha arrojado un rendimiento de un 20,1 por ciento.

También han tenido pleno éxito los cultivos de hortalizas y chacarera realizados por los arrendatarios, lo que demuestra categóricamente lo aseverado por el Servicio Nacional de Salud, en orden a que los predios no son aptos para la agricultura.

Además, señor Presidente, y esto tiene mucha fuerza para afirmar que los fundos expropiados son considerados como agrícolas por los organismos técnicos encargados de esta materia, la Dirección de Planeamiento, dependiente del Ministerio de Obras Públicas, al hacer el Plano del Gran Concepción, consideró una faja o cinturón agrícola que circunda los centros industriales y habitacionales de la ciudad misma; y precisamente, estos dos fundos expropiados se encuentran ubicados dentro de este cinturón o faja de terreno destinado a cultivos agrícolas.

Posteriormente se ha alegado, para oponerse también a la expropiación, que los fundos mencionados se encuentran comprendidos en el plan de reforestación de las propiedades del Servicio, a pesar de que la Ley N.º 10.883, en su artículo 1.º transitorio, dispone que ellos deben venderse, en un plazo no superior a diez años, a entidades públicas o particulares, y que el producto de la venta deberá destinarse a la construcción de establecimientos hospitalarios para sus imponentes.

Además, la Ley 7.747 del 24 de diciembre de 1943, faculta al Presidente de la República, para expropiar todos aquellos terrenos que estén dados en arrendamiento o que no sean explotados en forma directa, ya sea que pertenezcan a instituciones públicas o privadas.

Hay que agregar, señor Presidente, que en el contrato suscrito por el Servicio Nacional de Salud, y por el cual se dio en arrendamiento los fundos "El Manzano" y "Las Margaritas", figura, en sus cláusulas segunda, tercera y cuarta, la obligación, por parte de los beneficiarios, de reforestar, forestar y formar viveros en dichos fundos; sin embargo, ninguna de las cláusulas antes expuestas ha sido cumplida; al contrario, los bosques existentes están siendo prácticamente talados con fines industriales y de su producción se entrega una parte a los serraderos de propiedad de los mismos arrendatarios, y el resto a la Compañía Manufacturera de Cartones.

Se explotan en estas condiciones plantaciones de doce a quince años, y el producto se transporta en camionadas de una capacidad de cuatro metros cúbicos, con una frecuencia de ocho camionadas diarias, lo cual da un promedio de explotación diaria de ciento doce metros cúbicos. Estos antecedentes desvirtúan el criterio del Servicio Nacional de Salud, en orden a calificar a estos predios como "reservas forestales".

La reforestación de estos fundos, es que se ha llevado a efecto, se ha hecho en la práctica con un criterio tan errado, que en el mes de marzo del año pasado se quemaron aproximadamente cuarenta y cinco mil pinos, en un roce a fuego para preparar los terrenos para la siembra de trigo. Los demás predios se han destinado a talajes de animales, con













## TIROTEO FRENTE A EMBAJADA

LA HABANA, 12 (UPI).— Esta mañana temprano, guardias apostados en la Embajada de México hicieron fuego sobre una persona no identificada que al parecer buscaba asilo, la cual consiguió huir sin ser herida.

## GENERAL CONDENADO A PRISION

LA HABANA, 12 (UPI).— El ex general Eulogio Cantillo Portas fue condenado a cuatro años de prisión por el delito de traición.

Su delito fue permitir la fuga al ex dictador Fulgencio Batista, el 1.º de Enero de este año, al triunfar la revolución. Castro denunció a Cantillo Portas en un discurso, diciendo que Cantillo le prometió no dejar escapar a Batista.

## PROTECCION A CONSUL

MARACAIBO, 12 (UPI).— La Comandancia de la Policía adoptó medidas para proteger al Consulado dominicano en esta ciudad, Enrique Solano.

Agentes del Servicio de Seguridad también protegerán el Consulado de ese país, en vista de la actual situación política entre Venezuela y la República Dominicana.

## EPIDEMIA DE GRIPE

LIMA, 12 (UPI).— Una epidemia de gripe, que ha sido calificada de benigna por las autoridades de Salubridad, azota a esta capital.

En un comunicado oficial, el Ministro de Salud Pública dice que el país está pasando por un período epidémico estacional, con un incremento de cuarenta por ciento en relación con igual período del año anterior, y que considera que en algunos sectores de la Gran Lima han aumentado los casos de gripe durante los últimos dos meses, del diez al quince por ciento.

## INVESTIGACION ACCIDENTES AEREOS

LIMA, 12 (UPI).— El Ministerio de Aeronáutica designó una Comisión Especial para que efectúe una investigación minuciosa y expeditiva de la serie de accidentes aéreos ocurridos últimamente, a la que se sumó el registrado ayer en Chiclayo.

Ayer perdieron la vida dos capitanes de la Fuerza Aérea peruana y quedó completamente destruido un bombardero Canberra, de fabricación británica, cuyo costo había sido de 16 millones de soles. En el curso de los últimos 17 días, la Fuerza Aérea peruana ha tenido un saldo trágico con la muerte de tres pilotos, además de un bombardero perdido y 5 cazas averiados.

## SE INCENDIO ALMACEN PETROLERO

MINATITLAN, Veracruz, 12 (UPI).— Uno de los dos almacenes de distribución de petróleo, controlados por el Gobierno, y que suministran a las refineras 40.000 barriles diarios cada uno, se incendió anoche, quedando totalmente destruido.

El desastre se originó al producirse dos explosiones por concentración de gases en los tanques de almacenamiento.

Unos 15 técnicos y obreros recibieron graves quemaduras y se teme por la vida de uno de los heridos.

## Relación de Erhard sobre la actuación de Adenauer, estimada como desmentido al Canciller

BONN, 12 (UPI).— El Ministro de Economía, Ludwig Erhard, corrigió hoy públicamente al Canciller de Alemania Occidental, Konrad Adenauer, pero hizo prontamente un esfuerzo por cerrar la brecha abierta en su Partido Demócrata Cristiano y reforzar su propia aspiración a la sucesión eventual en la Jefatura del Gobierno.

Erhard dijo al Parlamento que su contradicción de plano a la versión que Adenauer dio sobre los acontecimientos que desembocaron en la decisión del Canciller de no presentar su candidatura a la Presidencia de la República, la determinó su deseo de "mirar hacia el futuro".

Insistió Erhard en que no tenía intención de presentar al Canciller como mentiroso, sino de poner en claro las cosas ocurridas.

Se considera que la explicación que dio en la sensacional declaración de hoy en el Parlamento, que casi desmintió completamente lo que Adenauer dijo en la misma Cámara ayer, fue una tentativa de preservar el "pacto de paz" concertado en estos días entre los jefes del Partido Demócrata Cristiano.

## CINCO CAMBIOS EN SU GABINETE HIZO EL LIDER FIDEL CASTRO

LA HABANA, 12 (UPI).— El Primer Ministro, Fidel Castro, anunció hoy el reemplazo de cinco miembros de su Gabinete y según se dice en círculos informados, es probable que otros tres ministros renuncien en los próximos días.

La reorganización del Gabinete efectuada hoy es la de mayor envergadura desde el triunfo de la revolución en el mes de enero, y afecta a Ministerios tan importantes como el de Interior y de Estado (Relaciones Exteriores). También fueron reemplazados los Ministros de Agricultura, Salud Pública y Bienestar Social.

Castro dijo que la reorganización "no es de gran importancia" y que "los cambios son naturales en un gobierno revolucionario", pero "fuentes informadas" indican que las agudas diferencias en cuanto a la política del Gobierno habían influido en ella.

Las renuncias se produjeron después de una reunión de cinco horas del doctor Castro con el Presidente provisional, doctor Manuel Urrutia Lleó.

TENDENCIA LIZQUISTICA. — Los observadores juegan que la reorganización que hizo el Primer Ministro cubano, Fidel Castro, de su Gabinete, se interpreta hoy en las esferas por la reforma agraria de Cuba.

no oficiales de Washington, coacción "no es de gran importancia" y que "los cambios son naturales en un gobierno revolucionario", pero "fuentes informadas" indican que las agudas diferencias en cuanto a la política del Gobierno habían influido en ella.

Las renuncias se produjeron después de una reunión de cinco horas del doctor Castro con el Presidente provisional, doctor Manuel Urrutia Lleó.

TENDENCIA LIZQUISTICA. — Los observadores juegan que la reorganización que hizo el Primer Ministro cubano, Fidel Castro, de su Gabinete, se interpreta hoy en las esferas por la reforma agraria de Cuba.

no oficiales de Washington, coacción "no es de gran importancia" y que "los cambios son naturales en un gobierno revolucionario", pero "fuentes informadas" indican que las agudas diferencias en cuanto a la política del Gobierno habían influido en ella.

Las renuncias se produjeron después de una reunión de cinco horas del doctor Castro con el Presidente provisional, doctor Manuel Urrutia Lleó.

TENDENCIA LIZQUISTICA. — Los observadores juegan que la reorganización que hizo el Primer Ministro cubano, Fidel Castro, de su Gabinete, se interpreta hoy en las esferas por la reforma agraria de Cuba.

no oficiales de Washington, coacción "no es de gran importancia" y que "los cambios son naturales en un gobierno revolucionario", pero "fuentes informadas" indican que las agudas diferencias en cuanto a la política del Gobierno habían influido en ella.

Las renuncias se produjeron después de una reunión de cinco horas del doctor Castro con el Presidente provisional, doctor Manuel Urrutia Lleó.

TENDENCIA LIZQUISTICA. — Los observadores juegan que la reorganización que hizo el Primer Ministro cubano, Fidel Castro, de su Gabinete, se interpreta hoy en las esferas por la reforma agraria de Cuba.

no oficiales de Washington, coacción "no es de gran importancia" y que "los cambios son naturales en un gobierno revolucionario", pero "fuentes informadas" indican que las agudas diferencias en cuanto a la política del Gobierno habían influido en ella.

Las renuncias se produjeron después de una reunión de cinco horas del doctor Castro con el Presidente provisional, doctor Manuel Urrutia Lleó.

TENDENCIA LIZQUISTICA. — Los observadores juegan que la reorganización que hizo el Primer Ministro cubano, Fidel Castro, de su Gabinete, se interpreta hoy en las esferas por la reforma agraria de Cuba.

no oficiales de Washington, coacción "no es de gran importancia" y que "los cambios son naturales en un gobierno revolucionario", pero "fuentes informadas" indican que las agudas diferencias en cuanto a la política del Gobierno habían influido en ella.

Las renuncias se produjeron después de una reunión de cinco horas del doctor Castro con el Presidente provisional, doctor Manuel Urrutia Lleó.

TENDENCIA LIZQUISTICA. — Los observadores juegan que la reorganización que hizo el Primer Ministro cubano, Fidel Castro, de su Gabinete, se interpreta hoy en las esferas por la reforma agraria de Cuba.

no oficiales de Washington, coacción "no es de gran importancia" y que "los cambios son naturales en un gobierno revolucionario", pero "fuentes informadas" indican que las agudas diferencias en cuanto a la política del Gobierno habían influido en ella.

Las renuncias se produjeron después de una reunión de cinco horas del doctor Castro con el Presidente provisional, doctor Manuel Urrutia Lleó.

TENDENCIA LIZQUISTICA. — Los observadores juegan que la reorganización que hizo el Primer Ministro cubano, Fidel Castro, de su Gabinete, se interpreta hoy en las esferas por la reforma agraria de Cuba.

no oficiales de Washington, coacción "no es de gran importancia" y que "los cambios son naturales en un gobierno revolucionario", pero "fuentes informadas" indican que las agudas diferencias en cuanto a la política del Gobierno habían influido en ella.

Las renuncias se produjeron después de una reunión de cinco horas del doctor Castro con el Presidente provisional, doctor Manuel Urrutia Lleó.

## Bomba estalló en el diario "El Cronista" de Tegucigalpa

TEGUCIGALPA, 12.— (UPI).

Una poderosa bomba hizo explosión en las primeras horas de la madrugada de hoy, en el edificio donde están instalados los talleres del diario "El Cronista", decano de la prensa de Honduras.

La máquina infernal causó serios daños aun cuando la rotativa quedó intacta por cuanto la bomba hizo explosión en una pieza contigua, donde funcionaban los linotipos. Se supone que los terroristas lanzaron la bomba a través de un tragaluz de la puerta.

En la parte alta de la imprenta reside la señora madre del director del periódico, viuda del extinto periodista Paulino Valladares.

Hasta ahora no hay indicio alguno de los autores del atentado.

## A damas soviéticas gustaron trajes, pero no modelos franceses

MOSCÚ, 12.— (UPI).— Un

millar de robustas esposas de funcionarios soviéticos se asombraron hoy ante una colección de 180 creaciones del famoso modisto francés, Christian Dior, presentadas por un grupo de agraciadas modelos parisienses, y comentaron: "Son todos buenos, no deben comer mucho".

En cambio, los vestidos presentados merecieron sonrisas de aprobación y aplausos de las mujeres rusas, que concurrieron a la exhibición en unión de las esposas de diplomáticos extranjeros. Su entusiasmo se tradujo en calificativos tales como "hermosos" y "excelentes".

La exhibición pública de las creaciones de Dior, primera que se efectúa en Moscú, quedará abierta a la mujer rusa de la calle esta tarde, al precio de 23 rublos por billete de entrada. En lo sucesivo habrá dos sesiones públicas diarias, como parte del programa de intercambio cultural con Francia.

Entre las modelos que presentaron los vestidos había una argentina, llamada "Kouka" en el programa, que provocó murmullos de entusiasmo cada vez que aparecía. Las concurrentes observaban con gran atención su bello e interesante rostro, fuertemente empolvado de blanco, con ojos muy pintados y un peinado tirante de su negro cabello. Caminaba con mucha gracia, el cuerpo ligeramente inclinado hacia atrás, y los brazos extendidos.

Entre las exclamaciones de admiración de las rusas, se escuchó el comentario de una de ellas: "una muchacha francesa típica".

El Departamento había dicho ayer que este país sentía gran simpatía por el Brasil con motivo de sus problemas.

Algunos observadores habían pensado que el anuncio de ayer tendía a contrarrestar la política del Fondo Monetario Internacional, ya que otras naciones, tales como la Argentina, Perú y Chile no habían obtenido asistencia monetaria de los Estados Unidos hasta después de haberse comprometido a implementar un programa encaminado a estabilizar sus economías.

El Departamento había dicho ayer que este país sentía gran simpatía por el Brasil con motivo de sus problemas.

Algunos observadores habían pensado que el anuncio de ayer tendía a contrarrestar la política del Fondo Monetario Internacional, ya que otras naciones, tales como la Argentina, Perú y Chile no habían obtenido asistencia monetaria de los Estados Unidos hasta después de haberse comprometido a implementar un programa encaminado a estabilizar sus economías.

El Departamento había dicho ayer que este país sentía gran simpatía por el Brasil con motivo de sus problemas.

Algunos observadores habían pensado que el anuncio de ayer tendía a contrarrestar la política del Fondo Monetario Internacional, ya que otras naciones, tales como la Argentina, Perú y Chile no habían obtenido asistencia monetaria de los Estados Unidos hasta después de haberse comprometido a implementar un programa encaminado a estabilizar sus economías.

El Departamento había dicho ayer que este país sentía gran simpatía por el Brasil con motivo de sus problemas.

Algunos observadores habían pensado que el anuncio de ayer tendía a contrarrestar la política del Fondo Monetario Internacional, ya que otras naciones, tales como la Argentina, Perú y Chile no habían obtenido asistencia monetaria de los Estados Unidos hasta después de haberse comprometido a implementar un programa encaminado a estabilizar sus economías.

El Departamento había dicho ayer que este país sentía gran simpatía por el Brasil con motivo de sus problemas.

Algunos observadores habían pensado que el anuncio de ayer tendía a contrarrestar la política del Fondo Monetario Internacional, ya que otras naciones, tales como la Argentina, Perú y Chile no habían obtenido asistencia monetaria de los Estados Unidos hasta después de haberse comprometido a implementar un programa encaminado a estabilizar sus economías.

El Departamento había dicho ayer que este país sentía gran simpatía por el Brasil con motivo de sus problemas.

Algunos observadores habían pensado que el anuncio de ayer tendía a contrarrestar la política del Fondo Monetario Internacional, ya que otras naciones, tales como la Argentina, Perú y Chile no habían obtenido asistencia monetaria de los Estados Unidos hasta después de haberse comprometido a implementar un programa encaminado a estabilizar sus economías.

El Departamento había dicho ayer que este país sentía gran simpatía por el Brasil con motivo de sus problemas.

Algunos observadores habían pensado que el anuncio de ayer tendía a contrarrestar la política del Fondo Monetario Internacional, ya que otras naciones, tales como la Argentina, Perú y Chile no habían obtenido asistencia monetaria de los Estados Unidos hasta después de haberse comprometido a implementar un programa encaminado a estabilizar sus economías.

El Departamento había dicho ayer que este país sentía gran simpatía por el Brasil con motivo de sus problemas.

Algunos observadores habían pensado que el anuncio de ayer tendía a contrarrestar la política del Fondo Monetario Internacional, ya que otras naciones, tales como la Argentina, Perú y Chile no habían obtenido asistencia monetaria de los Estados Unidos hasta después de haberse comprometido a implementar un programa encaminado a estabilizar sus economías.

El Departamento había dicho ayer que este país sentía gran simpatía por el Brasil con motivo de sus problemas.

Algunos observadores habían pensado que el anuncio de ayer tendía a contrarrestar la política del Fondo Monetario Internacional, ya que otras naciones, tales como la Argentina, Perú y Chile no habían obtenido asistencia monetaria de los Estados Unidos hasta después de haberse comprometido a implementar un programa encaminado a estabilizar sus economías.

El Departamento había dicho ayer que este país sentía gran simpatía por el Brasil con motivo de sus problemas.

Algunos observadores habían pensado que el anuncio de ayer tendía a contrarrestar la política del Fondo Monetario Internacional, ya que otras naciones, tales como la Argentina, Perú y Chile no habían obtenido asistencia monetaria de los Estados Unidos hasta después de haberse comprometido a implementar un programa encaminado a estabilizar sus economías.

El Departamento había dicho ayer que este país sentía gran simpatía por el Brasil con motivo de sus problemas.

Algunos observadores habían pensado que el anuncio de ayer tendía a contrarrestar la política del Fondo Monetario Internacional, ya que otras naciones, tales como la Argentina, Perú y Chile no habían obtenido asistencia monetaria de los Estados Unidos hasta después de haberse comprometido a implementar un programa encaminado a estabilizar sus economías.

El Departamento había dicho ayer que este país sentía gran simpatía por el Brasil con motivo de sus problemas.

Algunos observadores habían pensado que el anuncio de ayer tendía a contrarrestar la política del Fondo Monetario Internacional, ya que otras naciones, tales como la Argentina, Perú y Chile no habían obtenido asistencia monetaria de los Estados Unidos hasta después de haberse comprometido a implementar un programa encaminado a estabilizar sus economías.

El Departamento había dicho ayer que este país sentía gran simpatía por el Brasil con motivo de sus problemas.

Algunos observadores habían pensado que el anuncio de ayer tendía a contrarrestar la política del Fondo Monetario Internacional, ya que otras naciones, tales como la Argentina, Perú y Chile no habían obtenido asistencia monetaria de los Estados Unidos hasta después de haberse comprometido a implementar un programa encaminado a estabilizar sus economías.

El Departamento había dicho ayer que este país sentía gran simpatía por el Brasil con motivo de sus problemas.

Algunos observadores habían pensado que el anuncio de ayer tendía a contrarrestar la política del Fondo Monetario Internacional, ya que otras naciones, tales como la Argentina, Perú y Chile no habían obtenido asistencia monetaria de los Estados Unidos hasta después de haberse comprometido a implementar un programa encaminado a estabilizar sus economías.

El Departamento había dicho ayer que este país sentía gran simpatía por el Brasil con motivo de sus problemas.

Algunos observadores habían pensado que el anuncio de ayer tendía a contrarrestar la política del Fondo Monetario Internacional, ya que otras naciones, tales como la Argentina, Perú y Chile no habían obtenido asistencia monetaria de los Estados Unidos hasta después de haberse comprometido a implementar un programa encaminado a estabilizar sus economías.

El Departamento había dicho ayer que este país sentía gran simpatía por el Brasil con motivo de sus problemas.

Algunos observadores habían pensado que el anuncio de ayer tendía a contrarrestar la política del Fondo Monetario Internacional, ya que otras naciones, tales como la Argentina, Perú y Chile no habían obtenido asistencia monetaria de los Estados Unidos hasta después de haberse comprometido a implementar un programa encaminado a estabilizar sus economías.

El Departamento había dicho ayer que este país sentía gran simpatía por el Brasil con motivo de sus problemas.

Algunos observadores habían pensado que el anuncio de ayer tendía a contrarrestar la política del Fondo Monetario Internacional, ya que otras naciones, tales como la Argentina, Perú y Chile no habían obtenido asistencia monetaria de los Estados Unidos hasta después de haberse comprometido a implementar un programa encaminado a estabilizar sus economías.



"BANDAMATIC", REVOLUCIONARIA MAQUINA PARA NEGOCIOS.— En la Exposición de Eficiencia de los Negocios, en Londres, se exhibió esta máquina para reproducir documentos, a alta velocidad y de manera nítida. La maneja una sola oficinista y puede también extraer automáticamente grupos de documentos o determinados.— (Foto BIPPA)

## DEPTO. DE ESTADO DE USA NO HACE COMENTARIOS SOBRE AYUDA A BRASIL EN PROBLEMAS ECONOMICOS

Kubitschek sigue estudiando con sus Ministros una fórmula para obtener créditos en el extranjero

WASHINGTON, 12.— (UPI).— El Departamento de Estado declina hoy todo comentario sobre las noticias periodísticas de que los Estados Unidos están dispuestos a ayudar al Brasil a resolver su crisis financiera mediante una modificación de los pagos venidos de préstamos pasados.

El portavoz del Departamento, Lincoln White, se negó también a ampliar una declaración que ayer hizo indicando que los Estados Unidos están inclinados a auxiliar al Brasil en sus esfuerzos por vencer las dificultades de su balanza de pagos aun cuando dicha nación no logre concertar con el Fondo Monetario Internacional un programa de estabilización.

El Departamento había dicho ayer que este país sentía gran simpatía por el Brasil con motivo de sus problemas.

Algunos observadores habían pensado que el anuncio de ayer tendía a contrarrestar la política del Fondo Monetario Internacional, ya que otras naciones, tales como la Argentina, Perú y Chile no habían obtenido asistencia monetaria de los Estados Unidos hasta después de haberse comprometido a implementar un programa encaminado a estabilizar sus economías.

El Departamento había dicho ayer que este país sentía gran simpatía por el Brasil con motivo de sus problemas.

Algunos observadores habían pensado que el anuncio de ayer tendía a contrarrestar la política del Fondo Monetario Internacional, ya que otras naciones, tales como la Argentina, Perú y Chile no habían obtenido asistencia monetaria de los Estados Unidos hasta después de haberse comprometido a implementar un programa encaminado a estabilizar sus economías.

El Departamento había dicho ayer que este país sentía gran simpatía por el Brasil con motivo de sus problemas.

Algunos observadores habían pensado que el anuncio de ayer tendía a contrarrestar la política del Fondo Monetario Internacional, ya que otras naciones, tales como la Argentina, Perú y Chile no habían obtenido asistencia monetaria de los Estados Unidos hasta después de haberse comprometido a implementar un programa encaminado a estabilizar sus economías.

El Departamento había dicho ayer que este país sentía gran simpatía por el Brasil con motivo de sus problemas.

Algunos observadores habían pensado que el anuncio de ayer tendía a contrarrestar la política del Fondo Monetario Internacional, ya que otras naciones, tales como la Argentina, Perú y Chile no habían obtenido asistencia monetaria de los Estados Unidos hasta después de haberse comprometido a implementar un programa encaminado a estabilizar sus economías.

El Departamento había dicho ayer que este país sentía gran simpatía por el Brasil con motivo de sus problemas.

Algunos observadores habían pensado que el anuncio de ayer tendía a contrarrestar la política del Fondo Monetario Internacional, ya que otras naciones, tales como la Argentina, Perú y Chile no habían obtenido asistencia monetaria de los Estados Unidos hasta después de haberse comprometido a implementar un programa encaminado a estabilizar sus economías.

El Departamento había dicho ayer que este país sentía gran simpatía por el Brasil con motivo de sus problemas.

Algunos observadores habían pensado que el anuncio de ayer tendía a contrarrestar la política del Fondo Monetario Internacional, ya que otras naciones, tales como la Argentina, Perú y Chile no habían obtenido asistencia monetaria de los Estados Unidos hasta después de haberse comprometido a implementar un programa encaminado a estabilizar sus economías.

El Departamento había dicho ayer que este país sentía gran simpatía por el Brasil con motivo de sus problemas.

Algunos observadores habían pensado que el anuncio de ayer tendía a contrarrestar la política del Fondo Monetario Internacional, ya que otras naciones, tales como la Argentina, Perú y Chile no habían obtenido asistencia monetaria de los Estados Unidos hasta después de haberse comprometido a implementar un programa encaminado a estabilizar sus economías.

El Departamento había dicho ayer que este país sentía gran simpatía por el Brasil con motivo de sus problemas.

Algunos observadores habían pensado que el anuncio de ayer tendía a contrarrestar la política del Fondo Monetario Internacional, ya que otras naciones, tales como la Argentina, Perú y Chile no habían obtenido asistencia monetaria de los Estados Unidos hasta después de haberse comprometido a implementar un programa encaminado a estabilizar sus economías.

El Departamento había dicho ayer que este país sentía gran simpatía por el Brasil con motivo de sus problemas.

Algunos observadores habían pensado que el anuncio de ayer tendía a contrarrestar la política del Fondo Monetario Internacional, ya que otras naciones, tales como la Argentina, Perú y Chile no habían obtenido asistencia monetaria de los Estados Unidos hasta después de haberse comprometido a implementar un programa encaminado a estabilizar sus economías.

El Departamento había dicho ayer que este país sentía gran simpatía por el Brasil con motivo de sus problemas.

Algunos observadores habían pensado que el anuncio de ayer tendía a contrarrestar la política del Fondo Monetario Internacional, ya que otras naciones, tales como la Argentina, Perú y Chile no habían obtenido asistencia monetaria de los Estados Unidos hasta después de haberse comprometido a implementar un programa encaminado a estabilizar sus economías.

El Departamento había dicho ayer que este país sentía gran simpatía por el Brasil con motivo de sus problemas.

Algunos observadores habían pensado que el anuncio de ayer tendía a contrarrestar la política del Fondo Monetario Internacional, ya que otras naciones, tales como la Argentina, Perú y Chile no habían obtenido asistencia monetaria de los Estados Unidos hasta después de haberse comprometido a implementar un programa encaminado a estabilizar sus economías.

El Departamento había dicho ayer que este país sentía gran simpatía por el Brasil con motivo de sus problemas.

Algunos observadores habían pensado que el anuncio de ayer tendía a contrarrestar la política del Fondo Monetario Internacional, ya que otras naciones, tales como la Argentina, Perú y Chile no habían obtenido asistencia monetaria de los Estados Unidos hasta después de haberse comprometido a implementar un programa encaminado a estabilizar sus economías.

El Departamento había dicho ayer que este país sentía gran simpatía por el Brasil con motivo de sus problemas.

Algunos observadores habían pensado que el anuncio de ayer tendía a contrarrestar la política del Fondo Monetario Internacional, ya que otras naciones, tales como la Argentina, Perú y Chile no habían obtenido asistencia monetaria de los Estados Unidos hasta después de haberse comprometido a implementar un programa encaminado a estabilizar sus economías.

El Departamento había dicho ayer que este país sentía gran simpatía por el Brasil con motivo de sus problemas.

Algunos observadores habían pensado que el anuncio de ayer tendía a contrarrestar la política del Fondo Monetario Internacional, ya que otras naciones, tales como la Argentina, Perú y Chile no habían obtenido asistencia monetaria de los Estados Unidos hasta después de haberse comprometido a implementar un programa encaminado a estabilizar sus economías.

El Departamento había dicho ayer que este país sentía gran simpatía por el Brasil con motivo de sus problemas.

Algunos observadores habían pensado que el anuncio de ayer tendía a contrarrestar la política del Fondo Monetario Internacional, ya que otras naciones, tales como la Argentina, Perú y Chile no habían obtenido asistencia monetaria de los Estados Unidos hasta después de haberse comprometido a implementar un programa encaminado a estabilizar sus economías.

El Departamento había dicho ayer que este país sentía gran simpatía por el Brasil con motivo de sus problemas.

Algunos observadores habían pensado que el anuncio de ayer tendía a contrarrestar la política del Fondo Monetario Internacional, ya que otras naciones, tales como la Argentina, Perú y Chile no habían obtenido asistencia monetaria de los Estados Unidos hasta después de haberse comprometido a implementar un programa encaminado a estabilizar sus economías.

El Departamento había dicho ayer que este país sentía gran simpatía por el Brasil con motivo de sus problemas.

Algunos observadores habían pensado que el anuncio de ayer tendía a contrarrestar la política del Fondo Monetario Internacional, ya que otras naciones, tales como la Argentina, Perú y Chile no habían obtenido asistencia monetaria de los Estados Unidos hasta después de haberse comprometido a implementar un programa encaminado a estabilizar sus economías.

El Departamento había dicho ayer que este país sentía gran simpatía por el Brasil con motivo de sus problemas.

## La revolución apenas ha comenzado dijo líder rebelde nicaraguense

Protesta por ametrallamiento de un yate norteamericano. Comisión investigadora de la OEA viajará a Nicaragua. Gobierno prepara documentos sobre el movimiento revolucionario.

SAN JOSE, Costa Rica, 12 (UPI).— El radio rebelde nicaraguense no se volvió a oír hoy otra vez, pero los exiliados del vecino país se aferran en insistir que la revuelta sigue adelante.

Los exiliados aceptan como verdadera la noticia de que un grupo importante de rebeldes se rindió en Nicaragua, pero no atribuyen importancia al hecho, pues, según dicen, los que se rindieron fueron únicamente los jóvenes.

Enrique Lacayo Farfán, jefe del movimiento revolucionario nicaraguense hizo hoy la siguiente declaración: "La revolución apenas si ha comenzado".

Según dijeron los exiliados, las fuerzas rebeldes suben aún a unos 350 hombres, después de desentender a los que se rindieron.

Protesta. ACAPULCO, 12 (UPI).— Henry C. Cox, el propietario del yate "Coral Seas" que fue ametrallado el 4 de junio en aguas nicaraguenses por un avión militar de Nicaragua y luego conducido a Puerto Corinto, envió un cable de protesta al Gobierno de Estados Unidos a su llegada a este puerto en la referida embarcación.

Cox se refirió indignado al incidente antes de elevar ancla hacia California, después de reparar el casco de la embarcación que recibió ocho tiros de balas calibre 50 que hicieron que el yate hiciera agua dulce.

Fox, el acudido hombre de negocios de California, que condujo el yate en su primer viaje de la Florida a California, dijo que piensa llegar a su destino más o menos en 6 días.

Agregó Fox, que su yate fue atacado por un avión "Spitfire" que le hizo cosa de diez pasadas disparando.

COMISION A NICARAGUA. WASHINGTON, 12 (UPI).— La Comisión de Cuatro Países nombrada por la Organización de Estados Americanos a petición del Gobierno nicaraguense.

PARIS, 12.— (UPI).— El Primer Ministro de Francia, René Pleven, dijo hoy que el Gobierno francés se prepara para exponer la crisis existente a la Asamblea Nacional.

Los grandes sindicatos ferroviarios que han convocado a una huelga para el martes próximo, en una manifestación contra el programa de austeridad del Gobierno, han dicho que se oponen a todo aumento de salarios.

Los sindicatos de trabajadores de comunicaciones en París se reunirán hoy para acordar si se suman a la huelga o no.

El Gobierno rehusó estudiar la petición de los salarios presentada por los ferroviarios, y anunció que a los huelguistas para obligar a mantener el servicio ferroviario.

GOBIERNO FRANCÉS LLEVA ANTE EL PUEB







## CLUB HIPICO

DOMINGO 14 DE JUNIO DE 1959

PRIMERA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 12.05 horas.— Serie "A".— Condicional.

|               |              |       |             |                |
|---------------|--------------|-------|-------------|----------------|
| O. Valenzuela | 1/Albur      | 55.8  | El Gaucho   | J. Baeza       |
| O. Muñoz      | 2/Bombolo    | 55.7  | Big Burn    | T. Herrera     |
| L. Espinoza   | 3/Establen   | 55.9  | Blue Boy    | C. Covarrubias |
| F. Toro       | 4/Fendelo    | 55.2  | Y. Highness | Ag. Breque     |
| O. Olivares   | 5/Hernando   | 55.1  | Flexton     | J. Inda        |
| H. Galaz      | 6/Inquisidor | 55.6  | Roi d'Atout | H. Cisternas   |
| N. N.         | 7/K. Khan    | 55.12 | Holmbush    | P. Valderrama  |
| J. Sandoval   | 8/Laud       | 55.3  | Llorón      | S. Olivares    |
| F. Zúñiga     | 9/Melekaman  | 55.13 | Murmullo    | J. Chamorro    |
| J. Escobar    | 10/Menro     | 55.10 | F. Row      | J. Medina      |
| R. Parodi     | 11/Picorero  | 55.5  | Aloraye     | J. Cavieres    |
| G. Jorquera   | 12/Tucumán   | 55.11 | W. Honey    | P. Bagú        |
| I. Sandoval   | 13/Vendaval  | 55.1  | Atophan II  | O. Becerra     |

SEGUNDA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 12.35 horas.— Serie "B".— Condicional.

|             |             |       |            |               |
|-------------|-------------|-------|------------|---------------|
| O. Olivares | 1/Adhemar   | 55.7  | Madara     | J. Melero     |
| A. Tapia    | 2/Ballerero | 55.4  | J. Ball    | P. Bagú       |
| N. N.       | 3/Capuleto  | 55.10 | S. Brother | L. Castro     |
| L. Fuentes  | 4/Cincinato | 55.2  | Flexton    | F. Jacial     |
| J. Castro   | 5/Condado   | 55.8  | Sandwood   | C. León       |
| O. Olivares | 6/Curipeumo | 55.9  | Abarquero  | J. Bernal     |
| P. Ulla     | 7/Faizan    | 55.12 | Empire     | P. Valderrama |
| A. Poblete  | 8/Habsburgo | 55.15 | S. Shell   | A. Prochle    |
| M. Yáñez    | 9/Liao Liao | 55.13 | Hooligan   | R. Allen      |
| N. N.       | 10/Ofqui    | 55.14 | Antar      | P. Medina     |
| I. Sandoval | 11/Pebetero | 55.6  | Forest Row | O. Jara       |
| J. Silva    | 12/P. Negro | 55.3  | E. Vital   | F. León       |
| H. Galaz    | 13/S. Roy   | 55.5  | Brazza     | H. Cisternas  |
| A. Núñez    | 14/Toronto  | 55.11 | Hooligan   | V. Ramírez    |
| C. Pezoa    | 15/Vértigo  | 55.1  | Big Burn   | D. Sotomayor  |

CARRERA "A".— 1.000 metros.— Serie "C".— Condicional. Se correrá inmediatamente después de la Segunda Carrera.

|               |               |       |               |                |
|---------------|---------------|-------|---------------|----------------|
| M. Alguinta   | 1/Alter Ego   | 55.3  | Cockney       | J. Bernal      |
| R. Parodi     | 2/B. Chance   | 55.13 | Big Burn      | J. Cavieres    |
| F. Zúñiga     | 3/Dominado    | 55.12 | Terek         | S. Fuentes     |
| O. Muñoz      | 4/Dry         | 55.11 | Ch. Larose II | F. León        |
| F. Toro       | 5/Fandango    | 55.14 | C. Life       | A. Breque      |
| L. Espinoza   | 6/Fangal      | 55.2  | Bayard III    | C. Covarrubias |
| O. Valenzuela | 7/F. Diavolo  | 55.5  | Mandisovi     | J. Baeza       |
| G. Jorquera   | 8/Fregado     | 55.7  | M. Chum       | D. Sandoval    |
| R. Montoya    | 9/Humorístico | 55.15 | Flexton       | J. Inda        |
| N. N.         | 10/M. D'Or    | 55.1  | Blue Fox II   | J. Melero      |
| M. Reyes      | 11/D. Sur     | 55.10 | Polo Sur      | T. Herrera     |
| S. Arellano   | 12/Pete       | 55.8  | M. Bowman     | J. Medina      |
| J. Escobar    | 13/Reverbero  | 55.4  | Mio Sea       | J. Zúñiga      |
| E. Peña       | 14/Romance    | 55.6  | S. Fare       | E. Rodríguez   |
| S. Véliz      | 15/Saltarello | 55.9  | Bayard III    | O. Becerra     |

TERCERA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 13.15 horas.— Sexta Serie.— Handicap.

|             |               |       |             |              |
|-------------|---------------|-------|-------------|--------------|
| R. Parodi   | 1/Sunblack    | 55.8  | Sundodger   | J. Argagnon  |
| J. Escobar  | 2/El Rata     | 55.7  | Stormy Sky  | A. Valdés    |
| L. Espinoza | 3/Regalando   | 55.14 | Light Craft | F. Jacial    |
| A. Tapia    | 4/Flamigera   | 55.17 | Florie      | H. Inda      |
| J. Sandoval | 5/Cachaco     | 55.15 | G. Triumph  | S. Olivares  |
| F. Pizarro  | 6/Visala      | 55.3  | V. Vicinity | R. Olivos    |
| O. Muñoz    | 7/D. Bernardo | 55.16 | Terek       | C. Pfau      |
| H. Pilar    | 8/King John   | 55.12 | Flexton     | J. Inda      |
| F. Meneses  | 9/Kon Kon     | 55.7  | Teodolito   | O. López     |
| I. Sandoval | 10/L. Dream   | 55.9  | Mandisovi   | A. Vodanovic |
| A. Núñez    | 11/Tagueta    | 55.4  | Teodolito   | L. Orellana  |
| L. Fuentes  | 12/Timada     | 55.10 | Terek       | S. Fuentes   |
| F. Zúñiga   | 13/T. Corona  | 55.12 | T. Crown    | P. Inda      |
| E. Peña     | 14/Domenica   | 55.9  | F. Verdier  | J. Duque     |
| S. Arellano | 15/Conador    | 55.18 | M. Chum     | L. Alvarez   |
| J. Caro     | 16/Uraguaya   | 55.8  | Boy O'Boy   | A. Muscatt   |
| L. Rojas    | 17/Block      | 55.17 | Asombro     | J. Rodríguez |
| F. Toro     | 18/B. Off     | 55.7  | B. Brown    | G. Urquidí   |

CUARTA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 13.50 horas.— Segunda Serie.— Handicap.

|             |               |       |             |                |
|-------------|---------------|-------|-------------|----------------|
| L. Espinoza | 1/Combattidor | 55.6  | E. Vital    | C. Covarrubias |
| F. Toro     | 2/Niña Buena  | 55.2  | N. H. Honey | Ag. Breque     |
| H. Pilar    | 3/Florencio   | 55.12 | Hardendale  | J. Suárez      |
| S. Arellano | 4/Último      | 55.1  | Tabano      | J. Melero      |
| R. Montoya  | 5/O'Kalamazoo | 55.9  | Atophan     | R. Allen       |
| J. Caro     | 6/S. Princess | 55.8  | Mio Sea     | F. Jacial      |
| F. Gatica   | 7/El Nene     | 55.4  | A. Prince   | J. Zúñiga      |
| E. Muñoz    | 8/My Lad      | 55.4  | M. Bowman   | M. Valenzuela  |
| S. Vera     | 9/G. de Oro   | 55.6  | Fouche      | F. Chamorro    |
|             | 10/Teófilo    | 55.3  | Teodolito   | J. Salas       |

QUINTA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 14.55 horas.— Quinta Serie.— Handicap.

|             |                |       |             |                |
|-------------|----------------|-------|-------------|----------------|
| F. Zúñiga   | 1/Asimila      | 55.11 | Adage       | J. Zúñiga      |
| J. Pérez    | 2/Niña Buena   | 55.2  | N. H. Honey | C. Covarrubias |
| C. Pezoa    | 3/Marosa       | 55.14 | Bayard III  | M. Amaya       |
| L. Cataldo  | 4/Chelazo      | 55.10 | Devil       | P. Valderrama  |
| H. Salas    | 5/Privilegio   | 55.16 | Atophan     | J. Castro D.   |
| F. Toro     | 6/Garita       | 55.18 | S. Meridian | G. Urquidí     |
| M. Yáñez    | 7/D. Folle     | 55.1  | Grandmaster | J. Argagnon    |
| M. Alguinta | 8/Alquino Bird | 55.3  | G. Triumph  | J. Suárez      |
| U. Geste    | 9/Limonete     | 55.13 | Terek       | L. Contreras   |
| S. Vera     | 10/Lun China   | 55.9  | Atophan     | A. Prochle     |
| H. Obregón  | 11/Panhandle   | 55.6  | Ch. Yquem   | A. Sepúlveda   |
| F. Meneses  | 12/Pedallita   | 55.9  | Meyerling   | A. Vodanovic   |
| A. Jaque    | 13/Texaco      | 55.4  | Mio Sea     | S. Martín      |
| S. Arellano | 14/Batistera   | 55.8  | Blue Fox II | T. Herrera     |
| J. Caro     | 15/Visionaria  | 55.4  | Talita      | R. Salas       |
| H. Rivera   | 16/Alcía       | 55.17 | Flexton     | M. Martínez    |
| C. Paredes  | 17/G. Sand     | 55.15 | Balister    | E. Núñez       |
| E. Peña     | 18/Padella     | 55.4  | T. Moulting | L. Santos      |

SEXTA CARRERA.— A las 3.05 horas.— Premio EMILIO IRARRAZAVAL.— 1.800 metros.— Carrera Especial.— Handicap.

|            |               |      |             |              |
|------------|---------------|------|-------------|--------------|
| R. Parodi  | 1/El Moro     | 55.7 | M. Cross    | J. Calveres  |
| A. Poblete | 2/Siroco      | 55.8 | Bayard III  | E. Inda      |
| N. N.      | 3/Inocencia   | 55.4 | N. H. Honey | J. Argagnon  |
| S. Vera    | 4/Melo Bene   | 55.3 | Castiglione | A. Prochle   |
| F. Toro    | 5/Edgar Faure | 55.2 | Oregano     | S. González  |
| A. Núñez   | 6/Niñaluz     | 55.1 | N. H. Honey | J. Baeza     |
| H. Pilar   | 7/Quiluz      | 55.2 | M. Cross    | A. Vodanovic |
| G. Farfán  | 8/Boh         | 55.5 | Flexton     |              |

CARRERA B.— Premio FREIRE.— 3.400 metros.— Carrera Especial.— (Se correrá inmediatamente después de la Sexta Carrera).

|            |                |      |              |             |
|------------|----------------|------|--------------|-------------|
| G. Monetta | 1/Querrellador | 55.8 | V. Vicinity  | J. Melero   |
| J. Escobar | 2/Blue Flag    | 55.3 | W. Honey     | J. Inda     |
| M. Gatica  | 3/Leyda        | 55.4 | Cimarrón II  | V. Romo     |
| A. Gatica  | 4/Chañero      | 55.2 | L. Leicester | S. Olivares |
| C. Pezoa   | 5/Lazarere     | 55.8 | Abarquero    | G. Urquidí  |
| A. Jaque   | 6/Johnny       | 55.7 | Forest Row   | R. Méndez   |

## SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

## PROPUESTAS PUBLICAS

Llámanse a Propuesta Pública por impresión de Formularios. Bases y antecedentes deben solicitarse hasta el 20 del corriente, en la Sección Adquisiciones, ubicada en Avda. Bernardo O'Higgins N.º 2109, al fondo, de 14 a 18 horas.

Apertura de propuestas, el día 23 de junio de 1959, a las 16 horas, en Agustinas N.º 1161, 1.º piso.

EL DIRECTOR GENERAL

## SERVICIO MEDICO NACIONAL

## DE EMPLEADOS

## PROPUESTA PUBLICA

Llámanse a propuesta pública para la adquisición de lo siguiente, para entrega inmediata:

MAQUINAS DE ESCRIBIR Y DE SUMAR

15 Máquinas de escribir de 12" a 15". Tipo Elite.

10 Máquinas de sumar eléctricas.

2 Máquinas de calcular.

Mayores antecedentes, en Oficina de Compras, Banderas N.º 2, cuarto piso.

La apertura de las propuestas se llevará a efecto en la Oficina del Jefe del Departamento de Inspección y Contabilidad, en Banderas N.º 72, cuarto piso, el 25 de junio de 1959, a las 10 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## LLANCANELO CORRERA EL "PRINCIPE DE GALES"

Juan Melero presentará dos pensionistas en el Premio "Príncipe de Gales": Llancanelo y Jacky Bar.

El Premio Príncipe de Gales, sobre 1.600 metros, tiene un premio de 3 millones de pesos, siendo uno de los clásicos de tradición en nuestro medio. Hay 50 inscritos en una lista que encabeza Asombro y la termina Zuavos, y entre los cuales también aparecen algunos como Taitao (retirado del training), El Rata, Esbello, Occidental (exportado) y otros.

Es lo más probable que no corran más de ocho o diez rivales en esta prueba, cuyas condiciones son: para caballos de tres años y más a peso de reglamento.

## CORTAS del TURF

POLIZON, modesto pensionista de Suárez, se mancó el domingo después de realizar un apriete.

ENIGMÁTICA, la hija de Westerlands Prince, que siempre ha sido tenida en gran estima, reinició sus entrenamientos bajo la dirección de Emilio Cáceres.

FINALIDAD, pensionista de Romello San Martín, es una de las seguras candidatas a correr el Premio "Estados Unidos del Brasil" el 21 del presente. Será corrida por Fernando Toro.

HAPPYLAND, no correrá este domingo. Se halla delicado de uno de sus nudos.

## HOY SE CORRE EL BELMONT STAKES

NEW YORK, 12 (UP).—Once caballos participarán mañana en la gran carrera "Belmont Stakes", con premio de 125.000, que representa la tercera parte de la triple corona hipica norteamericana.

Como se esperaba, Sword Dancer, Royal Orbit, Black Hills, Bagdad, Dunce, Manassas, Mauler, Scotland y Lake O. fueron inscritos. Pero la sorpresa del día fue la inscripción de North Pole, el segundo, The Irishman y Joe's Master, con lo cual el número de participantes se elevó a once, o sea, la cifra más alta desde que High Gun superó a otros doce caballos en el clásico de la milla y medio (unos 2.415 metros), en 1954.

Con esos once participantes, la bolsa se elevará a la cifra total de 147.500 dólares, cuyo primer premio será de 94.825 dólares, o sea, el mayor de la historia.

## Tabla sabatina para las carreras del Club

Las mejores opciones por línea, por apriotes y por pálpito

| 1.ª carrera               | 2.ª carrera  | Carrera "A". |
|---------------------------|--------------|--------------|
| POR LINEA: Menino         | Vértigo      | Reverbero    |
| POR APRIOTES: Fenicio     | Curipeumo    | Humorístico  |
| POR PALPITO: Vendaval     | Lino Liso    | Saltarello   |
| 3.ª carrera               | 4.ª carrera  | 5.ª carrera  |
| POR LINEA: Regalando      | O'Kalamazoo  | Niña Buena   |
| POR APRIOTES: Browned Off | Brunette     | Golden Bird  |
| POR PALPITO: Tagueta      | Florencio    | Gerita       |
| 6.ª carrera               | Carrera "B". | 7.ª carrera  |
| POR LINEA: Molto Bene     | Blue Flag    | Rufina       |
| POR APRIOTES: Inocencia   | Lagardere    | M. Lova      |
| POR PALPITO: Bob          | Leyda        | Nazra        |
| 8.ª carrera               | 9.ª carrera  |              |
| POR LINEA: Royal Tudor    | Guerrita     |              |
| POR APRIOTES: Never       | Onique       |              |
| POR PALPITO: Zapoteca     | Happyland    |              |

SEPTIMA CARRERA, a las 3.50 horas.— 1.100 metros.— CONDICIONAL.

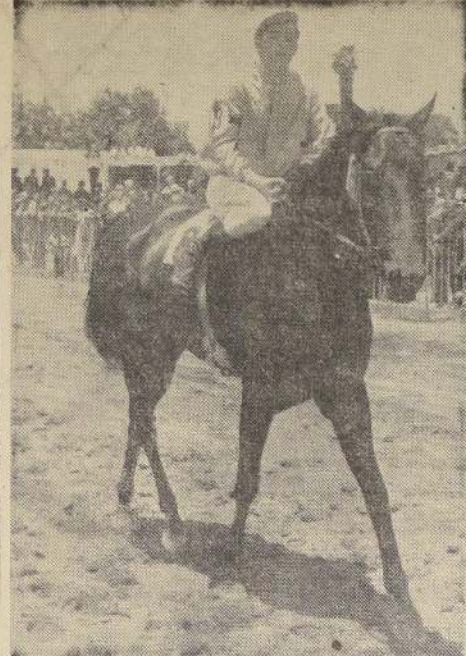
|             |                |       |             |                |
|-------------|----------------|-------|-------------|----------------|
| O. Muñoz    | 1/Alcaparra    | 55.11 | Quemarrapa  | R. Allen       |
| S. Arellano | 2/Dabaibe      | 55.8  | Bayard III  | R. Allen       |
| J. Escobar  | 3/Aletria      | 55.9  | Aloraye     | A. Castro      |
| R. Parodi   | 4/Eufrasia     | 55.15 | Scott Guard | J. Cavieres    |
| F. Toro     | 5/Granada      | 55.6  | C. Strategy | Ag. Breque     |
| E. Molina   | 6/Behistan     | 55.10 | Holmbush    | A. Vodanovic   |
| A. Jaque    | 7/Boa Sorte    | 55.16 | Atophan II  | A. Valderrama  |
| I. Sandoval | 8/Duelista     | 55.12 | Espadín     | A. Valenzuela  |
| A. Núñez    | 9/Kurique      | 55.17 | E. Vital    | C. Covarrubias |
| H. Galaz    | 10/La Fleche   | 55.2  | Atophan     | J. Castro D.   |
| H. Salas    | 11/Ma Maison   | 55.13 | Atophan     | J. Vial        |
| C. Pezoa    | 12/M. Love     | 55.5  | Madara      | D. Sotomayor   |
| A. Tapia    | 13/Mallu       | 55.14 | High Born   | H. Garretón    |
| M. Alguinta | 14/M. Nene     | 55.1  | High Born   | O. Jara        |
| H. Pilar    | 15/Miss Chile  | 55.13 | Cimarrón II | J. Melero      |
| J. Sandoval | 16/Nazra       | 55.4  | N. H. Honey | E. Cáceres     |
| E. Peña     | 17/Oreos       | 55.7  | Rencoroso   | M. Amaya       |
| L. Camus    | 18/R. de Maipo | 55.3  | Aguiacero   | C. Santos      |
| M. Yáñez    | 19/Toxina      | 55.18 | Polo Sur    | D. Sandoval    |

OCTAVA CARRERA, a las 4.35 horas.— 1.600 metros.— Tercera Serie.— Handicap.

|                 |               |       |               |                |
|-----------------|---------------|-------|---------------|----------------|
| L. Espinoza     | 1/Kyber       | 55.8  | Licencioso    | J. M. Baeza    |
| O. Muñoz        | 2/Love Letter | 55.4  | M. Cross      | R. López       |
| A. Núñez        | 3/Huambral    | 55.10 | T. Crown      | S. González    |
| N. N.           | 4/Matarazzo   | 55.6  | Ember         | L. A. Orellana |
| P. Ulla         | 5/Velasquez   | 55.13 | W. Prince     | A. Bulicini    |
| F. Toro         | 6/Ministro    | 55.13 | Bayard III    | P. Valderrama  |
| S. Arellano     | 7/Marvelero   | 55.12 | Talita        | T. Herrera     |
| F. Gatica       | 8/Boina verde | 55.1  | Sandwood      | J. F. González |
| S. Vera         | 9/Never       | 55.4  | Antar         | E. Inda S.     |
| A. Jaque        | 10/Beaujolais | 55.7  | Licencioso    | D. Sotomayor   |
| R. Alburquerque | 11/Caleutera  | 55.11 | Packert of Te | R. Celpa       |
| J. Caro         | 12/Limethen   | 55.12 | Bulfin        | S. Fuentes     |
|                 | 13/Zapoteca   | 55.8  | Brazza        | H. Cisternas   |

NOVENA CARRERA, a las 5.25 horas.— 1.100 metros.— Quinta Serie A.— Handicap.

|               |                 |       |                |              |
|---------------|-----------------|-------|----------------|--------------|
| A. Núñez      | 1/Guerlain      | 55.13 | Atophan        | L. A. García |
| H. Salas      | 2/Machetero     | 55.4  | High Born II   | R. López     |
| F. Toro       | 3/Onique        | 55.8  | High Born II   | S. González  |
| N. N.         | 4/Happy Boy     | 55.2  | H. Knight      | C. Muñoz G.  |
| J. Escobar    | 5/Maranta       | 55.6  | L. Fontaine II | T. Herrera   |
| S. Arellano   | 6/M. Princess   | 55.4  | Prince         | D. Solís     |
| J. Pérez      | 7/Marvelero     | 55.12 | T. Crown       | A. Prochle   |
| J. Vaz        | 8/M. Moro       | 55.18 | Falbourg       | V. Abarquero |
| J. Sandoval   | 9/Taxajo        | 55.10 | Murdom         | A. Polanco   |
| J. Castro     | 10/Cosetta      | 55.17 | Carnaval       | E. Cáceres   |
| H. Olguin     | 11/Atención Fir | 55.3  | Valenzuela     | J. Inda      |
| R. Valenzuela | 12/G. Recuerdo  | 55.15 | Brazza         | O. Jara      |
| I. Sandoval   | 13/Bambuco      | 55.1  | W. Prince      | J. Bernal    |
| M. Alguinta   | 14/West Cross   | 55.11 | Polo Sur       | A. Muscatt   |
| J. Caro       | 15/Polvorina    | 55.16 | Polo Sur       | G. Urquidí   |
| C. Pezoa      | 16/Raquete      | 55.8  | B. Brown       | R. Celpa     |
| F. Gatica     | 17/Ambientado   | 55.7  | Sandwood       | F. Jacial    |
| R. Gatica     | 18/Happyland    | 55.14 | Vicinity       |              |



FAIRY TALE, en defensa del suid "Liliana", será uno de los rivales preferidos de los apostadores, porque el domingo pasado llegó segundo de Esbello, después de haber estado largo tiempo ausente de las pistas. El pupilo de Juan Suárez, a 45.5 kilos, con Gustavo Farfán, "up", es un formidable rival de los grandes favoritos.

## Tabla sabatina para las carreras del Chile

Las mejores opciones por línea, por apriotes y por pálpito

| 1.ª carrera               | 2.ª carrera | 3.ª carrera  |
|---------------------------|-------------|--------------|
| POR LINEA: Timbalera      | Manita      | La Asturiana |
| POR APRIOTES: Bobenbo     | Alabancas   | Rubincuda    |
| POR PALPITO: 4.ª carrera  | 5.ª carrera | 6.ª carrera  |
| POR LINEA: L'Égalité      | Da Gavea    | Esbello      |
| POR APRIOTES: Taquigrafo  | Royal Honor | Torpedero    |
| POR PALPITO: Santo Amaro  | Hayo Dorado | Black Bar    |
| 7.ª carrera               | 8.ª carrera | 9.ª carrera  |
| POR LINEA: Aguirre        | Don Eduardo | Dominio      |
| POR APRIOTES: La Palquina | Domingo     | O. en Polvo  |
| POR PALPITO: Piumilla     | Simulor     | Pisqueto     |
| 10.ª carrera              |             |              |
| POR LINEA: Old Scotch     |             |              |
| POR APRIOTES: Astón       |             |              |
| POR PALPITO: Don Fausto   |             |              |

## Cinco consejos para el Valp. Sporting Club

- 1.º) Uno para principiar cobrando: Indio.
- 2.º) Un ganador indicado: Scotland Belle.
- 3.º) Una doblona de ganador: Muñeca Brava y Quinsala.
- 4.º) Un dato al "oido".
- 5.º) Uno para el desquite: Kock Cistus.

## HOY HASTA MEDIANOCHE Y MAÑANA HASTA LAS 10: VENTA DE BOLETAS

La atención al público para la venta de boletas se hará hoy hasta medianoche en el local central de apuestas mutuas, en calle Huérfanos.



## La próxima semana abrirá sus puertas el Establecimiento de Baños Turcos "Roma"

Son los primeros baños con piscina. — Por su amplitud, son considerados los más grandes baños de este tipo en Sudamérica. — Modernos servicios e instalaciones. — Perfecto sistema de ventilación. — Han sido instalados los baños con todo lujo y confort. — Detalles de este establecimiento, el primero por su calidad.

LA PRÓXIMA semana se inaugurará en nuestra ciudad el Establecimiento de Baños Turcos "ROMA", ubicado en Alameda O'Higgins 3083, inaugurados por los señores Alberto y José Muñoz, cuyos propietarios, los señores Alberto y José Muñoz, han logrado uno de

los mayores aciertos en este tipo de baños. Sin temor a caer en exageraciones, podemos informar que los Baños ROMA, son, por sus instalaciones, los más amplios de Sudamérica, ya que el espacio local que

ocupan en el moderno edificio de la Alameda, tiene más de mil metros cuadrados útiles de aprovechamiento para los aficionados a este tipo de baños.

Las cómodas y amplias instalaciones están lujosamente alhajadas, y el sólo entrar a los baños, da la sensación de confort, comodidad y gran limpieza, cosas esenciales en un establecimiento de este tipo.

**LUGAR ACOGEDOR.** — El habitué a estos baños encontrará a la entrada una amplia sala de recepción, luego seguirán las cabinas individuales, una piscina para refrescarse, la sala amplia de ambiente, la sala de calor más fuerte y las dos salas de alta temperatura, el toro seco y el vapor.

Este es el aspecto general de los baños. Veamos algunos detalles para apreciar mejor sus instalaciones, que, como decíamos, son las más modernas y amplias de Sudamérica, tienen capacidad para acomodar trescientos clientes, y existen al lado de las cabinas de reposo, las cuales están acondicionadas especialmente para el descanso. Luego vienen los baños de capón, los cuales están especialmente acondicionados para que el propio cliente vaya graduando la temperatura con toda comodidad; las salas propiamente de vapor, que se encuentran al fondo, son magníficas por su amplitud y todas cubiertas de azulejos, con confortables sillones para que el cliente descanse cómodamente.

**PERFECTA VENTILACION.** — Todo lo anterior no tendría ningún valor, si todo ello no fuese acompañado de las magníficas instalaciones técnicas de los baños, en lo que se refiere a



## FRANK LLOYD WRIGHT el arquitecto del siglo

Wright despreciaba la pared agujereada con ventanas, en favor de la superficie continua de las y de las paredes utilizadas como elementos unitarios, compactos, que cierran. El movimiento moderno, atraído en la órbita cubista, tuvo que repetir la experiencia de la pared agujereada para llegar finalmente a la misma conclusión de Wright: una superficie situada entre el interior de la casa y el exterior, o es cerrada o es abierta, o separa o comunica, y debe expresarlo claramente. Primero lo entendieron los neoplasticistas (a fines de la primera guerra mundial) y hoy es el espíritu corriente de todo arquitecto informado. Y, para ver un detalle, ¿qué decir de las ventanas en tiras? Es uno de los elementos más incorporados al léxico moderno, y lo mismo hay que repetir del gusto por los grandes voladizos, del gusto por las líneas marcadamente horizontales, del gusto que exalta el contraste entre verticales y horizontales, entre superficies de vidrio y paredes llenas.

(Extractado de la obra de Enrico Tedeschi)

## ESTA ELIGIENDO DIRECTIVA COLEGIO DE INGENIEROS

De acuerdo con la convocatoria oficial, que obra en conocimiento de los miembros del Colegio de Ingenieros de Chile, desde el 1.º de junio, se encuentran en ejercicio las elecciones que determinarán los representantes de las diferentes Especialidades de Ingeniería ante el Consejo General.

Para estas elecciones, que tienen por objeto elegir, un representante por cada Especialidad, y que son: Ingeniería Civil, Ingeniería Comercial, Ingeniería Defensa Nacional, Ingeniería Eléctrica, Ingeniería Mecánica, Ingeniería de Minas e Ingeniería Química; oportunamente se remitieron a los ingenieros colegiados, las cédulas y sobres de cada especialidad, como, asimismo, la Circular N.º 3, con las instrucciones para sufragar.

Desde la fecha de iniciación de las elecciones — el 1.º del presente — se encuentra a disposición de los votantes la urna receptora de sufragios, en la sede del Colegio de Ingenieros de Chile, Morande 817, donde los que deseen depositar personalmente su voto, pueden concurrir de 9.30 a 12.30 y de 15 a 19.30 horas, diariamente, salvo los sábados, en que el horario de recepción es de 9 a 13 horas.

Los votantes de provincias y los que deseen hacerlo por correo, deben dirigirse a casilla 19745, Santiago.

El plazo para sufragar en estas elecciones, vence el 15 de los corrientes.

calderas y acondicionadores de aire, para la renovación constante y permanente del aire de los baños. Estas salas dependencias merecen los mejores elogios y fueron instaladas por prestigiosas firmas de nuestra ciudad.

Otro de los aspectos que merece especialmente destacarse, es la piscina de agua fría. En ella, el cliente, después de darse un baño de vapor o de agua, podrá, si así lo

**INDICADORES con LETRAS CAMBIABLES**

PARA LISTA DE PRECIOS, COTIZACIONES, MONEDAS, ETC.

NUMEROS PARA MARCAR PRECIOS EN VITRINAS

5 MODELOS

\$ 1.332.-

\$ 265.- \$ 4.300.-

**RIMEX LTDA.**

FOND 398262 - CASILLA 1169

Exposición SAN ANTONIO 425

**CEMENTO**

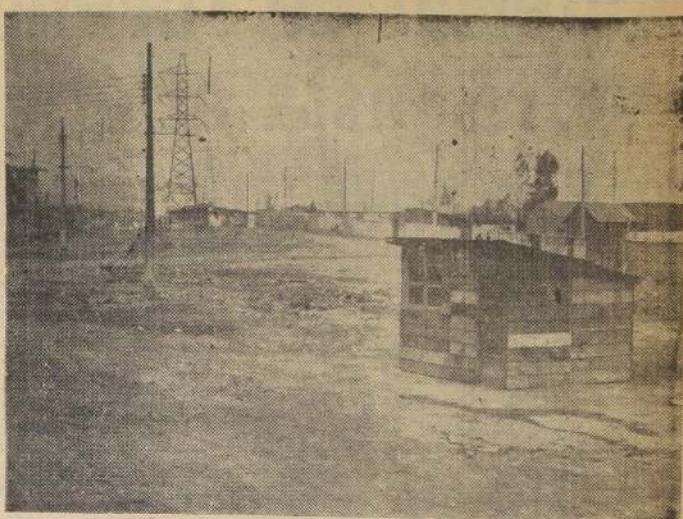
PUESTO A DOMICILIO SIN RECARGO

**MATECO**

AV. RECOLETA 1215

TEL. 373220-374062

## Ya nada queda de la vergüenza del Zanjón



Esta pequeña casita es todo un símbolo en el plan habitacional iniciado con la "erradicación" de las poblaciones "callampas". Fue instalada por la Corporación de la Vivienda en el Zanjón de la Aguada, frente a la calle Carmen, para dirigir y supervisar en el terreno mismo todo lo que quedaba por hacer en la Operación San Gregorio. Diariamente acudieron allí las familias, para formular consultas sobre sus futuros hogares en San Gregorio. Ahora, los funciona-

rios a cargo de esta oficina están ultimando los trabajos. Únicamente queda por resolver los casos de algunas familias "irregulares", que fueron concentradas en un solo punto, para proceder a su traslado masivo y en una sola mudanza. El grabado es elocuente. En este amplio espacio desierto, vivían inhumanamente mil familias, que ahora tienen terreno propio, urbanizado y limpio, en la ciudadela que nació el 6 de mayo último en la comuna de La Granja.

## SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

### 1.- LLAMADO A INSCRIPCIONES PARA VENTA DE CASAS

Se llama a inscripciones de asegurados para la venta de las casas de la ampliación de la Población "EUGENIO MATTE", ubicada en la comuna de Puente Alto. La Población consta de 50 casas: 30 de 3 dormitorios y 20 de 2 dormitorios. Para comodidad de los imponentes, a fin de facilitar su inscripción, los asegurados deben inscribirse en el local ubicado en calle Concha y Toro N.º 160, desde el día 15 de junio hasta el 20 de julio de 1959, de 9 a 12 horas, todos los días hábiles. Los asegurados que anteriormente hubieran presentado solicitudes de compra de casas, deben renovar su inscripción, ya que sus cargas de familia y los ingresos de su grupo familiar pueden haber variado desde la fecha de su antigua solicitud.

### 2.- CONDICIONES PARA PODER INSCRIBIRSE

a) Tener por lo menos cinco años cumplidos como asegurado en el Servicio de Seguro Social.

b) Presentar su Libreta de Seguro al día, su Carnet de Identidad y el de su cónyuge; si su Libreta está atrasada porque el patrón está debiendo las imposiciones, sírvase acompañar certificado patronal con detalle de los salarios sobre los cuales se han impuesto, certificado que deberá ser revisado por un Inspector del Seguro. Los pensionados de Vejez y Viudez, no necesitan presentar Libreta de Seguro, sino que hacer constar su calidad de pensionados.

c) Tener por lo menos cuatro cargas de familia reconocidas con derecho a Asignación Familiar; los asegurados que reciben las asignaciones directamente de sus patrones (Regímenes Convencionales) o de una Caja de Compensación, deben presentar un certificado del patrón o de la Caja de Compensación, con el detalle de las cargas por las cuales reciben asignación. Los asegurados independientes deben presentar una Declaración Jurada sobre la composición de su grupo familiar.

d) No haber comprado, ni el asegurado ni su cónyuge, una casa por intermedio de alguna Caja de Previsión o por la Corporación de la Vivienda.

e) El asegurado, junto con su cónyuge y sus hijos solteros, legítimos o naturales, que vivan con él y cooperen al mantenimiento de la familia, deben tener en total un ingreso mensual por sueldos y salarios, de por lo menos \$ 91.815, si quiere inscribirse para las casas de tipo de 3 dormitorios, o de por lo menos \$ 66.225, si quiere optar por las casas de tipo de 2 dormitorios.

f) Los dividendos provisionales serán de \$ 30.005 y \$ 22.075, respectivamente.

g) El asegurado debe tener su lugar de trabajo y su lugar de residencia en el departamento de Santiago.

h) Al presentar su solicitud, exija un recibo con el número de orden y fecha de recepción. Sírvase efectuar personalmente este trámite. No debe valerse de intermediarios. Las casas se entregarán a los que obtengan el más alto puntaje, conforme a la siguiente pauta:

### 3.- PUNTAJE PARA SELECCIONAR A LOS FAVORECIDOS CON CASA

a) Por cada 52 semanas de imposiciones, 5 puntos.

b) Por tener el 50 por ciento de imposiciones en toda su vida como asegurado, 50 puntos; por cada 5 por ciento más, 6 puntos más.

c) Por el cónyuge y por cada carga familiar como se indica en la letra c) de las "Condiciones", 20 puntos.

d) Por no ser dueño de una casa en el territorio nacional, 25 puntos.

e) Por tener el asegurado y su grupo familiar, rentas y salarios inferiores en total a un sueldo vital de Santiago, 1 punto; por tener más de un sueldo vital, 2 puntos.

f) Por tener su actual vivienda en estado de orden, conservación e higiene: bueno, 5 puntos; regular, 2 puntos; deficiente, 0 punto.

NOTA. — Se recomienda, siempre que sea posible, presentar la Libreta de Familia, lo que permitirá apresurar el trámite.

EL DIRECTOR GENERAL

## BAÑOS ROMA

LOS MAS GRANDES Y MODERNOS DE SUDAMERICA

O'HIGGINS 3083 (interior)

## BAÑOS TURCOS Y DE CAJON

PISCINA

Sala de masajes

Peluquería

Peduro

Servicio de mensajero

Fuente de Soda

BODEGA ESPECIAL PARA GUARDAR EQUIPAJE SIN COSTO ALGUNO PARA LOS CLIENTES

LAVANDERIA PARA ROPA MIENTRAS USTED SE BAÑA

CAPACIDAD PARA 300 PERSONAS

Las Bombas Elevadoras de Agua DE LOS MAS MODERNOS BAÑOS DE SUDAMERICA LLEVAN LA CONOCIDA MARCA "LEADER"

## S. A. C. E. FLORES Y KERSTING

SAN ANTONIO 676

## PROVEEDORES

de todos los equipos eléctricos para la iluminación

de los modernos

## BAÑOS TURCOS ROMA

JULIO GLASS & CIA LTDA  
ELECTRICISTAS AUTORIZADOS 1ª CLASE

EJECUTARON TODAS LAS INSTALACIONES ELECTRICAS DE LOS BAÑOS ROMA

## MINGECOR

EJECUTO LAS INSTALACIONES

TERMICAS

De los

baños

Roma



Ahumada 370 Of. 521 al 29 Tel. 89608

## NUEVAMENTE ZEISS

la línea más exacta para instrumentos de precisión



CARL ZEISS - Oberkochen/Württemberg - ALEMANIA OCCIDENTAL

hammersley

AHUMADA 215 — AGUSTINAS 1090

**FERRO S. SACK**  
SAN PABLO 1179 - MORANDE 817  
V. MACKENNA 1648



42,5 kilómetros; del flamante recordman sudamericano de los 3.000 metros con obstáculos, el portero Francisco Allen; los velocistas Eduardo Krumm, Herve Dihan y Alberto Keitel, éstos últimos siempre que se recuperen de sus lesiones, igual que Julio León; Hugo Kraus, en 400 y 800 metros; José Infante, recordman nacional de la milla; y el campeón Juan Silva, en los 400 metros planos, y haber cumplado con los deberes de las clausuras y Reemplazos. Los interesados deben presentarse al cuartel ubicado en el subterráneo de la Plaza de la Constitución.

el subterráneo de la Plaza de la Cana-  
tución, Agustinas N.º 1234.











del terror. — M. V.  
y el coronel.

EXTENSION MUNDIAL  
CIUDAD DE CHILE 1930

ADA DE CAMARA  
O, A LAS 19 HORAS  
MUSICA ANTIGUA  
CONCIERTO  
Antonio Varas  
GRAMA  
y canciones de los siglos  
mentos de la época. Cuar-  
PRETES  
oprano, percusión  
ano,  
tor.  
ETTE, tenor, percusión  
LOU, flautas.  
X, viola da gamba.  
X, psaliterio, flautas.  
flauta, alto y percusión.  
AS, flauta, bajo y percusión.  
NN, teorbá.  
ECIOS  
... .. \$ 1.000  
TA, AGOTADA  
ITA EN BOLETERIA DEL  
ANTONIO VARAS

## This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound, and the overall tone is a warm, off-white or light beige.

**CENTRAL** (33555). — M. V. y N.: Los Vikings.

**CALIFORNIA** (486061). — M. V. y N.: Las aventuras de Arsenio Lupin. Noticieros y agregados.

**CINELANDIA** (67532). — R.: Sabrás que te quiero. Noticias.

**CINE RIO** (33550). — R.: El puente sobre el río Kwai.

**CITY** (66687). — R.: El látigo dejó su marca.

**CINE SUR** (51524). — R.: Los dioses vencidos. Cronos.

**COLON** (90577). — R.: Policía internacional. El bolero de Raquel. Amor sin mañana. Noticias.

**CONTINENTAL** (60735). — R.: Rifirri en México. Noticias y sinopsis.

**CHILE** (60728). — R.: Honoraria. La amante del bárbaro. Juzgado por el mundo. El salario del miedito.

**DANTE** (494359). — M. V. y N.: La reina del bikini. Noticias y agregados.

**DUICAL** (35375). — M. V. y N.: Fantasía.

**EGANA** (417028). — M. V. y N.: La que no quería morir. Locura de verano.

**EL GOLF** (480040). — M. V. y N.: Los desconocidos de siempre.

**EL SALTO** (373334). — R.: Tiene de hombres. Rival del rayo. Flor de canela.

**FLORIDA** (34289). — R.: Machete.

**EMERALDA** (64303). — R.: Bombardero B-52. El temario. Agregados.

**GRAN AVENIDA** (52163). — R.: El temario. Bombardero B-52. Agregados.

**HOLLYWOOD** (42389). — R.: El zorro del mar. La mosca de la cabeza blanca.

**HUELEN** (31603). — M. S. V. y N.: Esclavo de la avaricia.

**IDEAL CINEMA** (92188). — R.: La montaña siniestra. Interludio. La doncella de piedra.

**IMPERIO** (39790). — M. S. V. y N.: Sacta del runseñor.

**ITALIA** (41883). — R.: La muerte tiene raíces. Mis siete hijos.

**KING** (32838). — M. S. V. y N.: Las piernas de Dolores.

**LAUTARO**. — R.: La casa de los números. Invasión de los platilleros. La cabeza malfética.

**LAS LILAS** (43116). — M. V. y N.: Los Vikings.

**LIBERTAD** (371627). — R.: Hombres y lobos. El mago. Agregados.

**LIDO** (34366). — M. V. y N.: Mi Ho Mr. Hulot.

**LIRA** (52181). — R.: Las minas del rey Salomón. El vampiro atómico. El canto de Scherezada.

**LO CASTILLO** (Vitacura). — V. y N.: La última noche del Titanic.

**MAIPO** (95050). — R.: Cuando la bestia ruga. Mi revólver nunca falla. Agregados.

**MAYO** (391201). — R.: Mate a mi amante. Conquistando a María.

**MARCONI** (42867). — R.: El zorro del mar. La mosca de la cabeza blanca.

**METRO** (83361). — M. V. y N.: Las aventuras de Arsenio Lupin.

**MIAMI** (89408). — R.: Rebelión en el presidio. El hombre indestructible.

**MINERVA** (91464). — R.: Los hermanos Karamazov. El hombre que venció el miedo.

**MIRAFLORES** (30909). — R.: El pirata Hicajalo. Aguas profundas. Agregados.

**MISTRAL** (63994). — R.: Los hermanos Karamazov. El hombre que venció el miedo.

**MONUMENTAL** (91555). — R.: El cofre del pirata. La rival. El leopardo asesino.

**MODERNO** (La Cisterna). — R.: La casa de los números. Invasión de los platilleros. La cabeza malfética.

**NACIONAL** (370594). — R.: Honoraria. La amante del bárbaro. El cofre del pirata. Desafío al miedito.

**NAVIA** (93422). — R.: Amores de un canalla. Ataque de los monstruos. No me quieras demasiado.

**NORMANDE** (87749). — R.: Los aristócratas. Cielo sin estrellas.

**NOVEDADES** (94594). — R.: Los siete samurais. Me llaman asesino. Pasión otomana.

**NILÓ** (392078). — R.: Heracles.

**RUSOIA** (43152). — R.: Ángeles con espaldas. to. Dios no lo quiera.

**ORIENTE** (41345). — N.: Los Vikings.

**O'HIGGINS** (86929). — R.: Hombres y lobos. El Agregados.

**PACIFICO** (62821). — V. y N.: Un solq veranillo.

**PALACE OVALLE**. — Casa de los números. za malfética. Invasión de talleres.

**PRAT** (50754). — R.: del pirata. Desafío al Honoraria. la amante del

**PALMILLA**. — R.: sangre. El zorro del miedito.

**PLAZA** (84744). — M. V. y N.: La reina del bikini.

**P. DE VALDIVIA** (M. V. y N.: Las piernas lora).

**PORTUGAL** (34816). — R.: Orlando el furioso. Mis golf. Agregados.

**REAL** (65535). — M.: Maruzuela. Noticias y sis.

**RECOLETA** (63874). — R.: Duelo de titanes. La Los robachicos.

**REPUBLICA** (93613). — R.: Gente de noche. El Puerto Diablo. Mozarad.

**ROMA** (67258). — R.: va del diablo. Atajo a no.



## Gentes

Humberto Bailach

Buenos Aires, 12 (UPI).— El hijo de un alto empleado del First National City Bank de New York fue secuestrado y luego liberado— cuando se dirigía a comprar pan, por encargo de su madre.

El menor, Humberto Bailach, de ocho años de edad, fue liberado doce horas después de su secuestro y caminó una 50 cuadras de vuelta a su casa, mientras la policía le buscaba intensamente.

El padre del niño, de igual edad y de 43 años de edad, fundado argentino subcomandante y jefe del Personal de la flota principal del citado banco aquí, fue avistado ayer a primera hora por su esposa de la desaparición del hijo. El padre rehusó hacer comentario sobre la posibilidad de que el secuestro estuviese relacionado con la huelga de empleados bancarios que comenzó hace 9 semanas, dirigida principalmente contra los Bancos del Estado. Como consecuencia del paro millares de empleados han sido expulsados de sus puestos.

El menor dijo a la policía que los tres hombres le obligaron a entrar en un automóvil cuando se dirigía a una panadería.

agregó que fue amordazado y le vendaron los ojos y que el automóvil estuvo dando vueltas por distintas partes hasta que cayó la noche, sin que los secuestradores cambiaron una sola palabra. De pronto, el coche se detuvo y el menor fue empujado a la calle. El niño reconoció el sector y emprendió la marcha hacia su hogar.

F. Mitchell-Helges

LONDRES, 12 (UPI).— Frederick A. Mitchell-Helges, uno de los exploradores y aventureros más extraordinarios, falleció hoy. Fue asimismo destacado pescador de alta mar y mucho contribuyó a la ciencia de la ictiología.

Varios años de su intensa vida se desarrollaron en América Latina y corresponden a una de las más confiables del mundo. Fue asimismo destacado pescador de alta mar y mucho contribuyó a la ciencia de la ictiología.

En 1923 y 1923, Mitchell-Helges se internó en una región hasta entonces inexplorada de América y descubrió una raza de indios.

Un año más tarde, explorando las selvas remotas de Honduras, descubrió las ruinas de la ciudad maya de Abasco, a la que regresó al año siguiente, para hacer excavaciones.

En el curso de otras expediciones estuvo en Mosquitia, región infestada de insectos en el interior de Honduras; recorrió la Seychelles, las remotas islas donde los británicos tuvieron destruido al Arzobispo de Makarios; descubrió y catalogó ruinas incas en Argentina; y surcó todos los mares.

Durante la primera guerra mundial realizó labor de espionaje para las fuerzas de Estados Unidos.

Su azarosa vida le dejó ocho hijos de bella y tres de cuartillo. Publicó cinco libros y escribió innumerables artículos. Entre sus libros sobresalen "Batallas con peces gigantes", "La tierra de la maraña y del temor" y "Luchando con los monstruos del mar". Todo lo realizó sin el incentivo de buscar fortunas, pues era muy rico. Solía decir que exploración, el yachting y la caza mayor eran sus "hobbies". Frederick A. Mitchell-Helges, tenía 77 años de edad.

## lo son marcanos lno ladrones e color azul

REIMS. (ANSA).— La policía está buscando a tres individuos indeleblemente marcados de azul. Los tres intentaron robar en un comercio del centro de esta capital, pero fueron víctimas del ingenioso sistema contra robos que había instalado el propietario. El dispositivo arroja un chorro de luz de metileno sobre quien rompa la vitrina del negocio. Los tres individuos fueron sorprendidos por la luz azul, tuvieron que darse a la fuga.

ARZAN 5525 — DECLARACION

## Cartas al Director



Esta carta de un lector al Director de LA NACION ya está corriendo por los pasillos y antenas de la Subsecretaría de Transportes y de la Dirección General de la ETCE. El problema que el lector ofrece solución inmediata, siempre que sea posible vencer las trabas funcionales que continuamente aparecen en algunos servicios estatales.

## Anuncian trajes de papel que costarán unos centavos

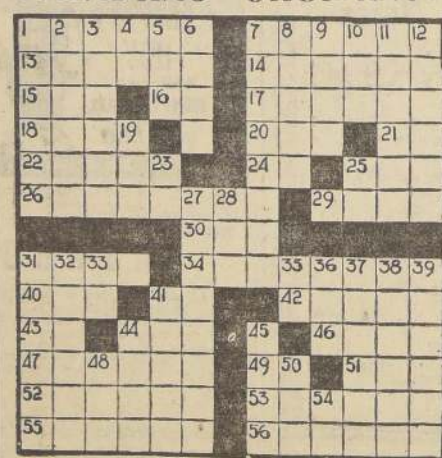
ROMA (ANSA).— Dentro de algunos años serán muchos los italianos que se vestirán con los residuos del petróleo. Naturalmente que se trata de residuos especialmente tratados y transformados en una nueva fibra polipropilénica.

Los técnicos afirman que se trata de un descubrimiento revolucionario ya que el nuevo producto puede ser definido como "una fibra de gran calidad y de muy bajo precio".

Luego de la indumentaria del extranjero, los trajes de "dacrón" (combinación de nylon con algodón o lana), desde hace ya tiempo difundidos en todo el mundo, aparecerá en el horizonte del mercado de los tejidos tradicionales, otro temible competidor: la fibra polipropilénica.

Los vestidos de papel para señoras amenazan hacer temblar a la industria tradicional textil. En los Estados Unidos algunas muy importantes industrias están invirtiendo millones de dólares para perfeccionar la realización de los tejidos... de papel. Ya los primeros resultados de los experimentos demostraron que no está lejano el momento en que se deje el campo de los ensayos para afrontar la producción en vasta escala. Enfronados los "tejidos" de papel y los de fibra, ambos ofrecen una misma característica: bajo costo de producción y de venta. Pero son muy diferentes en el consumo: Mientras los primeros duran poquísimos días, los segundos tienen una extraordinaria resistencia al desgaste. Pero es importante advertir que los "tejidos de papel" costarán tanto como una caja de fósforos, mientras que el precio de los confeccionados con la nueva fibra tendrán precios muy superiores, aunque siempre muy bajos comparados con los tejidos corrientes.

## PALABRAS CRUZADAS



- HORIZONTALES:
- 1.—Paño parecido a la pena, pero de menor cuerpo y varios colores mezclados.
  - 7.—Unidad de peso del sistema métrico (Pl.).
  - 13.—Nombre de un hidrocarburo (Pl.).
  - 14.—Remedio, compuesta.
  - 15.—Cubierta de dos ruedas.
  - 16.—Nota musical.
  - 17.—Se atrevieron.
  - 18.—Ve dignas hacer un lugar.
  - 20.—Envidia, naturalista.
  - 21.—Donde (usado en poesía).
  - 22.—Rueda o felpudo.
  - 23.—Existe.
  - 24.—Religiosa.
  - 25.—Poner fuera, apartar.
  - 26.—Hoja que servía para los sacrificios.
  - 30.—Mamífero carnívoro de pelaje platicado.
- VERTICALES:
- 1.—Toma lo que le mandan.
  - 2.—Instrumento musical a modo de tambor.

ASI ATENDEMOS SUS CARTAS

## Buses de la Empresa de Transportes rechazan pasajeros

Regresan vacíos desde Mapocho al depósito ubicado en el paradero 25 de la Gran Avenida.— A esas horas, centenares de pasajeros esperan máquinas en qué dirigirse hacia sus hogares

Más de medio centenar de buses de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado regresan desocupados, entre las 21 y las 24 horas, desde sus terminales de Mapocho hasta el depósito ubicado a la altura del paradero 25

de la Gran Avenida. A esas mismas horas, centenares de personas esperan a lo largo de las calles Bandera y San Diego, y Gran Avenida, máquinas en qué regresar a sus hogares.

La mayor parte de los vehículos de la locomoción colectiva van a esas horas atestados de pasajeros, y si la ETCE dispusiera que las máquinas regresaran al depósito tomadas por pasajeros, para el sector comprendido en su viaje, no sólo contribuiría a descongestionar los diferentes paraderos, sino que contaría con una nueva fuente de recursos, ya que para más de la mitad de ese período rige la tarifa nocturna.

DEPENENCIA DE UN LECTOR

El señor cuyas iniciales son J. T. B., domiciliado en Trino 538, La Cisterna, en una nota dirigida a la Sección Cartas al Director de nuestro diario, expuso "que deseaba insinuar una fácil manera de mejorar en algo la locomoción colectiva que va a La Cisterna".

Agregó: "Todas las mañanas salen del depósito que tiene la ETCE en el paradero 25, buses desocupados en dirección a Santiago. Si estamos en plan

de economías y de atención preferente al público, recomiendo al Director de Transportes que aborde la bencina que se pierden, ordenando tomar pasajeros".

JUSTA RECLAMACION

Otro lector, don Raúl Acevedo Cornejo, con domicilio en la Cuarta Avenida 1807, se refirió al mismo problema, pero desde otro aspecto. En su carta manifiesta:

"Los pasajeros que diariamente esperamos máquinas de la locomoción colectiva en qué regresar a nuestros hogares, vemos con extrañeza cómo numerosos buses de la ETCE de las líneas 36, 37, 39, 43 y 51, además de los buses 40 —San Bernardo—, se retiran desocupados desde el terminal de Mapocho hacia el depósito del paradero 25 de la Gran Avenida. ¿No podrían —agrega— esos buses tomar pasajeros en Bandera, San Diego y la Gran Avenida, con las siguientes ventajas:



Mientras las máquinas de los empresarios particulares de la locomoción colectiva viajan en las noches atestadas de pasajeros, los buses de la ETCE que regresan desde Mapocho al depósito del paradero 25 de la Gran Avenida, van desocupados. Este problema adquiere dramáticos contornos entre las

21 y las 24 horas. Los lectores proponen que los buses tomen pasajeros para estos recorridos, ya que el desfile de máquinas desocupadas a la hora en que hay grandes colas en las calles Bandera y San Diego, constituye un desafío a la paciencia del público.

## Tres tipos de perfume

Es muy frecuente que las damas calguen en el error de confundir tres tipos de perfume —colonia, loción y extracto— equivocando su fuerza. Y es importante saberlo, a fin de aplicarlos correctamente.

Cuando se conoció la colonia por primera vez en las tiendas, era ofrecida en forma de agua

## ESTRELLAS



ST. PETERSBURG, Florida.— Florence Cloud, curvilínea, si rena de Cypress Garden que por fortuna carece de cola como las de la mitología, es un verdadero genio de la construcción como trata de mostrarlo con el castillo que levanta. Desgraciadamente para sus afanes nadie está dispuesto a mirar la obra de sus manos... por culpa de ella misma ¡claro está!

(FOTO UPI).

## PROBLEMAS EDUCACIONALES

### Escuela 218 en peligro de derrumbarse: alberga 980 niños

El 25 por ciento del alumnado se encuentra enfermo. En días de lluvias sólo funcionan dos salas.— Varios niños reón se mantiene prodigiosamente en equilibrio. Ocupa parte de la Chacra Santa Anita, en Quinta Normal.— Canon mensual: 8 mil pesos.

En un viejo y ruinoso edificio coronado por un tejado que desafía todas las leyes de la estética, funciona la Escuela 218 de la comuna de Quinta Normal, que diariamente atiende a una población escolar de 980 niños.

El inmueble (fueron las casas de la chacra Santa Anita), ha sido dividido en dos por su propietario; en la izquierda funciona un conventillo, sucio, inhóspito, de aspecto sórdido; en la derecha la Escuela mencionada. El Ministerio de Educación paga por el local un canon de 8 mil pesos mensuales. Su propietario reside en Argentina y el local es administrado por un amigo de éste.

Se trata de una Escuela Primaria completa, o sea, tiene desde primera a sexta preparatoria. Dieciocho cursos funcionan diariamente. Es decir, cuanto las condiciones climáticas son favorables. Con las últimas lluvias se anegaron las doce salas, pudiendo funcionar solamente dos de ellas.

Es explicable, entonces, que en condiciones tan miserables la salud de los alumnos (niños y niñas), en su mayoría de

procedencia humilde, se ve seriamente amenazada. En la actualidad la insustentable enfermedad de origen tifoideo-contagioso y resaca, alcanzan a un 25 por ciento.

La Directora del establecimiento, señora Florida Cornejo (un año en este cargo, viene de Concepción), profesora que forma el personal docente, ha hecho esfuerzos extraordinarios para mejorar las condiciones de la escuela, pero la acción del tiempo y la falta de recursos no le permiten.

Así, nos dice, que a su lado no existían servicios sanitarios, sino un hoyo profundo sin la menor protección.

Baños, rifas, cooperación vecindario, se lograron algo así como cien mil pesos (los vecinos en su mayoría pobres). Con ellos se lograron unas fontanillas, ya destruidas por la acción del tiempo y la falta de recursos.

Un grave peligro. Sobre el viejo edificio se alza un torreón de aproximadamente ocho metros cuadrados de superficie. Allí funciona el curso, pero prudentemente, debido a su precaria estructura, se prohibió a los alumnos que se acerquen al lugar.

Las moscas constituyen un grave problema y por eso se continúa atendiendo a la limpieza de los niños. En el conventillo funcionan las salas de primera a sexta, pero aproximadamente la mitad de la sala se usa para los tres bebedores y niñas y niños espectadores de espectáculos edificantes.

Solamente el Primer Año tiene 54 alumnos en cada sala. Los otros cursos tienen cifras diarias muy inferiores. El Cuarto Año puede funcionar cuando ve, pues queda justo a la acera que habitualmente se desborda, penetrando en la sala.

## RAMONA

¿QUE TE PARECE EL BASTÓN QUE ME HE COMPRADO?



ES IGUALITO AL DE MI PATRÓN...



## POR JORGE PALACIO

...SOLAMENTE QUE EL DE EL TIENE EL PUÑO ARRIBA

